

OPEL MERIVA

Інструкція з експлуатації інформаційно-розважальної системи



3міст

Navi 950/650 / CD 600	5
CD 400plus (1)/400/300	91
CD 400plus (2)	149

Navi 950/650 / CD 600

Вступ	6
Базова операція	17
Радіо	25
Програвач компакт-дисків	32
Зовнішні пристрої	35
Навігація	41
Розпізнавання мови	62
Телефон	72
Часті запитання	82
Показчик	86

Вступ

Загальна інформація	6
Протиугінний пристрій	7
Огляд елементів керування	8
Користування	15

Загальна інформація

Інформаційно-розважальна система пропонує найновіші інформаційні засоби й елементи розваг в автомобілі.

Радіоприймачем можна зручно користуватися шляхом зберігання великої кількості радіостанцій FM, AM та DAB (цифрове радіомовлення) під кнопками попередніх налаштувань 1...6.

Ви можете підключити зовнішні накопичувачі даних, наприклад, плеєр iPod, пристрій USB чи інший зовнішній пристрій, до інформаційно-розважальної системи як додаткові джерела програвання. Це можна зробити як по кабелю, так і через Bluetooth.

Навігаційна система з функцією маршруту стане вашим надійним провідником під час подорожі до пункту призначення, а також за потреби автоматично знайде шлях об'їхати затори та уникнути інших проблем із дорожнім рухом.

Окрім цього інформаційно-розважальна система устаткована телефонною програмою, яка забезпечує комфортне та безпечне використання вашого мобільного телефону в автомобілі.

В якості альтернативи, інформаційно-розважальною системою можна керувати за допомогою елементів керування панелі приладів, елементів керування на кермі або ж функції розпізнавання голосу.

Ретельно продуманий дизайн елементів керування, чіткі та зрозумілі повідомлення на дисплеї дозволяють легко й невимушено керувати системою.

Інформацію про керування системою та новини щодо оновлень програмного забезпечення можна отримати на нашому веб-сайті.

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій

дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями, особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Користування інформаційно-розважальною системою ніколи не повинно заважати безпечному керуванню автомобілем. Якщо у вас виникли сумніви, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою лише під час його стоянки.

⚠ Попередження

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати

автомобілем та бути уважним під час дорожнього руху. Обов'язково слід дотримуватися відповідних правил дорожнього руху.

Вводьте запити (наприклад, адреси) лише тоді, коли ви не керуєте автомобілем.

Насамперед необхідно дотримуватися правил дорожнього руху, навіть якщо підказки навігатора суперечать їм.

⚠ Попередження

Деякі зони, наприклад, вулиці з одностороннім рухом або пішохідні зони, можуть бути відсутніми в системі навігації. У таких зонах в системі може відображатися попередження, якого слід дотримуватися. Тому зверніть особливу увагу на вулиці з одностороннім рухом та інші шляхи та в'їзди, в які не слід повертати.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатодіапазонний прийом через відбиття
- затухання радіосигналу

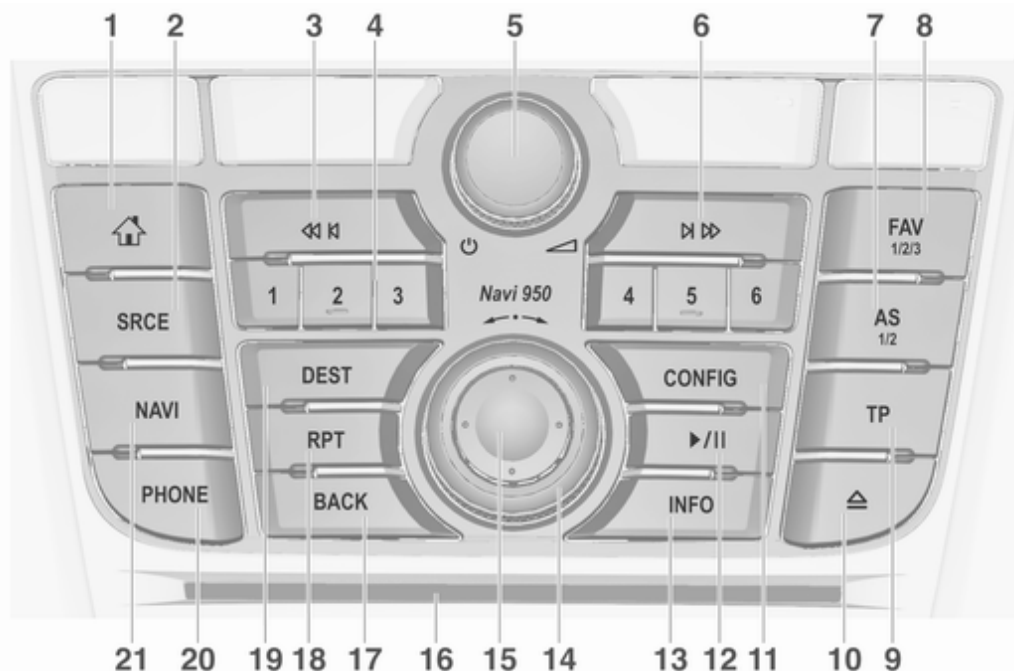
Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

Navi 950 / 650



1		4	Кнопки станцій 1...6	7	AS 1/2
	Домашня сторінка 17		Натисніть: вибір станції 27		Коротке натискання: відкрити список автозбереження 27
2	SRCE (Джерело)		Натисніть і утримайте: збереження станції 27		Довге натискання: автоматичне збереження радіостанцій 27
	Натискайте, щоб перемикати різні аудіоджерела	5			8
	Плеєр CD/MP3 32		Натисніть: увімкнення/ вимкнення інформаційно- розважальної системи 15		FAV 1/2/3
	USB 35		Поверніть: налаштування гучності 15		Відкрити список улюбленого 27
	AUX 35	6			9
	Bluetooth 35		Радіо: пошук уперед 25		TP
	AM 25		CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до наступної 33		Активація чи деактивація радіослужби сповіщень про дорожній рух 28
	FM 25		Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію вперед 37	10	
3					Вилучити CD 33
	Радіо: пошук назад 25			11	CONFIG
	CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до попередньої 33				Відкриття меню налаштувань 22
	Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію назад 37				

12 ►/II

CD/MP3/WMA: старт/
пауза відтворення 33

Зовнішні пристрої:
початок/пауза
відтворення 37

13 INFO

Радіо: інформація про
поточну радіостанцію

CD/MP3/WMA, зовнішні
пристрої: інформація про
поточну композицію

Навігація: інформація,
наприклад, про поточне
розташування

14 Багатофункціональний перемикач

Повертання: позначення
параметрів меню чи
встановлення літерно-
цифрових значень 17

Натисніть (зовнішнє
кільце): вибір/активація
позначеного параметра;
підтвердження
встановленого значення;
увімкнення/вимкнення
функції; відкриття меню
аудіо- чи навігаційного
меню 17

15 Регулятор на 8 напрямків

Навігація: перехід у
режим відображення
карти 42

16 Слот для CD-дисків 33**17 BACK**

Меню: перехід на один
рівень назад 17

Введення: видалення
останнього символу чи
всього запису 17

18 RPT

Повторіть останнє
повідомлення навігації 56

19 DEST

Відкрити меню навігації
до пункту призначення 47

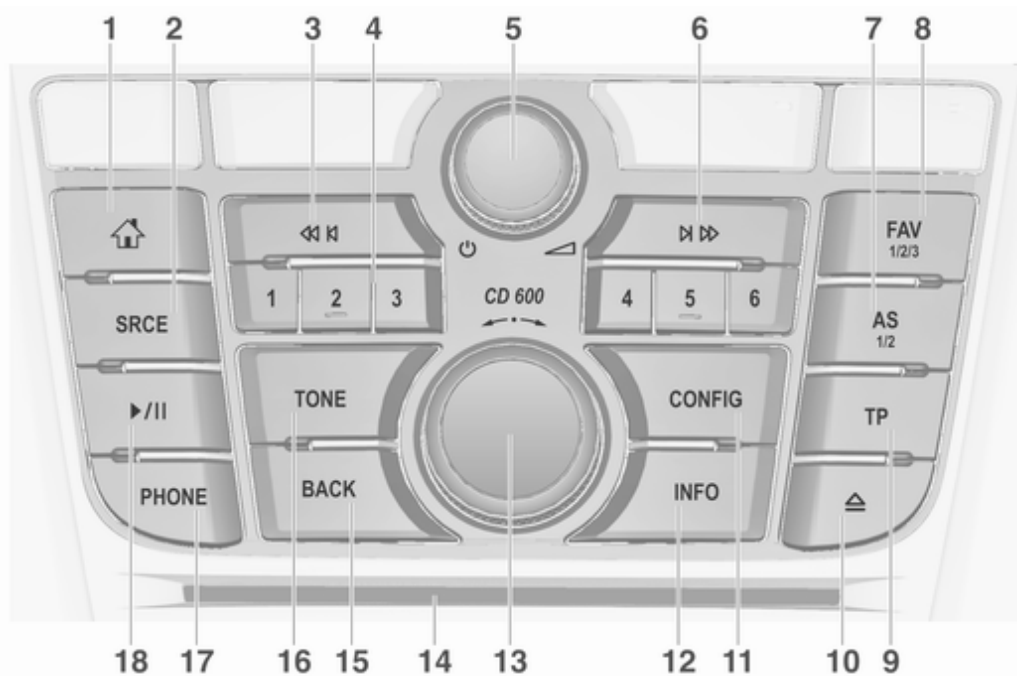
20 PHONE

Прийом телефонного
дзвінка або увімкнення/
вимкнення мікрофону 75

21 NAVI

Відображення карти 42

CD 600



1		4	Кнопки станцій 1...6	7	AS 1/2
	Домашня сторінка 17		Натисніть і утримайте: збереження станції 27		Коротке натискання: відкрити список автозбереження 27
2	SRCE (Джерело)		Натисніть: вибір станції 27		Довге натискання: автоматичне збереження радіостанцій 27
	Натискайте, щоб перемикати різні аудіоджерела	5		8	FAV 1/2/3
	Плеєр CD/MP3 32		Натисніть: увімкнення/ вимкнення інформаційно- розважальної системи 15		Відкрити список улюбленого 27
	USB 35		Поверніть: налаштування гучності 15	9	TP
	AUX 35	6	 		Активація чи деактивація радіослужби сповіщень про дорожній рух 28
	Bluetooth 35		Радіо: пошук уперед 25	10	
	AM 25		CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до наступної 33		Вилучити CD 33
	FM 25		Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію вперед 37	11	CONFIG
	DAB (Цифрове радіомовлення) 25				Відкриття меню налаштувань 22
3	 				
	Радіо: пошук назад 25				
	CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до попередньої 33				
	Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію назад 37				

12 INFO

Радіо: інформація про поточну радіостанцію

CD/MP3/WMA, зовнішні пристрої: інформація про поточну композицію

13 Багатофункціональний перемикач

Повертання: позначення параметрів меню чи встановлення літерно-цифрових значень 17

Натисніть: вибір/активація позначеного параметра; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції; відкриття аудіоменю 17

14 Слот для CD-дисків 33**15 BACK**

Меню: перехід на один рівень назад 17

Введення: видалення останнього символу чи всього запису 17

16 Tone

Відкриття налаштувань тембру 20

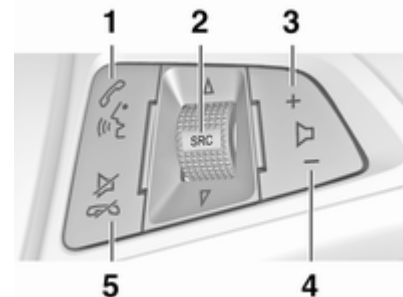
17 PHONE

Прийом телефонного дзвінка або увімкнення/вимкнення мікрофону 75

18 ►/II

CD/MP3/WMA: старт/пауза відтворення 33

Зовнішні пристрої: початок/пауза відтворення 37

Елементи керування аудіо на кермі**1**

Натисніть: здійснення виклику 75

або набір номера зі списку викликів 75

або активуйте функцію голосових команд 62

Натисніть і утримайте: відображення списку викликів	75	Коли ввімкнено зовнішній пристрій, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню композицію	37	або вихід зі списку викликів	75
або ввімкнення функції голосового керування (якщо підтримується телефоном)	62	Коли ввімкнено телефон, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступний або попередній запис у списку викликів	75	або активація/ деактивація режиму без звуку	15
2 SRC (Джерело)				або вимкніть функцію голосових команд	62
Натисніть: вибір аудіоджерела	25	Коли ввімкнено телефон і є виклики в режимі очікування, повертайте вгору або донизу, щоб перемикатися з одного виклику на інший	75		
Коли ввімкнено радіоприймач, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню збережену радіостанцію	25	3 +			
Коли ввімкнено CD- плеєр, поверніть вгору чи вниз, щоб вибрати наступну або попередню композицію (CD/MP3/ WMA)	33	4 –	Збільшення гучності	15	
		5	Зменшення гучності	15	
					
			Натисніть: завершення/ відхилення виклику	75	

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою кнопок функцій, багатофункціонального регулятора і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- центрального блока керування на панелі приладів ⇨ 8
- елементами керування на кермі ⇨ 8
- системи розпізнавання голосу ⇨ 62

Примітка

У відповідних розділах описані тільки найкоротші способи керування меню. У деяких випадках також можуть існувати інші варіанти.

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть кнопку . Після увімкнення вмикається джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибране останнім.

Автоматичне вимкнення

Якщо увімкнути інформаційно-розважальну систему за допомогою регулятора , коли запалювання вимкнено, система автоматично вимкнеться через 10 хвилин.

Налаштування гучності

Поверніть . Поточне налаштування відображується у вигляді спливного вікна внизу екрана.

Після увімкнення інформаційно-розважальної системи встановлюється останнє вибране значення гучності, але за тієї умови, що воно є нижчим за максимальну гучність системи під час запуску.

Окремо налаштовуються такі параметри гучності:

- максимальна гучність на старті ⇨ 21
- гучність відтворення дорожніх повідомлень ⇨ 21
- гучність навігаційних повідомлень ⇨ 42

Автоматичне регулювання гучності

Коли функція автоматичної компенсації гучності увімкнена ⇨ 21, гучність автоматично адаптується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру під час їзди.

Вимкнення звуку

Щоб вимкнути звук аудіоджерела, натисніть кнопку **PHONE** (у разі використання порталу телефону: натисніть і утримуйте кілька секунд).

Щоб скасувати вимкнення звуку, поверніть регулятор  або знову натисніть кнопку **PHONE** (у разі використання телефонного порталу: натисніть і утримуйте кілька секунд).

Обмеження гучності при високих температурах

В умовах високої температури в автомобілі інформаційно-розважальна система обмежує максимальну гучність. У разі потреби гучність знижується автоматично.

Режими роботи

Аудіопрогравачі

Для переходів між головними меню AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth і DAB послідовно натискайте кнопку **SRCE**.

Детальні описи функцій:

- Плеєр CD/MP3 ⇨ 32
- Порт USB ⇨ 35
- Вхід AUX ⇨ 35
- Bluetooth аудіо ⇨ 35
- Радіо AM ⇨ 25
- Радіо FM ⇨ 25
- Радіо DAB ⇨ 30

Навігація

Натисніть кнопку **NAVI**, щоб показати на екран мапу для здійснення навігації.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити підменю з опціями введення пунктів призначення та структурування маршруту.

Детальний опис функцій навігації ⇨ 41.

Телефон

Натисніть кнопку **PHONE**, щоб відкрити головне меню телефону з функціями введення або вибору номерів.

Детальний опис функцій мобільного телефону ⇨ 72.

Примітка

Стислу інформацію про джерела відтворення звуку та поточний сеанс навігації можна відобразити в програмі **Шв.дов.**

Базова операція

Основні функції	17
Налаштування тону	20
Гучність	21
Налаштування системи	22

Основні функції

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування меню.

Поверніть багатофункціональний перемикач:

- для позначення пункту меню
- для введення літери або цифри

Натисніть багатофункціональний регулятор (Navi 950 / Navi 650: натисніть зовнішнє кільце):

- для вибору чи активації позначеного пункту
- для підтвердження встановленого значення
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи
- для відкриття аудіоменю або навігаційного меню під час використання відповідної програми

Кнопка

Щоб відкрити **Головна сторінка**, натисніть кнопку .



За допомогою багатофункціонального регулятора ви можете отримати доступ до багатьох різних програм.

Повертайте багатофункціональний регулятор, щоб обрати **Дет-ше** внизу екрана.



Натисніть багатофункціональний регулятор (Navi 950 / Navi 650: натисніть зовнішнє кільце), щоб вивести на екран другу **Головна сторінка** з додатковими програмами.

За допомогою багатофункціонального регулятора ви можете отримати доступ до багатьох різних програм.

Примітка

Більшість програм або меню програм також можна відкрити кнопками на панелі приладів.

Кнопка BACK

Натисніть **BACK**:

- вийти з меню або закрити екран
- щоб повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- щоб видалити останній набраний символ

Натисніть і потримайте кнопку **BACK** на кілька секунд, щоб повністю видалити весь запис.

Приклади роботи меню

Вибір елемента на екрані

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб обрати позначену піктограму, кнопку на екрані чи пункт меню.

Примітка

У наступних розділах послідовність дій для переходу до екранної кнопки та її натискання або переходу до пункту меню та

його вибору описана таким чином: "...оберіть <назва кнопки>/<назва пункту>".

Прокручування списків

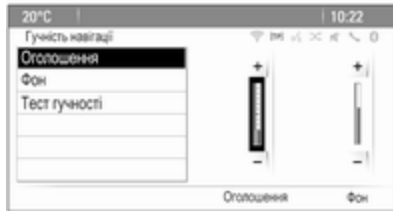


Якщо доступно більше пунктів у списку, ніж може бути показано на екрані, на екран виводиться слайдер прокручування.

Повертайте багатофункціональний регулятор за годинниковою стрілкою, щоб прокручувати список вниз та проти годинникової стрілки, щоб прокручувати список вгору.

Примітка

У наступних розділах послідовність дій для переходу до певних елементів списків описана таким чином: "...перейдіть до <назва елемента>".

Налаштування параметрів

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

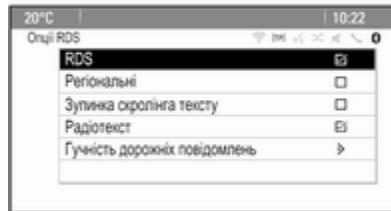
Примітка

У наступних розділах послідовність дій для налаштування параметрів описана таким чином: "...встановіть значення <назва параметра>".

Увімкнення пункту меню

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати пункт меню. У клітинці чи кільці поруч з відповідним пунктом меню з'явиться галочка або ж точка.

**Примітка**

У наступних розділах послідовність дій для вибору пункту меню описана таким чином: "...виберіть <назва пункту>".

Введення набору символів

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібний символ.

Натискайте багатофункціональний регулятор, щоб ввести відповідний символ в поле введення вгорі екрана.

Для того щоб видалити останній символ у введеному наборі, оберіть **Видалити** на екрані або натисніть кнопку **BACK** на панелі пріладів. Щоб видалити весь введений запис, натисніть і потримайте кнопку **BACK**.

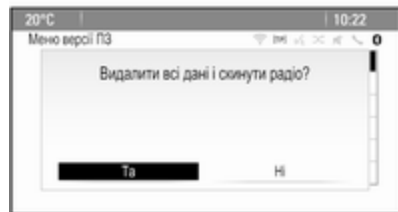
Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити вибраний символ.

Примітка

У наступних розділах послідовність дій для введення символів описана таким чином: "...уведіть необхідні символи...".

Повідомлення

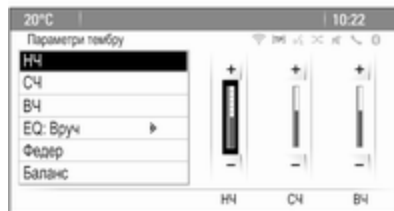
Перед тим, як функція системи буде виконана, ви в деяких випадках будете попереджені за допомогою повідомлення. За запитом оберіть одну з опцій.



Вибір і активація кнопки на екрані в повідомленні виконується так само, як і інструкції, наведені для вибору опцій в меню.

Налаштування тону

Натисніть кнопку  і виберіть **Детше** внизу екрана. На другому екрані **Головна сторінка** оберіть **Тем**. Відображається меню налаштувань тембру.



НЧ

Використовуйте це налаштування для підсилення або послаблення низьких частот аудіо джерел.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Mid

Використовуйте це налаштування для підсилення або послаблення середніх частот аудіо джерел.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

ВЧ

Використовуйте це налаштування для посилення або послаблення високих частот аудіо джерел.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Режим EQ

(EQ: еквалайзер)

Ці налаштування використовуються для оптимізації тембру того чи іншого стилю музики, наприклад, **Рок** або **Класика**.

Виберіть **EQ**. На екран виводиться підменю з попередньо визначеними стилями музики.

Оберіть бажаний стиль програвання.

Якщо вибрано один з попередньо визначених стилів, **НЧ**, **СЧ** або **ВЧ** регулюються системою згідно попередніх налаштувань.

Якщо ви вручну відрегулюєте одне з описаних вище налаштувань, **EQ** встановлюється в положенні **Вруч**.

Федер та баланс

При обранні **Федер** або **Баланс** на правому боці екрана виводиться ілюстрація.



Щоб відрегулювати розподіл гучності між передніми та задніми динаміками в автомобілі, оберіть **Федер**. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Щоб відрегулювати розподіл гучності між лівими та правими динаміками в автомобілі, оберіть **Баланс**. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Гучність

Регулювання функції автоматичної адаптації гучності

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри радіо**.

Оберіть **Авторегулювання гучності**, щоб відобразити відповідне меню.

Щоб відрегулювати ступінь регулювання гучності, встановіть **Авторегулювання гучності** на **Вимк.**, **Низький**, **Середній** або **Високий**.

Вимк.: зі збільшенням швидкості руху автомобіля гучність не підвищується.

Високий: зі збільшенням швидкості руху автомобіля гучність підвищується максимально.

Регулювання гучності під час запуску

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри радіо**.

Оберіть **Макс.гучність на старті**, щоб відобразити відповідне меню.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Регулювання гучності дорожніх оголошень

Гучність дорожніх оголошень може бути встановлена незалежно від "звичайного" рівня гучності.

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри радіо**.

Оберіть **Опції RDS** і після цього **Гучність дорожніх повідомлень**, щоб відобразити відповідне меню.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Примітка

Під час оголошення його гучність можна відрегулювати регулятором ϕ .

Регулювання гучності звукового сигналу

Під час роботи з елементами керування автомобіля звукові сигнали підтверджують ваші дії. Гучність цих звукових сигналів можна відрегулювати.

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Парам.авто**.

Оберіть **Комфорт і зручність** і після цього **Гучність сигналу**, щоб відобразити відповідне підменю. Виберіть **Низький** або **Високий**.

Регулювання гучності навігації

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри навігації**.

Виберіть **Голосові підказки**, а потім **Гучність навігації**. Відображується відповідне підменю.

Щоб відрегулювати гучність оголошень, оберіть **Оголошення**, потім відрегулюйте налаштування за бажанням.

Щоб відрегулювати гучність аудіоджерела, яке може програватися на задньому тлі, оберіть **Фон**, потім відрегулюйте налаштування за бажанням.

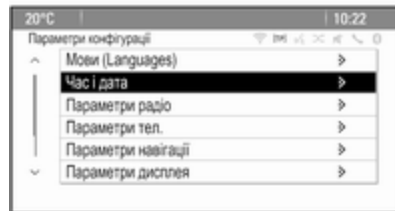
Оберіть **Тест гучності**, щоб отримати приклад аудіоналаштувань.

Примітка

Гучність повідомлень під час передачі можна регулювати, натискаючи регулятор ϕ .

Налаштування системи

Різні налаштування інформаційно-розважальної системи можна відрегулювати в програмі **Кон..**

**Налаштування мови**

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Мови (Languages)**. На екрані буде показаний список усіх доступних мов у системі.

Виберіть потрібну мову.

Налаштування часу та дати

Натисніть **CONFIG**, а потім оберіть **Час і дата**, щоб показати на екрані відповідне підменю.

Автоматична настройка часу

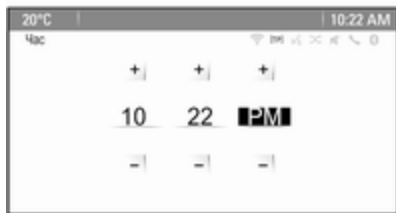
Система постійно приймає інформацію про поточний час та дату.

Якщо потрібно час і дату встановлювати автоматично, оберіть **Автоналаштування часу**.

Якщо потрібно час і дату встановлювати вручну, скасуйте вибір пункту **Автоналаштування часу**.

Установлення часу

Щоб встановити час, оберіть **Встановити час**.



Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Налаштування дати

Щоб встановити дату, оберіть **Встановити дату**. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Формат часу

Щоб вибрати потрібний формат відображення часу, оберіть **Формат часу 12 г / 24 г**. Відображується підменю. Встановіть формат **12 години** або **24 годин**.

Інформація про ПЗ

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри радіо**.

Прокрутіть список і оберіть **Меню версії ПЗ**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Інформація про версію ПЗ

Щоб вивести на екран список усіх встановлених версій ПЗ, оберіть **Інформація про версію ПЗ**.

За замовчуванням активовані всі версії.

Оновлення ПЗ

Щоб оновити програмне забезпечення системи, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Журнал

Щоб створити файл журналу поточної версії ПЗ, оберіть **Створити файл журналу**.

Інформація про ліцензію

Щоб вивести на екран інформацію про виробника інформаційно-розважальної системи, оберіть **Ліцензійна інформація**.

Заводські налаштування

Щоб скинути усі налаштування інформаційно-розважальної системи до заводських значень, оберіть **Обнулити і оновити радіо**.

Налаштування дисплея

Натисніть **CONFIG**, а потім оберіть **Параметри дисплея**, щоб показати на екрані відповідне підменю.

Домашня сторінка

Оберіть **Меню головної сторінки**, щоб вивести на екран меню налаштувань домашньої сторінки.

Щоб відкрити меню з екрану **Головна сторінка**, виберіть **Меню** внизу екрана.

Головна сторінка можна відрегулювати за особистими побажаннями.

Персоналізація

Піктограми програм, що відображаються на першій домашній сторінці, можна обрати за бажанням.

Оберіть **Персоналізувати**, щоб переглянути на екрані список усіх програм, встановлених в системі. Активуйте пункти меню тих програм, які б ви хотіли, щоб відображувалися на першій сторінці.

Інші програми будуть групуватися на наступних сторінках.

Сортувати

На кожній домашній сторінці може відображатися до восьми піктограм програм.

Розташування піктограм можна визначати за бажанням.

Оберіть **Сортувати**, щоб відобразити на екрані домашні сторінки в режимі редагування.

Оберіть піктограму, яку ви бажаєте пересунути.

Прокрутіть домашню сторінку до відповідного положення, де б ви хотіли розташувати піктограму. Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити.

Піктограма пересувається в нове положення. Піктограма, яка була розташована у цьому положенні до цього, зараз відображується у положенні піктограми, що була пересунута.

Домашня сторінка за замовчуванням

Щоб скинути **Головна сторінка** до заводських налаштувань, оберіть **Відн.налашт.гол.стор.за замов..**

Вимкнення дисплея

Щоб вимкнути дисплей, оберіть **Дисплей вимк..**

Щоб знову ввімкнути дисплей, натисніть на будь-яку кнопку на панелі керування (окрім регулятора ☺).

Радіо

Користування	25
Пошук станцій	25
Список автозбереження	27
Списки улюбленого	27
Система радіоінформації (RDS)	28
Цифрове радіомовлення	30

Користування

Активация радіо

Натисніть кнопку  і потім оберіть піктограму **AM**, **FM** або **DAB**.

При цьому розпочне програвання остання обрана станція.

Примітка

Коли аудіоджерело увімкнуте, можна переходити від одного аудіоджерела до іншого, послідовно натискаючи кнопку **SRCE**.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станцій

Натисніть **◀◀** або **▶▶**, щоб відтворити наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станцій вручну

Натисніть і потримайте **◀◀** або **▶▶**. Відпустіть кнопку, щойно потрібну частоту буде майже налаштовано (згідно з даними на дисплеї).

Налаштування станції вручну

Перебуваючи в головному меню FM або DAB, натисніть на багатофункціональний регулятор, щоб відкрити відповідне меню, потім виберіть **Налаштування вручну**. Поточна частота відображується внизу екрана.

Поверніть багатофункціональний регулятор, щоб встановити необхідну частоту.

В діапазоні AM повертайте багатофункціональний регулятор, щоб відрегулювати частоту.

Списки станцій

У діапазоні FM та DAB повертайте багатофункціональний регулятор, щоб вивести на екран список радіостанцій.

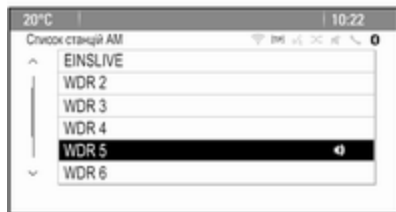
У діапазоні AM натисніть багатофункціональний регулятор, щоб вивести на екран меню відповідного діапазону.

Виберіть **Список станцій AM**.

На екран буде виведений список усіх радіостанцій відповідного діапазону та поточна зона прийому.

Примітка

Якщо раніше не було створено список радіостанцій, інформаційно-розважальна система виконає їх автоматичний пошук.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻.

Список категорій

Багато станцій RDS ➔ 28 та DAB ➔ 30 передають код PTY, який визначає тип трансльованої програми (наприклад, новини). Деякі станції змінюють код PTY залежно від трансльованого на поточний момент контенту.

Інформаційно-розважальна система зберігає ці радіостанції у відповідному списку категорій, сортованому за типом програм.

Примітка

Підменю списку категорій доступне тільки для діапазонів FM та DAB.

Щоб знайти визначений такими станціями тип програми, виконайте наведені нижче дії. Виберіть список станцій певної категорії в діапазоні.

Відобразиться список типів програм, наявних на даний момент.

Виберіть потрібний тип програми. Відобразиться список станцій, які транслюють програму вибраного типу.

Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻.

Оновлення списків станцій

Якщо радіостанції, що зберігаються в списку радіостанцій відповідного діапазону більше недоступні, необхідно оновити списки радіостанцій AM та DAB.

Примітка

Список радіостанцій FM оновлюється автоматично.

Оберіть відповідний пункт зі списку в меню необхідного діапазону, щоб оновити список станцій.

Розпочнеться пошук станцій. Після завершення пошуку розпочнеться відтворення попередньо вибраної станції.

Щоб скасувати пошук станцій, натисніть багатофункціональний регулятор.

Примітка

Якщо список радіостанцій певного діапазону оновиться, буде також оновлено відповідний список категорій.

Список автозбереження

Станції з найпотужнішим сигналом у відповідному діапазоні можуть зберігатися і потім вмикатися в списках автозбереження.



Кожен діапазон має 2 списки автозбереження (**AS 1**, **AS 2**), у кожному з яких можна зберегти 6 станцій.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, підсвічується.

Автоматичне збереження станції

Натисніть й утримуйте кнопку **AS**, доки на екрані не з'явиться повідомлення про автозбереження. 12 станцій із найсильнішим сигналом у поточному діапазоні зберігаються у 2 списках автозбереження.

Щоб скасувати процедуру автозбереження, оберіть **Скас..**

Збереження станцій уручну

Станції також можна зберігати в списках автозбереження вручну.

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть кнопку **AS**, щоб відкрити список автозбереження або перейти до іншого списку.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції

станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Примітка

Перезапис збережених уручну станцій відбувається під час автоматичного збереження станцій.

Відновлення станції

За потреби натисніть кнопку **AS**, щоб відкрити список автозбереження або перейти до іншого списку автозбереження.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію 1...6, щоб увімкнути станцію на відповідній позиції в списку.

Списки улюбленого

У списках улюблених можна вручну зберегти станції всіх діапазонів.



У кожному списку улюбленого можна зберегти 6 радіостанцій. Можна встановити доступну кількість списків улюблених (див. нижче).

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, підсвічується.

Збереження станції

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть кнопку **FAV**, щоб відкрити список улюбленого або перейти до іншого списку улюбленого.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Відновлення станції

За потреби натисніть кнопку **FAV**, щоб відкрити список улюбленого або перейти до іншого списку улюбленого. Натисніть одну з кнопок 1...6, щоб увімкнути радіостанцію, збережену на цій кнопці.

Визначення кількості списків улюбленого

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри радіо**. Оберіть **Кількість улюблених сторінок**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Оберіть бажану кількість сторінок улюбленого.

Система радіоінформації (RDS)

RDS – послуга, що пропонується станціями FM і значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.

Переваги RDS

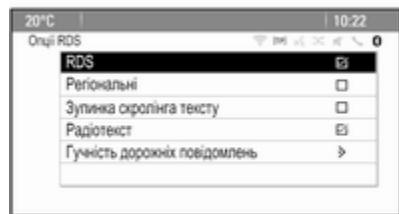
- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станції інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовує найкращу частоту мовлення встановленої станції за допомогою AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).
- Залежно від станції, що приймається, інформаційно-розважальна система відображає радіотекст, який

може містити, наприклад, інформацію про поточну програму.

Меню опцій RDS

Щоб відкрити меню налаштування системи радіоінформації (RDS), натисніть кнопку **CONFIG**, а потім оберіть **Параметри радіо**.

Оберіть **Опції RDS**, щоб вивести на екран відповідне підменю.



Увімкнення функції RDS

Активация RDS.

Примітка

Якщо функція **RDS** вимкнена, не всі пункти меню **Опції RDS** відображаються на екрані.

Область

Іноді станції RDS транслюють в окремих регіонах різні програми на різних частотах.

Якщо увімкнено опцію **Регіональні**, вибираються альтернативні частоти (AF) лише з тими самими регіональними програмами.

Якщо функцію **Регіональні** вимкнено, вибір альтернативних частот станцій виконується незалежно від типу регіональних програм.

Зупинка прокручування тексту

Деякі станції RDS не тільки виводять на екран назву служби програми, але й відображають додаткову інформацію про поточну програму. Якщо відображається додаткова інформація, назва програми залишається прихованою.

Щоб запобігти відображенню додаткової інформації, увімкніть функцію **Зупинка скролінга тексту**.

Радіотекст

Якщо функцію RDS і прийом станції RDS активовано, під назвою поточної програми відображатимуться відомості про програму або ж музичну композицію, яка наразі відтворюється.

Щоб показати або приховати інформацію, увімкніть або вимкніть функцію **Радіотекст**.

Радіослужба сповіщень про дорожній рух

(TP = Traffic Programme = програма про дорожній рух)

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, відтворення радіо або медіа-контенту переривається для прослуховування повідомлення.

Увімкнення та вимкнення радіослужб сповіщень про дорожній рух

Щоб увімкнути чи вимкнути в інформаційно-розважальній системі готову до роботи станцію служби повідомлень про дорожній рух, натисніть кнопку **ТР**.

- Якщо сервіс дорожніх повідомлень ввімкнено, на дисплеї позначається [].
- Якщо поточна станція не є станцією радіослужби сповіщень про дорожній рух, система автоматично ініціює пошук найближчої в діапазоні станції цієї радіослужби.
- Після того як таку станцію буде знайдено, позначка **[ТР]** відображатиметься на дисплеї.

Гучність дорожніх оголошень

Щоб відрегулювати гучність повідомлень про дорожній рух, виберіть **Гучність дорожніх повідомлень**. Відображується відповідне підменю. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Лише прослуховування сповіщень про дорожній рух

Увімкніть радіослужбу сповіщень про дорожній рух і повністю вимкніть гучність інформаційно-розважальної системи.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб не отримувати повідомлень про дорожній рух (наприклад, під час відтворення компакт-диска або MP3-файлів), виконайте наведені нижче дії.

Натисніть кнопку **ТР** на панелі приладів або виберіть **Скас.** у повідомленні програми дорожнього радіо.

Надходження оголошень блокується, але радіослужба сповіщень залишається ввімкненою.

Цифрове радіомовлення

Цифрове звукове радіомовлення (DAB) є інноваційною й універсальною системою трансляції звуку.

Загальна інформація

- Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.
- У DAB на одній частоті (ансамбль) може транслюватися декілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).

- На відміну від типових проблем із прийомом в AM- або FM-діапазоні, у режимі DAB відсутній ефект затухання сигналу (послаблення потужності звуку). Сигнал DAB відтворюється з постійною гучністю.
- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).
Якщо сигнал DAB занадто слабкий і не може прийматися радіоприймачем, система перемикається на ту ж саму програму іншої станції DAB або FM.
- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому

покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.

- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи залишатиметься активним у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найсильнішим сигналом. Якщо ввімкнено функцію TP Φ 28, лунатимуть повідомлення про дорожній рух FM-радіостанції з найкращим у даний момент сигналом. Вимкніть функцію TP, якщо потрібно, щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух, які транслюються в FM-діапазоні.

Оголошення DAB

Окрім музичних програм багато радіостанцій DAB також транслюють сповіщення, що відносяться до різних категорій.

Перебуваючи в головному меню DAB, натисніть на багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **Меню DAB**, потім виберіть **Оголошення**.

Якщо буде активована одна чи всі категорії, трансляція сервісу DAB буде перервана під час прийому сповіщень з цих категорій.

Увімкніть необхідні категорії.

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація 32

Користування 33

Загальна інформація

Важлива інформація щодо аудіокомпакт-дисків і MP3/WMA CD-дисків

Програвач CD-дисків інформаційно-розважальної системи може відтворювати аудіокомпакт-диски та CD-диски MP3/WMA.

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіопрогравач DVD-, односторонні CD-диски, діаметр яких складає 8 см, або фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити програвач. У такому разі пристрій доведеться замінити.

Формати файлів

Аудіо компакт-диски

Підтримуються наступні формати компакт-дисків: CD-ROM режим 1 та режим 2; CD-ROM XA режим 2, форма 1 та форма 2.

Компакт-диски MP3

Допускається використання наступних файлових форматів: ISO9660 рівень 1, рівень 2, (Romeo, Joliet).

Файли MP3 та WMA, записані у будь-якому іншому форматі, окрім зазначених вище, можуть програватися некоректно. Назви файлів та каталогів також можуть відтворюватися некоректно.

До даних, збережених на компакт-дисках MP3/WMA, застосовуються перелічені нижче обмеження:

Кількість композицій: макс. 999.

Кількість папок: макс 255.

Глибина структури папок: макс. 64 рівні (рекомендується: макс. 8 рівнів).

Кількість списків відтворення:
макс. 15.

Кількість пісень у списку
відтворення: макс. 255.

Підтримувані розширення списків
відтворення: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Користування

Початок програвання компакт-диска

Простовхніть CD-диск кольоровою поверхню дотори у слот для CD-дисків, доки він не увійде всередину слота.

Відтворення компакт-диска розпочинається автоматично й одночасно відображається головне меню **CD** чи **MP3C**.

Якщо компакт-диск вже вставлений, але головне меню **CD** або **MP3C** не відображається, натисніть кнопку  і потім оберіть **CD**.

Відображується головне меню **CD** або **MP3C** і розпочинається програвання компакт-диска.



Залежно від типу даних, збережених на аудіо-**CD** або **MP3C**, на дисплеї може відображатися більше чи менше деталізована інформація про CD-диск і поточну композицію.

Примітка

Коли аудіоджерело увімкнуте, можна переходити від одного аудіоджерела до іншого, послідовно натискаючи кнопку **SRCE**.

Виймання CD-диска

Натисніть .

Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

Список композицій

Повертайте багатофункціональний регулятор, щоб вивести на екран список усіх композицій компакт-диска.

Примітка

Поточна композиція позначається .

Виберіть потрібну композицію.

Кнопки функцій

Перехід до попередньої чи наступної композиції

Щоб перейти до попередньої чи наступної композиції, натискайте кнопки  або  один чи декілька разів.

Прокручування вперед або назад

Натисніть і потримайте кнопку  або , щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Пауза

Щоб призупинити відтворення, натисніть ►/II.

Аудіоменю

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб вивести на дисплей меню CD чи MP3.

Примітка

Опис функцій у меню MP3 ⇨ 37.

Функція випадкового порядку відтворення

Для відтворення композицій з компакт-диску у довільному порядку оберіть **Прогр. у випадков. порядку**.

Щоб відновити звичайний порядок відтворення, скасуйте вибір **Прогр. у випадков. порядку**.

Зовнішні пристрої

Загальна інформація	35
Відтворення аудіо	37
Відображення зображень	38
Використання програм	39

Загальна інформація

Порти для підключення зовнішніх пристроїв розташовані на центральній консолі.

Примітка

Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

Вхід AUX

До входу AUX можна підключити, наприклад, iPod, смартфон або інший зовнішній пристрій зі штекером 3,5 мм. Інформаційно-розважальна система може відтворювати музичні файли, що зберігаються на зовнішніх пристроях.

При підключенні до входу AUX аудіосигнал зовнішнього пристрою відтворюється через динаміки інформаційно-розважальної системи.

Гучність можна регулювати в інформаційно-розважальній системі. Керування всіма іншими функціями управління має здійснюватися через зовнішній пристрій.

Підключення пристрою

Для підключення зовнішнього пристрою до гнізда входу AUX інформаційно-розважальної системи використовуються наступний кабель:

3-контактний для аудіоджерела.

Щоб відключити зовнішній пристрій, оберіть іншу функцію і видаліть зовнішній пристрій.

Порт USB

До порту USB можна підключити MP3-плеєр, пристрій USB, iPod або смартфон. Інформаційно-розважальна система може відтворювати музичні файли чи зображення, що зберігаються на зовнішніх пристроях.

Якщо ці пристрої підключені до порту USB, зазначеними вище пристроями можна управляти за допомогою засобів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Не всі плеєри MP3, накопичувачі USB, моделі iPod чи смартфони підтримуються інформаційно-розважальною системою.

Підключення/відключення пристрою

Підключіть пристрій до порту USB. Використовуючи iPod, знайдіть відповідний з'єднувальний кабель.

Примітка

Під час підключення пристрою USB чи iPod, які не розпізнаються системою, на екран буде виведене відповідне повідомлення про збій, а інформаційно-розважальна система автоматично переключиться на попередню функцію.

Для від'єднання пристрою USB або iPod оберіть іншу функцію, після чого від'єднайте запам'ятовувальний пристрій USB.

Обережно

Уникайте відключення пристрою під час програвання. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Bluetooth

Аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth (наприклад, музичні мобільні телефони, програвачі MP3 з інтерфейсом Bluetooth, тощо), які підтримують музичний протокол Bluetooth A2DP та AVRCP, можна підключати до інформаційно-розважальної системи по бездротовому з'єднанню.

Інформаційно-розважальна система може відтворювати музичні файли, що зберігаються на пристроях Bluetooth, наприклад,, iPod або смартфон.

Підключення пристрою

Детальний опис міститься в розділі, присвяченому з'єднанню Bluetooth
➔ 73.

Формати файлів**Аудіофайли**

Підтримуються тільки пристрої в форматах FAT32, NTFS та HFS+.

Примітка

Деякі файли можуть не програватися належним чином. Це може бути пов'язано з різними форматами запису чи станом файлу.

Файли з онлайн-магазинів з вбудованим керуванням цифровими правами (DRM) не підтримуються.

Система може відтворювати такі формати аудіофайлів:
.mp3, .wma, .aac та .m4a.

Під час відтворювання файлів, що містять інформаційні теги ID3, інформаційно-розважальна система може відображати певну інформацію, наприклад, назву композиції або виконавця.

Файли зображень

Система може відтворювати наступні формати зображень:
.jpg, .jpeg, .bmp, .png та .gif.

Максимальний розмір файлів – 2048 x 2048 пікселів (4MP).

База даних Gracenote

База даних Gracenote містить інформацію про медіа-дані, які наразі є наявними на ринку.

При підключенні зовнішніх пристроїв композиції або файли розпізнаються функцією Gracenote.

Якщо ввімкнено функцію нормалізації Gracenote, орфографічні помилки в тегах MP3 автоматично виправляються. Це може покращити результати пошуку медіа.

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри радіо**.

Оберіть **Опції Gracenote**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Увімкніть функцію нормалізації Gracenote.

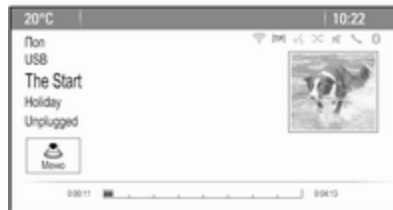
Відтворення аудіо

Початок відтворення

Підключіть пристрій, якщо він не підключений ⇨ 35.

Натисніть кнопку  і виберіть **USB**, **AUX** або **Bluetooth**.

Приклад: головне меню USB



Кнопки функцій

Медіа-файлами на пристроях USB та Bluetooth можна керувати за допомогою кнопок на панелі приладів.

Перехід до попередньої чи наступної композиції

Щоб перейти до попередньої чи наступної композиції, натискайте кнопки **◀◀** або **▶▶** один чи декілька разів.

Прокручування вперед або назад

Натисніть і потримайте кнопку **◀◀** або **▶▶**, щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Пауза

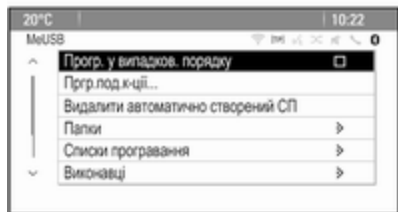
Щоб призупинити відтворення, натисніть **▶/II**.

Аудіоменю

Щоб вивести на екран відповідне меню аудіо, натисніть багатофункціональний регулятор.

Примітка

Не всі пункти меню наявні для всіх меню аудіоджерел.



Функція випадкового порядку відтворення

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб вивести на дисплей меню USB чи Bluetooth.

Щоб відтворити композиції на відповідному пристрої у довільному порядку, оберіть **Прогр. у випадков. порядку**.

Щоб відновити звичайний порядок відтворення, скауйте вибір **Прогр. у випадков. порядку**.

Пошук

(доступний тільки в меню USB)

Щоб виконати пошук композиції в межах відповідної структури, оберіть один з пунктів меню, наприклад, **Папки**, **Списки програвання** або **Альбоми**.

Виконайте пошук в даній структурі, доки не знайдете необхідну композицію.

Оберіть композицію, щоб розпочати відтворення.

Індивідуальні списки програвання

Система дозволяє функції Gracenote створювати нові списки програвання. Подібні композиції формуються в список, який автоматично генерується системою.

Виберіть композицію, навколо якої ви бажаєте створити новий список програвання.

Оберіть **Прогр. под.к-ції...** у відповідному аудіоменю. Створюється новий список програвання, який зберігається в меню **Списки програвання**.

Щоб видалити створений системою список відтворення, оберіть **Видалити автоматично**

створений СП. Відобразиться список усіх згенерованих списків програвання. Оберіть список програвання, який ви бажаєте видалити. Список програвання видалено.

Відображення зображень

Перегляд зображень

Підключіть пристрій USB ⇨ 35.

Натисніть кнопку  і потім виберіть **Зобр.**, щоб відкрити меню **Пер.зобр.USB**.

На екран виводиться список усіх зображень та папок із зображеннями, наявних на пристрої USB.

Гортайте зображення та папки, доки не знайдете необхідне зображення і не виберете його. Відображується малюнок.



Кнопки функцій

Кнопка довідки

Виберіть **Інфо** внизу екрана, щоб відобразити інформацію про зображення, що зберігається на пристрої USB, наприклад, назву або номер. Відповідна інформація відображується над зображенням.

Перехід до попереднього чи наступного зображення

Оберіть < або > внизу екрана, щоб переглянути на екрані попереднє чи наступне зображення.

Слайд-шоу

Щоб розпочати показ слайдів з використанням усіх зображень, що зберігаються у відповідній папці, оберіть ► внизу екрана. Слайд-шоу розпочалося.

Під час показу слайдів кнопка ► змінюється на II.

Для того щоб призупинити показ слайдів, виберіть II.

Поворот зображення

Щоб повернути зображення, оберіть 90° внизу екрана.

Меню зображення

Щоб відкрити на екрані меню зображення, оберіть **Меню** внизу екрана.

Програма для перегляду зображень

Оберіть **Переглядач зобр. голов. меню**, щоб переглянути на екрані список усіх папок із зображеннями (див. вище).

Таймер слайд-шоу

Щоб встановити час відображення одного зображення під час показу слайдів, оберіть **Таймер слайд-шоу**. Відображується відповідне підменю. Виберіть потрібний пункт.

Перегляд зображень у випадковому порядку

Для того щоб під час показу слайдів зображення демонструвалися у довільному порядку, оберіть **Випад.пор..**

Використання програм

Підключення смартфона

Якщо смартфон не підключено до Інформаційно-розважальної системи, підключіть його.

- **iPod/iPhone:** підключіть пристрій до порту USB ⇨ 35.
- **Телефон на базі Android:** встановіть з'єднання Bluetooth ⇨ 73.

Завантаження програми

Примітка

Перш ніж дозволеною програмою можна буде керувати за допомогою органів керування та меню інформаційно-розважальної системи, у смартфоні потрібно встановити відповідну програму.

Завантажте потрібну програму у смартфон із відповідного магазину програм.

Запуск програми

Натисніть  і виберіть відповідну піктограму програми для смартфона на головному екрані.

Буде встановлено з'єднання з програмою, встановленою на смартфоні.

Головне меню програми відобразиться на екрані інформаційно-розважальної системи.

Навігація

Загальна інформація	41
Використання	42
Введення пункту призначення ..	47
Вказівки	56

Загальна інформація

Програма навігації надійно спрямує вас до вашого пункту призначення без необхідності звертатися до звичайних друкованих атласів автошляхів.

Поточна дорожня ситуація враховується під час прокладання маршруту. Із цією метою інформаційно-розважальна система отримує сповіщення дорожньої служби в поточній зоні прийому через сервіс RDS-TMC.

Проте під час обчислення маршруту навігаційна програма не може враховувати проблеми на дорозі, раптову зміну правил дорожнього руху, а також непередбачувані небезпечні ситуації та проблеми (наприклад, дорожні роботи).

Обережно

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати автомобілем та бути уважним

під час дорожнього руху. Обов'язково слід дотримуватися відповідних правил дорожнього руху. Насамперед необхідно дотримуватися правил дорожнього руху, навіть якщо підказки навігатора суперечать їм.

Робота навігаційної програми

Місцезнаходження та рух автомобіля розпізнається датчиками навігаційної програми. Пройдену відстань визначає сигнал спідометра автомобіля а повороти – гіродатчик. Місце розташування визначається супутниками GPS (Глобальна система позиціонування).

Порівняння сигналів датчиків з цифровою мапою робить можливим визначення поточного місцезнаходження з точністю до 10 метрів.

Система також може працювати в умовах поганого прийому сигналу GPS, проте точність визначення позиції буде знижена.

Після введення адреси пункту призначення чи визначного місця (найближча АЗС, готель, тощо), маршрут обчислюється від поточного розташування до обраного пункту призначення.

Супроводження маршруту забезпечується голосовими командами і стрілкою напрямку, а також за допомогою кольорового дисплея з мапою.

Використання

Інформація на дисплеї карти

Щоб вивести на екран мапу навколо вашого поточного наладштування, ви можете виконати наступне:

- Натисніть **NAVI**.
- Натисніть кнопку  і виберіть пункт **Navir..**

Функція планування маршруту не активна



Якщо функція планування маршруту не активна, на екрані відображається наступна інформація:

- У верхньому рядку: інформація про поточне активне аудіоджерело та час.
- Під верхнім рядком: символ **GPS**.
- У верхньому лівому куті: компас, який позначає північ.
- Зображення мапи навколо вашого поточного розташування.

- Поточне розташування: позначається червоним трикутником у сірому колі.
- Об'єкти інфраструктури (POI), наприклад, бензозаправки, парковки чи ресторани, позначаються відповідними символами (якщо ця опція ввімкнена).
- У нижньому рядку: назва вулиці, на якій ви зараз знаходитесь.

Функція планування маршруту активна



При активній функції планування маршруту відображається наступна інформація:

- У верхньому рядку: інформація про поточне активне аудіоджерело та час.
- Під верхнім рядком: символ **GPS**.
- Під верхнім рядком: назва вулиці, якою слід рухатися після наступного перехрестя.
- У верхньому лівому куті: символ компаса, який позначає північ.
- Зображення мапи навколо вашого поточного розташування.
- Поточне розташування: позначається червоним трикутником у сірому колі.
- Маршрут: позначається у вигляді блакитної лінії.
- Кінцевий пункт призначення: позначається чорним картатим прапорцем.

- Проміжна зупинка (проміжний пункт): позначається червоним діамантовим прапорцем.
- Об'єкти інфраструктури (POI), наприклад, бензозаправки, парковки чи ресторани: позначаються відповідними символами (якщо ця опція ввімкнена).
- ДТП, наприклад, дорожні затори: позначаються відповідними символами (якщо активовано).
- На лівому боці: стрілка напрямку та відстань до наступного маневру.
- На лівому боці: відстань, що залишається до кінцевого пункту призначення або ж проміжної зупинки.
- На лівому боці: прогнозний час прибуття або ж час, що залишається до кінця подорожі.
- У нижньому рядку: назва вулиці, на якій ви зараз знаходитесь.

Маніпуляції з мапами

Пересування видимої ділянки мапи

Видиму ділянку мапи на дисплеї мапи можна вільно пересувати в усіх напрямках за допомогою восьмипозиційного перемикача.

Восьмипозиційний перемикач всередині багатофункціонального регулятора можна нахилити в усіх напрямках.

Нахиліть перемикач в один бік. Видима ділянка мапи пересувається у відповідному напрямку.

Натисніть кнопку **BACK**, щоб знову показати на екран мапу поточного розташування.

Зміна масштабу карти

Коли мапа виведена на екран, повертайте багатофункціональний регулятор, щоб показати гістограму масштабу в нижній частині екрана.

Знову поверніть багатофункціональний регулятор, щоб відрегулювати масштаб за бажанням.

Зміна режиму мапи

Мапа може відображатися у трьох (супроводження маршруту не активне) або п'яти (супроводження маршруту активне) різних режимах, див. "Налаштування мапи" нижче.

Для перемикання між різними режимами перегляду мапи послідовно натискайте кнопку NAVI.

Налаштування мапи

Індикатор напрямку

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**. Оберіть **Індикатор руху**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Нижче наведено список доступних параметрів:

- **2D, північ вгорі:** вигляд 2D, північ вгорі.
- **2D, напрямок руху вгорі:** вигляд 2D, вгорі напрямок руху.
- **3D, напрямок руху вгорі:** вигляд 3D, вгорі напрямок руху.

Виберіть потрібний пункт.

Режими мапи

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**. Оберіть **Режими мап**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Нижче наведено список доступних параметрів:

- **Повна мапа** ("звичайний" вигляд описаний вище): мапа на весь екран, усі кнопки функцій та індикатори відображаються.
- **Тільки мапа:** мапа на весь екран, більшість кнопок функцій та індикатори приховані.
- **Показати зі списком поворотів:** екран розділено - мапа відображується ліворуч, список поворотів відображується праворуч.
- **Показати з напрям.поворотів:** екран розділено - мапа відображується ліворуч,

стрілка повороту наступного маневру відображується праворуч.

- **Показати з медіа:** екран розділено - мапа відображується ліворуч, активне аудіоджерело відображується праворуч.

Виберіть потрібний пункт.

Екран карти

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**. Оберіть **Налаштування мапи** і після цього **Показ мапи**, щоб відобразити відповідне підменю.

Залежно від умов зовнішнього освітлення, виберіть значення **День** або **Ніч**.

Щоб увімкнути автоматичну адаптацію системи, активуйте **Автоматично**.

Відображення об'єктів інфраструктури

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**.

Оберіть **Показувати ВМ**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Якщо ви бажаєте, щоб усі наявні в системі об'єкти інфраструктури відображувались на мапі, увімкніть **П**.

Якщо ви не бажаєте, щоб об'єкти інфраструктури відображувались на мапі, увімкніть **В**.

Щоб показувати тільки певні об'єкти інфраструктури, виберіть параметр **Визначається користувачем** і позначте категорії об'єктів, які потрібно показувати на мапі.

Зміна інформації на екрані

Інформацію про маршрут, що відображується на екрані під час активного супроводження маршруту, можна персоналізувати.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**. Прокручуйте список і виберіть **Перекл. час/ПП маршр.**

Дані часу

Якщо ви бажаєте змінити відображувану інформацію, оберіть **Перекл. час приб/час подор.**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Увімкніть налаштування даних, які ви бажаєте бачити на екрані.

Інформація про пункт призначення

Якщо ви подорожуєте з проміжними зупинками, можливо, ви захочете вивести на екран інформацію про маршрут до проміжної зупинки, замість кінцевого пункту призначення.

Щоб змінити налаштування, оберіть **Перекл. проміж. зупинку / ПП**. Список усіх зупинок на маршруті наразі активний і відображується на екрані.

Увімкніть налаштування даних, які ви бажаєте бачити на екрані.

Інформація про розташування

Поточне розташування

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**. Оберіть елемент меню **Інфо про поточне розташ.**

Поточне розташування відображується на мапі на правому боці екрана. На лівому боці відображуються GPS-координати поточного розташування.

Інформація про пункт призначення

Якщо супроводження маршруту активне, ви можете вивести на екран інформацію про заданий пункт призначення.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**. Виберіть **Інфо про розташув. ПП**.

Пункт призначення відображується на мапі на правому боці екрана. На лівому боці відображується адреса та GPS-координати пункту призначення.

Збереження розташування

Поточне розташування або пункт призначення можна зберегти в адресній книзі.

Виберіть **Зберегти**. Знайдіть детальний опис зберігання адрес в адресній книзі ⇨ 47.

Симуляція маршруту

Інформаційно-розважальна система має функцію симуляції супроводження маршруту з метою тестування.

Щоб розпочати режим імітації, натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри навігації**.

Прокрутіть список і оберіть **Симул.марш**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Стартова позиція

Оскільки режим симуляції не використовує сигнал GPS для визначення поточного розташування автомобіля, стартову позицію необхідно задавати вручну.

Використати останнє відоме розташування

Щоб вибрати останнє положення, визначене за допомогою GPS, в якості стартової позиції, оберіть **Використ.ост.відоме розташув..**

Використати попередній пункт призначення

Щоб вибрати в якості стартової позиції один з нещодавно введених пунктів призначення, оберіть **Використати попередній ПП**. На екран виводиться список попередніх пунктів призначення.

Виберіть потрібну адресу.

Використати зазначене розташування

Щоб використати в якості стартової позиції конкретне місце, оберіть **Використ. зазначене розташ..**

Введіть адресу. Знайдіть детальний опис тут ⇨ 47.

Запущено режим симуляції.

Скасування режиму симуляції

Щоб завершити режим імітації, натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри навігації**.

Прокрутіть список і оберіть **Симул.марш**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Виберіть **Скасувати симуляцію марш**.

Додаткове меню симуляції супроводження маршруту

При активному супроводженні маршруту в режимі симуляції на екран виводиться додаткове меню в **Меню навігації**.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вивести на екран **Меню навігації**. Прокрутіть список і оберіть **Симул.марш**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

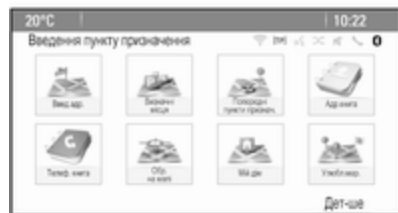
Щоб припинити режим імітації, оберіть **Зп..** Процес супроводження зупинено, режим супроводження маршруту залишається активним.

Щоб показати на мапі імітацію наступного маневру повороту, оберіть **На**.

Введення пункту призначення

Програма **Місц.пр.** має різні опції для встановлення пункту призначення для супроводження маршруту.

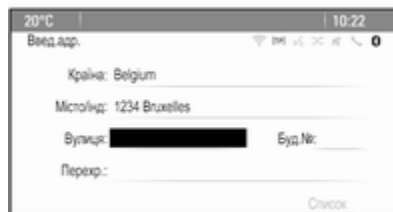
Щоб відкрити на екрані меню **Введення пункту призначення**, натисніть кнопку **DEST** (коли режим супроводження маршруту не діє).



Ручне введення адреси

Меню введення адреси

Натисніть кнопку **DEST**, щоб відкрити на екрані меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть піктограму **Введ.адр.**, щоб показати маску введення адреси.



Оберіть поле введення Країни. Відображується список. Виберіть потрібну країну.

Оберіть поле введення Міста/Індексу, щоб вивести на екран клавіатуру. Введіть назву необхідного міста або поштового індексу (див. нижче).

Оберіть поле введення Вулиці, щоб знову повернути на екран клавіатуру. Введіть назву необхідної вулиці (див. нижче).

Ви можете вводити номер будинку або перехрестя.

Оберіть поле введення Номера будинку або перехрестя. Клавіатура знову виводиться на екран. Введіть необхідний номер або назву вулиці (див. нижче).

Примітка

Якщо номер будинку не збережено в базі даних системи, для розрахунку маршруту використовується номер будинку, розташованого найближче до введеного місця призначення.

За необхідності підтвердіть введення.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.

Клавіатура

Залежно від обраної функції клавіатури можуть відображатися по-різному.



Щоб змінити розташування літер на клавіатурі, натисніть на екранній клавіатурі кнопку **ABC**, яка знаходиться ліворуч. Літери зараз розташовуються в алфавітному порядку.

Щоб ввести послідовність символів, послідовно натискайте відповідні символи.

Примітка

Під час введення адреси клавіатура використовує функцію перевірки правопису, яка автоматично блокує символи, які не можуть з'явитися після відповідної послідовності символів.

Щоб ввести спеціальні символи, яких немає на літерній клавіатурі, натисніть на екранній клавіатурі кнопку **ЇО**, яка знаходиться праворуч. На екран виводиться клавіатура зі спеціальними символами. Виберіть потрібний символ.

Щоб ввести цифри чи символи, натисніть на клавіатурі спеціальних символів кнопку **Сим**, яка знаходиться праворуч. На екран виводиться клавіатура спеціальних символів. Виберіть потрібний символ.

Щоб повернутися до літерної екранної клавіатури, натисніть на символній клавіатурі кнопку **ABC**, яка знаходиться праворуч. Таким чином ви можете по черзі виводити на екран три типи клавіатур.

Щоб видалити вже введені символи, виберіть **Вид** на відповідній клавіатурі (праворуч) або натисніть кнопку **BACK** на панелі приладів.

Під час введення адреси на екран автоматично виводиться список співпадаючих записів, щойно їхня кількість у пам'яті адрес скорочується до шести або менше.

Щоб вручну вивести на екран список співпадаючих адрес для поточного введення, оберіть відповідну кнопку **List** на екрані внизу клавіатури.

Щоб переглянути п'ять адрес, введених останніми, оберіть на екранній клавіатурі кнопку **Останні 5**, яка знаходиться внизу.

Виберіть необхідний запис зі списку.

За необхідності оберіть екранну кнопку підтвердження, яка знаходиться на клавіатурі внизу.

Об'єкти інфраструктури

Визначне місце (об'єкт інфраструктури) - це конкретна локація, яка може викликати інтерес, наприклад, заправка, парковка чи ресторан.

Дані, збережені в інформаційно-розважальній системі, містять багато попередньо збережених об'єктів інфраструктури, які позначаються символами на карті.

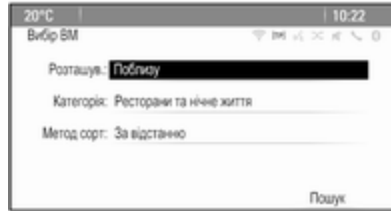
Ці об'єкти інфраструктури можуть обиратися у вигляді пунктів призначення для супроводження маршруту.

Меню пошуку

Об'єкт інфраструктури може обиратися за допомогою різних масок пошуку.

Натисніть кнопку **DEST**, щоб відкрити на екрані меню **Введення пункту призначення**, потім оберіть **Визначні місця**, щоб відкрити меню **Список визначних місць**.

Виберіть **Категорія**, **Ім'я** або **Номер телефону**. На екран виводиться відповідна маска пошуку.



Заповніть поля введення даних у відповідній масці пошуку.

Маска категорій пошуку

Виберіть поле введення Розташування, щоб вивести на екран список. Виберіть потрібний пункт.

Виберіть поле введення Категорія, щоб вивести на екран список об'єктів інфраструктури. Виберіть необхідну категорію, потім - підкатегорію зі списку.

Оберіть поле Метод сортування, щоб відобразити відповідне підменю. Виберіть **За відстанню** або **За назвою**.

Оберіть **Пошук** внизу екрана. Список об'єктів інфраструктури або категорій об'єктів відображується для введення критеріїв. Оберіть необхідний пункт меню.

Маска пошуку назви

Оберіть поле введення Країни, щоб вивести на екран список усіх наявних країн. Виберіть потрібну країну.

Щоб указати локацію, виберіть поле введення міста чи поштового індексу. Відображується клавіатура. Введіть необхідну назву чи номер.

Оберіть поле Метод сортування, щоб відобразити відповідне підменю. Виберіть **За відстанню** або **За назвою**.

Оберіть **Пошук** внизу екрана. Клавіатура знову виводиться на екран.

Введіть назву потрібного об'єкту інфраструктури.

Номер телефону та маска пошуку

Оберіть поле введення Країни, щоб вивести на екран список усіх наявних країн. Виберіть потрібну країну.

Оберіть поле Метод сортування, щоб відобразити відповідне підменю. Виберіть **За відстанню** або **За назвою**.

Виберіть поле введення Номера, щоб вивести на екран кнопку панель. Введіть бажаний номер телефону.

Після заповнення відповідної маски пошуку на екран виводиться меню підтвердження.

Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.

Списки категорій

Щоб переглянути на екрані **Меню навігації**, натисніть кнопку **NAV**, а потім натисніть багатофункціональний регулятор. Виберіть **ВМ побл.** або **ВМ уздовж маршруту**. На екран виводиться список категорій об'єктів інфраструктури.

Оберіть необхідну категорію, підкатегорії та об'єкт.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.

Попередні пункти призначення

Останні обрані або введені пункти призначення для супроводження маршруту зберігаються в системі.

Натисніть **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть **Попередні пункти признач.**

На екран виводиться список останніх пунктів призначення, розташований у зворотному хронологічному порядку.

Виберіть необхідну адресу зі списку.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.

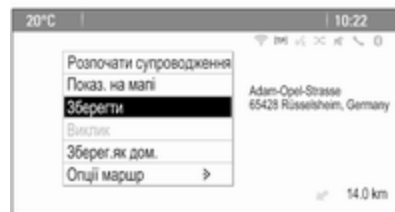
Адресна книга

Адр.книга є локальним місцем зберігання адрес, введених в програми навігації.

Збереження адреси в адресній книзі

Якщо потрібно зберегти адресу в адресній книзі, відкрийте на екрані меню **Введення пункту призначення**, натиснувши кнопку **DEST**.

Введіть або виберіть необхідну адресу. При цьому на екран виводиться меню підтвердження.



Виберіть **Зберегти**.
Відображається маска **Запис адресної книги**.



Залежно від наявної інформації різні поля введення можуть вже бути заповнені.

Щоб ввести або змінити назву відповідного розташування, оберіть поле введення Назви. Відображується клавіатура. Введіть необхідну назву і підтвердіть введення.

Щоб змінити адресу, оберіть поле введення Адреси. На екран виводиться Маска введення адреси. Виконайте необхідні зміни і підтвердіть введення.

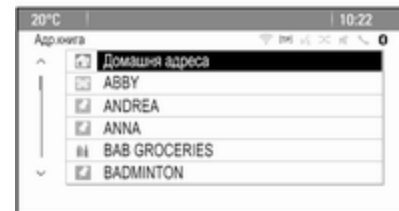
Щоб ввести або змінити номер телефону, оберіть поле введення Номера. Відображується кнопкова панель. Введіть бажаний номер телефону.

Якщо ввімкнена опція ⇨ 42, записи адресної книги позначаються на мапі у вигляді піктограм об'єктів інфраструктури. Щоб змінити піктограму, що позначає запис/ адресу, оберіть поле введення Піктограми. На екран буде виведений список усіх піктограм об'єктів інфраструктури, наявних в системі.

Прокрутіть список та оберіть необхідну піктограму.

Оберіть **Список** внизу маски введення. Адресу збережено.

Вибір адрес в адресній книзі
Натисніть **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть **Адрес.книга**. На екран виводиться список усіх записів адресної книги.



Виберіть потрібний запис.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.

Редагування адрес в адресній книзі

Натисніть **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть **Адр.книга**. На екран виводиться список усіх записів адресної книги.

Виберіть потрібний запис.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Пра**, щоб показати на екрані маску **Запис адресної книги**.

Виконайте необхідні зміни і підтвердіть введення. Зміни зберігаються в адресній книзі.

Телефонна книга

Адреси, що зберігаються в телефонній книзі підключеного мобільного телефону, можна вибирати в якості пунктів призначення.

Натисніть **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть **Телеф. книга**. Відображається меню **Пошук в тел.книзі**.

Оберіть необхідну першу літеру, щоб вивести на екран відповідні записи телефонної книги. Телефонна книга відкривається на введеній вами літері.



Виберіть потрібний запис у телефонній книзі, щоб відобразити адресу, збережену для цього абонента. Виберіть адресу.

Примітка

Коли інформаційно-розважальна система не може знайти дійсної адреси, ви отримаєте відповідне повідомлення.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.

Вибір пункту призначення на мапі

Пункти призначення (адреси об'єктів інфраструктури) можна також вибрати на мапі.

Натисніть кнопку **NAVI**, щоб показати на екрані мапу.

Скористайтесь восьмипозиційним перемикачем, щоб розташувати бажаний пункт призначення в центрі мапи. На мапі з'являється червона позначка , і на картці відображається відповідна адреса.



Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб вибрати **Поч**.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.

Примітка

Якщо для даного розташування на мапі є більше одного об'єкта інфраструктури, це позначається на картці. При натисканні кнопки **Поч** відкривається список для вибору.

Мій дім

Ви можете зберегти свою домашню адресу в системі.

Збереження домашньої адреси
Натисніть кнопку **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**.

Введіть свою домашню адресу.

При цьому відображується меню підтвердження. Виберіть **Зберег. як дом..**

Ви отримаєте підказку у вигляді повідомлення. Підтвердіть повідомлення, щоб зберегти свою домашню адресу.

Примітка

Домашня адреса також зберігається в адресній книзі.

Введення домашньої адреси

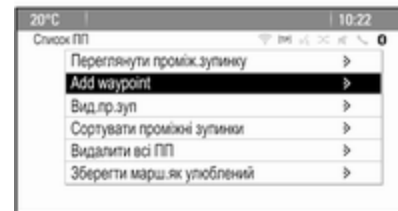
Натисніть **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть **Мій дім**.

Супроводження маршруту до домашньої адреси розпочинається негайно.

Маршрути з проміжними зупинками

Після введення пункту призначення, при активному супроводженні маршруту проміжні пункти призначення (проміжні зупинки) до маршруту можна додати.

Якщо під час дії режиму супроводження маршруту потрібно створити маршрут з проміжними зупинками, натисніть кнопку **DEST**, щоб відкрити **Меню маршруту**, і потім оберіть **Список ПП**. Відображується підменю.



Додавання проміжних зупинок

Щоб додати проміжний пункт, оберіть **Add waypoint**.

Відображається список проміжних зупинок.



Оберіть кнопку **Дод.** біля пункту, де потрібно зробити проміжну зупинку. Відображається меню **Введення пункту призначення**.

Введіть або виберіть пункт призначення. При цьому на екран виводиться меню підтвердження.

Виберіть **Дод.** Маршрут прокладається заново, і список проміжних зупинок знову виводиться на екран в обраній точці.

Примітка

У списку проміжних зупинок можна зберегти до чотирьох пунктів призначення.

Видалення проміжних зупинок

Щоб видати проміжний пункт, оберіть **Вид.пр.зуп.**

Відображається список проміжних зупинок.

Оберіть **Вид** поруч із проміжним пунктом, який потрібно видалити.

Проміжна зупинка видаляється і список проміжних зупинок знову виводиться на екран.

Щоб видалити весь список і завершити супроводження маршруту, оберіть **Видалити всі ПП**.

Пересування проміжних зупинок

Щоб змінити порядок проміжних зупинок на маршруті, оберіть **Сортувати проміжні зупинки**.

Оберіть **Перен** поруч із проміжним пунктом, який потрібно пересунути. Відображається меню **Add waypoint**.

Оберіть **Дод.** біля пункту, куди потрібно пересунути проміжну зупинку.

Маршрут прокладається заново і порядок проміжних зупинок у списку змінюється.

Улюблені маршрути

Збереження маршрутів з проміжними зупинками

Створений маршрут з проміжними зупинками (див. вище) можна зберегти як улюблений маршрут.

Під час використання маршруту з проміжними зупинками натисніть кнопку **DEST** і, коли відкриється **Меню маршруту**, виберіть **Список ПП**. Відображується підменю.

Виберіть **Зберегти марш.як улюблений**. Відображується клавіатура.

Введіть назву улюбленого маршруту і підтвердіть введення.

Маршрут з проміжними зупинками збережено.

Створення нових улюблених маршрутів

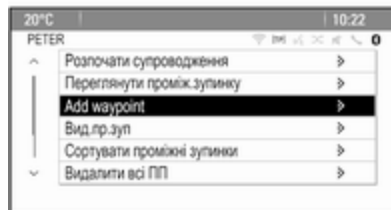
Натисніть кнопку **DEST**, щоб відкрити на екрані меню **Введення пункту призначення**, потім оберіть **Улюблені маршрути**, щоб відкрити меню **Улюблений маршрут**.

Виберіть **Новий улюблений маршрут**. Відображується клавіатура.



Введіть назву улюбленого маршруту і підтвердіть введення. На екрані знову відображується меню **Улюблений маршрут**.

Оберіть потрібний улюблений маршрут. Відображується меню.



Створіть маршрут з проміжними зупинками (див. вище).

Щоб змінити назву певного улюбленого маршруту, оберіть **Ред.ім'я**. На екран виводиться клавіатура для введення назви. Введіть необхідну назву і підтвердіть введення.

Щоб видалити певний улюблений маршрут, оберіть **Вид. Улюб.** Улюблений маршрут видаляється і меню **Улюблений маршрут** знову виводиться на екран.

Вибір улюбленого маршруту

Натисніть кнопку **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть **Улюблені маршрути**, щоб показати на екрані список улюблених маршрутів.

Виберіть необхідний маршрут зі списку. При цьому на екран виводиться меню підтвердження маршруту.

Щоб розпочати супроводження маршруту, оберіть **Розпочати супроводження**.

Широта / довгота

Для встановлення пункту призначення можна використовувати координати GPS необхідного розташування.

Натисніть **DEST**, щоб відкрити меню **Введення пункту призначення**, і потім оберіть **Широта**.

Виберіть поле введення Широти, щоб вивести на екран меню **Введення геоолокації**.



Натискайте багатофункціональний регулятор відповідну кількість разів, щоб відрегулювати перше налаштування за бажанням.

Повертайте багатофункціональний регулятор, щоб перейти до встановлення наступного значення.

Повторіть процедуру для встановлення усіх значень.

Щоб повернутися до вищого рівня меню, оберіть **BACK**.

Відрегулюйте значення довготи згідно з інструкціями вище.

Після введення всіх координат GPS оберіть **Пошук** внизу екрана.

При цьому відображується меню підтвердження.

Щоб розпочати супроводження маршруту, оберіть **Розпочати супроводження**.

Видалення збережених пунктів призначення

Щоб видалити збережені в системі пункти призначення, натисніть кнопку **CONFIG**, оберіть **Параметри навігації**, а потім оберіть **Видалити збережені ПП**. Відображується підменю.

Виберіть пункти меню місця локацій зберігання, які ви хочете видалити.

Виберіть **Вид**. Обрані локації зберігання видаляються.

Вказівки

Початок і скасування супроводження маршруту

Початок супроводження маршруту

Введіть або виберіть необхідну адресу.

При цьому відображується меню підтвердження. Оберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати супроводження маршруту.



Скасування супроводження маршруту

Під час дії режиму супроводження маршруту натисніть кнопку **DEST**, щоб відкрити **Меню маршруту**.

Для скасування поточного сеансу навігації оберіть **Скасув.маршр..**

Інструкції супроводження

Супроводження маршруту надається у вигляді голосових підказок та візуальних інструкцій на мапі (якщо активовано).

Голосові підказки

Голосові підказки навігації повідомлятимуть, в якому напрямку їхати, а також наближення до перехрестя. на якому вам слід повертати.

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри навігації**.

Оберіть **Голосові підказки**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Якщо ви бажаєте, щоб система вголос оголошувала наступний маневр, активуйте **Голосові підказки навігації**.

Якщо ви бажаєте, щоб система зачитувала дорожні оголошення, активуйте **Підказки дорожніх повідомл..**

Щоб відрегулювати гучність голосових повідомлень, виберіть **Гучність навігації**. Відображується відповідне підменю.

Щоб відрегулювати гучність голосових підказок, оберіть **Оголошення**, потім відрегулюйте налаштування за бажанням.

Щоб відрегулювати гучність аудіоджерела, яке може програватися на задньому тлі, оберіть **Фон**, потім відрегулюйте налаштування за бажанням.

Оберіть **Тест гучності**, щоб отримати приклад аудіоналаштувань.

Сповіщення супроводження

Сповіщення супроводження показують у крупному масштабі на відповідній ділянці мапи, в якому напрямку слід їхати при наближенні до перехрестя, на якому вам слід повертати.

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри навігації**.

Оберіть **Повід.супр.**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Якщо ви бажаєте, щоб дисплей автоматично показав мапу під час наближення до наступного повороту, активуйте **Повідомл.супр.на голов..**

Якщо ви бажаєте, щоб повороти відображалися у крупному масштабі, активуйте **Повідомлення супр.на мапі**.

ДТП

Система сповіщення про стан дорожнього руху ТМС отримує всі поточні дані від радіостанцій ТМС. Ця інформація враховується під час обчислення маршруту.

Дорожні налаштування

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри навігації**.

Оберіть **Налаштування трафіку**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Для використання інформації з каналів повідомлень про стан дорожнього руху (система ТМС), увімкніть функцію **Дорожні події**.

Перепланування активного маршруту

Якщо під час активного супроводження маршруту відбувається ДТП або інша дорожня подія, маршрут може бути змінено.

Оберіть **Маршрут з урахув. корок**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

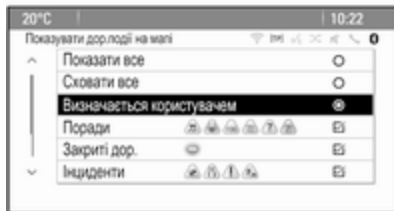
Якщо ви бажаєте, щоб маршрут постійно адаптувався до поточної дорожньої ситуації, активуйте **Маршрут з урахув. корок**.

Виберіть між **Автоматичне перепланування** та **Перепланув. після підтвердж.** відповідного повідомлення.

ДТП на мапі

ДТП можуть позначатися на мапі відповідними символами.

Оберіть **Показувати дор.події на мапі**, щоб вивести на екран відповідне підменю.



Виберіть потрібний пункт.

Якщо ввімкнено **Визначається користувачем**, прокрутіть список і ввімкніть категорії ДТП, які мають відображатися на мапі.

Станції ТМС

Станції ТМС, що транслюють дорожню інформацію, можуть налаштовуватися автоматично або вручну.

Щоб переглянути на екрані маску вибору, оберіть пункт **Станції моніторингу дорож. руху**.

Оберіть поле Режим, щоб відобразити відповідне підменю. Виберіть потрібний пункт.

Якщо обрано **Ручний вибір санції**, станцію ТМС необхідно налаштувати.

Оберіть поле введення Станції, щоб вивести на екран **Список станцій дорожнього руху**.

Виберіть потрібну станцію.

Списки ДТП

Під час дії режиму супроводження маршруту натисніть кнопку **NAVI**, а потім натисніть багатофункціональний регулятор - на екрані буде відображене **Меню навігації**. Прокручіть список і виберіть **Дорожній рух**.

Щоб вивести на екран список усіх відомих ДТП у районі, де зараз знаходиться автомобіль, оберіть пункт **Усі дорожні події**.

Щоб вивести на екран список усіх ДТП на поточному маршруті, оберіть пункт **Дорожні події на маршруті**.

Списки ДТП можуть сортуватися по-різному.

Оберіть у меню **Дорожній рух** пункт **Налаштування трафіку**, а потім оберіть **Метод сорт.** Відображується відповідне підменю.

Ввімкніть потрібну опцію.

Відслідковування маршруту

Функція "хлібні крихти" дозволяє слідувати за дорогами, які вже були включені в маршрут.

Натисніть кнопку **CONFIG** і виберіть **Параметри навігації**. Оберіть **Напрямок маршруту**, щоб відобразити відповідне меню.

Щоб розпочати сесію відслідковування, увімкніть функцію **Запис**. Пройдений маршрут реєструється і відображується у вигляді пунктирної лінії на мапі.



Щоб видалити з мапи маршрут, позначений під час поточної сесії відслідковування, оберіть **Вид**. Ви отримаєте підказку у вигляді повідомлення. Підтвердіть повідомлення, щоб видалити всі "хлібні крихти".

Щоб закінчити сесію відслідковування, вимкніть функцію **Запис**. Відображується клавіатура.

Уведіть назву відповідної сесії відслідковування й оберіть **Список**. Сесія зберігається в списку **Збережено**.

Щоб переглянути на екрані список усіх сесій відслідковування, оберіть **Збережено**. Оберіть бажану сесію відслідковування, щоб відобразити меню **Деталі Напрямок маршруту**.

Щоб змінити назву певної сесії відслідковування, оберіть **Ред.ім'я**. Відображується клавіатура. Уведіть потрібну назву й оберіть **Список**.

Оберіть **Завантаження**, щоб показати головне меню функції "хлібні крихти". Для того щоб відповідна сесія відслідковування постійно відображалася на мапі, увімкніть функцію **Показувати**.

Щоб повністю показати сесію відслідковування на відповідній ділянці мапи, оберіть **Показ. на мапі**.

Щоб видалити певну сесію відслідковування, оберіть **Вид**.

Прокладання маршруту

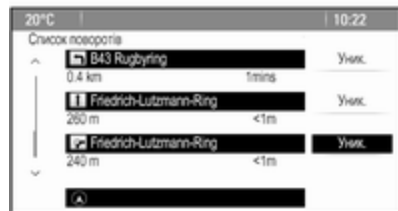
Після прокладання маршруту ви можете вручну змінити певні ділянки або ж перепланувати весь маршрут.

Список поворотів

У Список поворотів

відображуються всі вулиці і повороти прокладеного маршруту, починаючи з поточного розташування.

Натисніть кнопку **DEST** і виберіть пункт **Список поворотів**.
Відображається список поворотів.



Щоб виключити певні вулиці з маршруту, оберіть **Уник.** поруч із назвою відповідної вулиці.

Маршрут буде прокладено знову, і відповідна вулиця буде видалена з маршруту.

Список небажаних вулиць

Вулиці, які були виключені з первинного маршруту, будуть відображатися в **Спис.для уник.**

Натисніть **DEST** і оберіть **Спис.для уник.**, щоб показати на екрані відповідне підменю.

Щоб переглянути на екрані усі вулиці, яких слід уникати, виберіть **Перегляд списку**.

Щоб очистити список небажаних місць і повернутися до початкового маршруту, оберіть **Видалити всі записи**.

Об'їзд

Натисніть кнопку **DEST** і виберіть пункт **Об'їзд**.

Щоб змінити маршрут на певній ділянці, оберіть **Об'їзд із супровод.** При цьому на екран буде виведено меню зі списком різних відстаней.

Виберіть потрібну відстань.

Маршрут буде прокладено знову, з урахуванням ваших побажань.

Щоб заблокувати весь маршрут, оберіть **Об'їзд, завершити маршрут**. Первинний маршрут

заблоковано, прокладається новий маршрут до бажаного місця призначення.

Список з'їздів з шосе

Для того щоб під час руху по автомагістралі переглянути на екрані список з'їздів та АЗС на наступній ділянці шосе, натисніть кнопку **NAV**, а потім натисніть багатофункціональний регулятор. На екрані буде відображено **Меню навігації**.

Прокрутіть список і виберіть **Список з'їздів з шосе**.

Параметри маршруту

Під час дії режиму супроводження маршруту натисніть кнопку **DEST**, а потім оберіть **Опції маршрут**.

На екран буде виведений список опцій прокладення маршруту та типи доріг.

Щоб визначити, за якими критеріями може бути прокладений маршрут, ввімкніть одну з опцій: **Найшв.** - найшвидший маршрут (за часом), **Найкор** - найкоротший

маршрут (за відстанню) або ж **Есо** - найбільш економічний маршрут (за споживанням пального).

Щоб визначити, які типи доріг можуть включатися в маршрут під час його прокладання, ввімкніть необхідні опції: шосе, платні дороги, пороми, тощо.

Розпізнавання мови

Загальна інформація	62
Користування	63
Огляд голосових команд	67

Загальна інформація

Вбудована функція розпізнавання мовлення

Функція розпізнавання голосу інформаційно-розважальної системи дозволяє керувати різними функціями системи за допомогою голосових команд. Вона розпізнає команди та послідовності цифр незалежно від особи, що їх вимовляє. Команди та послідовності цифр можуть проголошуватися без паузи між окремими словами.

У випадку неправильної роботи чи неправильних команд функція розпізнавання голосу відтворить візуальний та/або звуковий сигнал і попросить ввести потрібну команду ще раз. Також ця функція розпізнає важливі команди та за потреби відтворює запити на їх підтвердження.

Загалом є різні способи промовляти команди для виконання функцій. Більшість з них, за винятком введення пункту

призначення та голосової кнопочкової панелі, можуть бути виконані у вигляді однієї команди.

Якщо активація потрібної дії потребує більше однієї команди, виконайте наступне:

У першій команді ви позначаєте тип дії, яку необхідно виконати, наприклад, "Введення пункту призначення". Система запропонує підказки, які супроводять вас у діалозі для введення необхідної інформації. Наприклад, якщо необхідно ввести пункт призначення для супроводження маршруту, скажіть "Навігація" або "Введення пункту призначення".

Примітка

Щоб розмови в салоні автомобіля не ініціювали ненавмисне ввімкнення системних функцій, розпізнавання голосу не вмикається автоматично.

Підтримувані мови

- Не усі мови, наявні як мови інтерфейсу інформаційно-розважальної системи, розпізнаються системою розпізнавання голосу.
- Якщо поточна мова інтерфейсу дисплея не підтримується функцією розпізнавання мови, ця функція буде недоступною. У такому випадку необхідно обрати іншу мову інтерфейсу, якщо ви хочете керувати інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд. Щоб змінити мову інтерфейсу дисплея, див. "Мова" в розділі "Налаштування системи", ⇨ 22.

Введення адрес пунктів призначення за кордоном

Якщо ви хочете ввести адресу пункту призначення, розташованого в іншій країні, за допомогою голосового введення, вам необхідно змінити мову інтерфейсу дисплея інформаційно-розважальної системи на мову іноземної країни.

Наприклад, якщо дисплей наразі налаштовано на англійську мову, а ви хочете ввести назву міста, розташованого у Франції, необхідно змінити мову інтерфейсу дисплея на французьку.

Винятки: Якщо ви хочете ввести адресу в Бельгії, ви можете опціонально змінити мову інтерфейсу дисплея на французьку або голландську. Для адрес у Швейцарії ви можете в якості альтернативи змінити мову інтерфейсу дисплея на французьку, німецьку або італійську.

Для зміни мови інтерфейсу дисплея, див. "Мова" в розділі "Налаштування системи", ⇨ 22.

Порядок введення адрес пунктів призначення

Порядок, в якому адресу необхідно вводити за допомогою системи розпізнавання голосу, залежить від країни розташування пункту призначення.

Система запропонує приклад правильного порядку введення.

Програма голосового керування через смартфон

Програма голосового керування через смартфон інформаційно-розважальної системи забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні. Щоб дізнатися, чи підтримується ця функція у вашому смартфоні, перегляньте його інструкцію.

Користування**Вбудована функція розпізнавання мовлення****Увімкнення функції розпізнавання голосу****Примітка**

Розпізнавання голосу не працює під час активного телефонного виклику.

Натисніть кнопку «» праворуч на кермі.

Звук з аудіосистеми вимикається, засвічується символ «» на дисплеї, і лунає голосова підказка про очікування на голосову команду.

Щойно система розпізнавання голосу буде готова до голосового введення, пролунає звуковий сигнал.

Зараз ви можете промовити голосову команду, щоб запустити відповідну системну функцію (наприклад, увімкнення радіостанції) чи для початку діалогової секвенції з декількох кроків (наприклад, введення адреси пункту призначення), див. "Керування за допомогою голосових команд" нижче.

Після завершення діалогової послідовності функція розпізнавання голосу вимкнеться автоматично. Щоб ініціювати іншу діалогову секвенцію, слід знову ввімкнути функцію розпізнавання голосу.

Регулювання гучності голосових підказок

Натисніть кнопку + або – праворуч на кермі.

Переривання голосових підказок

Досвідчений користувач може переривати голосові підказки короткими натисканнями кнопки  на кермі.

При цьому негайно пролунає звуковий сигнал, і команду можна давати без очікування завершення підказки.

Скасування діалогової послідовності

Є декілька способів скасувати послідовність діалогу і вимкнути функцію розпізнавання голосу:

- Скажіть "Cancel" або "Exit".
- Натисніть кнопку  праворуч на кермі.

У наведених нижче ситуаціях послідовність реплік діалогу скасовується автоматично.

- Якщо ви не промовляєте команди протягом деякого часу (за замовчуванням, вам буде тричі запропоновано дати голосову команду).
- Якщо ви даєте команди, що не розпізнаються системою (за замовчуванням, вам буде тричі запропоновано дати правильну голосову команду).

Керування за допомогою голосових команд

Функція розпізнавання голосу може розпізнавати команди, які промовляються у звичайній формі речення, або ж прямі команди запуску програми чи виконання відповідної функції.

Щоб отримати найкращі результати:

- Прослухайте голосову підказку і зачекайте звукового сигналу перед тим, як промовити команду чи відповісти на підказку.

- Промовте **"Допомога"**, якщо ви хочете прослухати підказку для поточного діалогового кроку ще раз.
- Голосову підказку можна перервати, ще раз натиснувши кнопку **⌂**. Щоб одразу промовити команду, натисніть кнопку **⌂** двічі.
- Після звукового сигналу промовте команду природним тоном. У більшості випадків швидкість розпізнавання підвищується, якщо тривалість пауз робити мінімальною. Використовуйте короткі і прямі команди.

Зазвичай команди керування телефоном і аудіосистемою можна промовити у вигляді однієї простої команди. Наприклад, "Зателефонувати Девіду Сміту на роботі", "Відтворити" (після чого слід промовити назву виконавця чи пісні) або ж "Налаштувати на" (радіочастота та діапазон).

Проте навігація до пунктів призначення є занадто складною для однієї команди. Спочатку

скажіть "Навігація", потім наприклад, "Адреса" або "Об'єкт інфраструктури". Система відреагує, надаючи вам запит на введення більш детальної інформації.

Після команди "Об'єкти інфраструктури" тільки крупні мережі можна обрати за назвою. Мережі є компаніями з не менш ніж 20 місцями розташування. Для інших об'єктів інфраструктури промовте назву категорії, наприклад, "Ресторани", "Торговельні центри" або "Лікарні".

Прямі команди легше розпізнаються системою, наприклад, "Зателефонувати 01234567".

Якщо ви промовите "Телефон", система зрозуміє, що ви бажаєте зробити телефонний дзвінок і ставитиме вам необхідні питання, доки не буде зібрано достатньо інформації. Якщо номер телефону було збережено разом з іменем та адресою абонента, пряма команда

має включати обидва елементи, наприклад "Зателефонувати Девіду Сміту на роботу".

Вибір пунктів списку

Коли список буде виведений на екран, голосова підказка запропонує підтвердити або вибрати пункт зі списку. Пункт зі списку можна вибрати вручну або шляхом промовляння номера рядка або пункту.

Список на екрані розпізнавання голосу працює таким саме чином, як і список на інших екранах. Прокручування списку на екрані вручну під час сеансу розпізнавання голосу призупиняє поточну подію сеансу розпізнавання голосу, при цьому лунає підказка: "Зробіть вибір у списку за допомогою елементів ручного управління або натисніть кнопку **BACK** на лицьовій панелі, щоб повторити спробу".

Якщо ручний вибір не буде виконано в межах 15 секунд, сесія голосового розпізнавання

скасовується, ви отримаєте підказку у вигляді повідомлення і повертаєтесь до попереднього екрана.

Команда "Назад"

Щоб повернутися до попереднього етапу діалогу, можна промовити **"Назад"** або натиснути кнопку **BACK** на панелі приладів.

Команда "Допомога"

Після промовляння **"Допомога"**, система прочитає вголос підказку довідки до поточного кроку в діалозі.

Щоб перервати довідкову підказку, натисніть кнопку  ще раз.

Пролунає звуковий сигнал. Тепер ви можете промовити команду.

Програма голосового керування через смартфон

Увімкнення функції голосового керування через смартфон

Натисніть і не відпускайте кнопку  праворуч на кермі, доки не почнеться сеанс розпізнавання голосу.

Детальніше це пояснюється в інструкції до вашого смартфона.

Регулювання гучності голосових підказок

Натисніть кнопку **+** або **–** праворуч на кермі.

Вимкнення функції голосового керування через смартфон

Натисніть кнопку  праворуч на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Огляд голосових команд

У таблиці нижче наводиться огляд найголовніших голосових команд.

Меню	Дія	Голосові команди
Усі меню	Підтвердження запитання системи	"(Yes Yep Yup Ya Sure Right Correct OK Positive You got it Probably You bet)"
	Заперечення запитання системи	"(No Nope Na No Way Wrong Incorrect Negative Not Really No I said No I did not No I do not)"
	Скасування сеансу	"Cancel"
	Повернення до попереднього кроку	"(Go Back Previous Back)"
	Виклик довідки	"Help" "More Commands"
	Увімкнення та вимкнення голосових підказок	"[Set] Verbose On" "[Set] Verbose Off"
	Запитування поточного джерела відтворення музики	"What is playing"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню радіоприймача	Вибір діапазону	"[Tune Tune to] F M [Radio]" "[Tune Tune to] A M [Radio]" "[Tune Tune to] D A B [Radio]"
	Вибір радіостанції	"Tune FM ..." "Tune AM ..." "Tune D A B ..."
Меню носіїв даних	Вибір джерела відтворення вмісту	"[Play] C D" "[Play] U S B" "[Play] [Front] AUX" "[Play] Bluetooth Audio"
	Вибір категорії пошуку	"Play artist ..." "Play album ... by ..." "Play genre ..." "Play folder ..." "Play play list ..." "Play composer ..." "Play audio book ..."
	Вибір композиції	"Play Song ... [by ...]"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню навігації	Введення пункту призначення	"Directed [Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address Directed" "Navi Navigation Destination", "[Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address" "Navi Navigation Destination", "Intersection Junction"
	Введення об'єкта інфраструктури	"Navi Navigation Destination", "POI (Place Point) of Interest" "Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) (nearby near me)" "Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) around destination" "Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) along route"
	Введення домашньої адреси	"Navi Navigation Destination", "Go [to] home"
	Запит поточного місцезнаходження	"Navi Navigation Destination", "Where am I (My Current) location"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню навігації	Додавання точки маршруту	"Navi Navigation Destination", "Add waypoint Directed Address"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint ([Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address)"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint (POI (Place Point) of Interest)"
		"Navi Navigation Destination", "Add waypoint (Intersection Junction)"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint [(Go Navigate) to] contact"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint [(Go Navigate) [to]] home"
	Видалення точки маршруту	"Navi Navigation Destination", "Вид.пр.зуп"
	Скасування супроводження маршруту	"Navi Navigation Destination", "(stop cancel) (directions route [guidance] driving instructions)"
	Увімкнення та вимкнення голосових підказок	"[Set] Voice Guidance On"
		"[Set] Voice Guidance Off"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню телефону	Об'єднання пристрою в пару	"(Pair [Device] Connect)"
	Набір номера	"Digit Dial" "((Dial Call) Number DP ITem (Dial Call) Name DP IItem [on cell at home at work on mobile])"
	Повторний набір останнього номера	"(Redial Redial Last Number)"
	Видалення цифр	"Clear" "Clear All"
	Читання текстових повідомлень	"Read S M S [Messages] Read (Texts Messages) Read Text Messages"

... : динамічний заповнювач відповідає конкретним іменам чи назвам, які вставляються замість нього

| : вертикальною рисою відокремлюються альтернативні варіанти

() : у круглі дужки беруться альтернативні варіанти

[] : у квадратні дужки беруться необов'язкові складові команди

, : комою відокремлюються обов'язкові кроки в послідовності реплік

Телефон

Загальна інформація	72
З'єднання Bluetooth	73
Екстрений виклик	75
Робота	75
Текстові повідомлення	79
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	80

Загальна інформація

Портал телефону надає можливість спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися порталом телефону, до нього має бути підключений мобільний телефон по інтерфейсу Bluetooth.

Окрім цього, керування порталом можна здійснювати за допомогою системи розпізнавання голосу.

Функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону чи дізнатися від постачальника послуг мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Телефонний портал сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальнішу інформацію про технічні умови ви знайдете в Інтернеті на <http://www.bluetooth.com>

З'єднання Bluetooth

Bluetooth являє собою стандарт бездротового радіоз'єднання мобільних телефонів, пристроїв iPod/iPhone або інших пристроїв.

Щоб налаштувати з'єднання Bluetooth з інформаційно-розважальною системою, необхідно спочатку ввімкнути функцію Bluetooth на пристрої Bluetooth. За додатковою інформацією звертайтеся до посібника користувача пристрою з інтерфейсом Bluetooth.

За допомогою меню **Bluetooth** виконується сполучення (обмін PIN-кодом між пристроєм з інтерфейсом Bluetooth та інформаційно-розважальною системою) і підключення пристроїв з інтерфейсом Bluetooth до інформаційно-розважальної системи.

Важлива інформація

- З системою можна сполучити не більше п'яти пристроїв.
- Тільки один сполучений пристрій може бути підключений до інформаційно-розважальної системи.
- Сполучення зазвичай необхідно виконувати один раз, до тих пір, поки пристрій не буде видалений зі списку сполучених пристроїв. Якщо пристрій вже був підключений, інформаційно-розважальна система встановлює з'єднання автоматично.
- Функція Bluetooth значно пришвидшує розрядження акумулятора пристрою. Тому підключіть пристрій до електророзетки для зарядження.

Меню Bluetooth

Натисніть кнопку **CONFIG**, щоб відкрити меню **Bluetooth**. Оберіть **Параметри тел.**, а потім оберіть **Bluetooth**.

На екран виводяться пункти меню **Список пристроїв** та **Сполучити пристрій**.

Створити пару

Щоб розпочати процес сполучення інформаційно-розважальної системи, оберіть **Сполучити пристрій**. На екран виводиться повідомлення з чотиризначним кодом інформаційно-розважальної системи.

Ініціюйте процес сполучення на пристрої Bluetooth. За необхідності введіть код інформаційно-розважальної системи на пристрої Bluetooth.

Інформаційно-розважальна система відображує шестизначний PIN-код для сполучення.

Щоб підтвердити процес сполучення:

- Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення):
Порівняйте PIN-коди, який відобразився інформаційно-розважальною системою з

кодом на пристрої Bluetooth (за вимогою) і підтвердіть повідомлення на пристрої Bluetooth.

- Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується:
Введіть PIN-код на пристрої Bluetooth та підтвердіть введення.

Пристрої сполучені, на екрані відображується головне меню телефону.

Телефонна книга та списки викликів (за наявності) завантажуються з пристрою Bluetooth.

За потреби підтвердіть відповідне повідомлення на пристрої Bluetooth.

Список пристроїв

Список пристроїв містить усі пристрої Bluetooth, сполучені з інформаційно-розважальною системою.



Якщо додається новий пристрій, він буде відображений в списку пристроїв.

Підключення пристрою

Оберіть пристрій, який необхідно підключити. Відображується підменю.

Виберіть **Вибрти**.

Попередньо підключений пристрій від'єднується і підключається новий пристрій.

Видалення пристрою зі списку

Оберіть пристрій, який необхідно видалити. Відображується підменю.

Виберіть **Вид**.

Пристрій видалено.

Екстрений виклик

⚠ Попередження

У деяких випадках з'єднання може не виконуватися. Тому не слід покладатися виключно на мобільний телефон, коли потрібно зробити життєво важливий дзвінок (наприклад, викликати швидку допомогу).

Для дзвінків у деяких мережах потрібно належним чином установити дійсну SIM-картку в телефон.

⚠ Попередження

Пам'ятайте, що можна здійснювати дзвінки з мобільного телефону та приймати їх, якщо ви знаходитесь в зоні обслуговування абонентів

вашого мобільного оператора із прийнятним рівнем сигналу. За певних обставин екстрені виклики неможливо здійснити у всіх мережах мобільного зв'язку. Такі дзвінки неможливо зробити, якщо ввімкнено певні послуги мережі та/або функції телефону. Можна звернутися до місцевих операторів мобільного зв'язку, щоб отримати інформацію щодо цих питань.

Номери телефонів екстрених служб можуть різнитися, залежно від регіону чи країни. Заздалегідь дізнайтеся номер телефону екстреної служби для відповідного регіону.

Здійснення екстреного виклику

Наберіть номер служби екстреної допомоги (наприклад, **112**).

Установлюється телефонне з'єднання зі службою прийому екстрених викликів.

У відповідь на запитання оператора екстреної служби повідомте про аварійний випадок.

⚠ Попередження

Припинити телефонне з'єднання можна лише після відповідного підтвердження служби екстрених викликів.

Робота

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати багато функцій мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

Після встановлення з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою, дані мобільного телефону передаються до цієї системи. Процес може тривати деякий час, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Не всі моделі мобільних телефонів підтримують телефонну програму автомобільної системи. Через це можливі деякі відмінності від описаних в переліку функцій.

Головне меню телефону

Щоб відкрити головне меню телефону, натисніть кнопку **PHONE**. На екрані з'явиться показане зображення (за умови, що мобільний телефон підключено).



Як зателефонувати

Введення номера

Натисніть кнопку **PHONE** і виберіть пункт **Ввести номер**. Відображується кнопкова панель.



Введіть бажаний номер телефону.

Щоб видалити останню цифру у введеному номері, виберіть **Видалити** на екрані або натисніть кнопку **BACK** на панелі приладів.

Пересунути курсор на певну цифру введеного номера можна за допомогою кнопок **►** і **◄**.

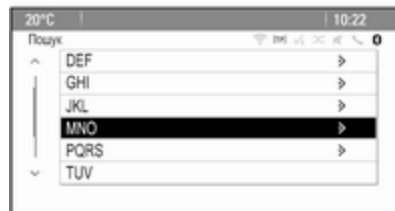
Щоб розпочати набір номера, оберіть **OK**.

Примітка

Телефонну книгу можна відкрити, натиснувши кнопку **TK** на кнопкової панелі.

Телефонна книга

Натисніть кнопку **PHONE** і виберіть пункт **Телеф. книга**. Відображається меню **Пошук в тел.книзі**.



Оберіть необхідну першу літеру, щоб вивести на екран відповідні записи телефонної книги. Телефонна книга відкривається на введений вами літері.



Виберіть потрібний запис у телефонній книзі, щоб відобразити номери, збережені для цього абонента.

Виберіть потрібний номер, щоб розпочати набір номера.

Сортування телефонної книги

Телефонну книгу можна сортувати за прізвищем чи іменем.

Щоб змінити порядок сортування, оберіть **PHONE**, а потім оберіть **Параметри тел..**

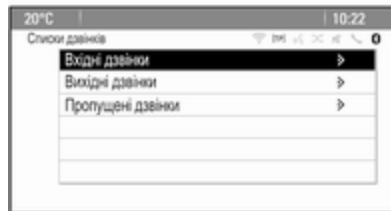
Оберіть **Сортувати порядок**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Ввімкніть потрібну опцію.

Списки викликів

Натисніть кнопку **PHONE** і виберіть пункт **Списки дзвінків**.

Відображається меню **Списки дзвінків**.

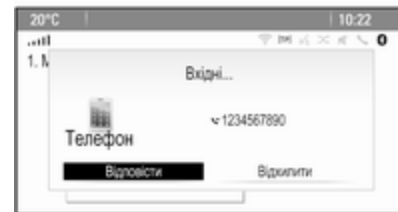


Оберіть необхідний список викликів. Залежно від обраного списку на екран будуть виведені останні вхідні, вихідні або пропущені виклики.

Оберіть необхідний запис зі списку дзвінків, щоб розпочати набір номера.

Вхідні дзвінки

При надходженні виклику на екрані відображується повідомлення.

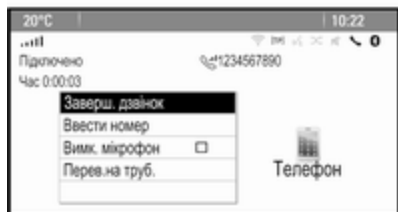


Щоб прийняти виклик, оберіть **Відповісти**.

Щоб відхилити виклик, оберіть **Відхилити**.

Функції, доступні під час дзвінку

Під час активного дзвінка на екрані відображується меню активного дзвінка.



Як завершити дзвінок

Щоб завершити виклик, оберіть **Заверш. дзвінок**.

Вимкнення звуку виклику

Якщо потрібно тимчасово вимкнути мікрофон, оберіть **Вимк. мікрофон**.

Щоб увімкнути мікрофон знову, скасуйте вибір **Вимк. мікрофон**.

Переведення виклику на трубку

Щоб перевести виклик на мобільний телефон, оберіть **Перев.на труб..** Відображається меню **Приват.дзвінок**.

Щоб знову перевести виклик на інформаційно-розважальну систему, оберіть пункт **Перев. дзвінок** у меню **Приват.дзвінок**.

Другий дзвінок

Як ініціювати другий телефонний дзвінок

Коли телефонне з'єднання вже встановлене, оберіть **Ввести номер** у меню вхідного виклику. Відображується кнопкова панель. Ви можете ввести номер або вибрати номер з телефонної книги, див. вище.

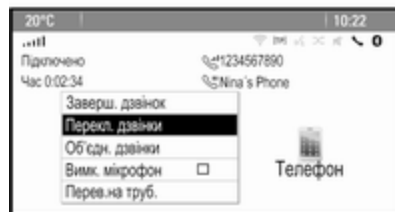
Другий вхідний дзвінок

Під час надходження другого виклику на екрані відображується повідомлення внизу екрана.

Виберіть потрібний пункт.

Якщо дзвінок приймається, перший дзвінок переводиться в режим очікування і другий дзвінок стає активним.

Обидва виклики відображуються в меню активного виклику.



Для перемикання між викликами оберіть **Перекл. дзвінки**.

Конференц-зв'язок

Щоб підтримувати бесіду з обома абонентами одночасно, оберіть **Об'єдн. дзвінки**.

Пункт **Об'єдн. дзвінки** зміниться на **Від'єднати дзв..**

Щоб завершити телефонну конференцію, оберіть **Від'єднати дзв..**

Завершення викликів

Для того щоб під час телефонної конференції завершити обидва виклики, оберіть **Заверш. дзвінок**.

Текстові повідомлення

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати скриньку вхідних повідомлень мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

Не всі телефони підтримують функцію текстових повідомлень інформаційно-розважальної системи.

Увімкнення програми повідомлень на мобільному телефоні

Передачу текстового повідомлення на інформаційно-розважальну систему необхідно увімкнути на мобільному телефоні.

Після підключення мобільного телефону до інформаційно-розважальної системи в телефоні може з'явитися повідомлення з запитом на отримання доступу до його текстових повідомлень через

інформаційно-розважальну систему. Підтвердьте це повідомлення.

Якщо таке повідомлення не з'явилося, відкрийте меню Bluetooth у мобільному телефоні, виберіть назву інформаційно-розважальної системи, а потім активуйте відповідну функцію контролю доступу.

Примітка

Детальна інформація про надання доступу на різних мобільних телефонах міститься на нашому веб-сайті.

Після цього можна обрати піктограму **Повідомлення** в меню Home інформаційно-розважальної системи.

Вхідне текстове повідомлення

При отриманні нового текстового повідомлення, система виведе підказку у вигляді повідомлення із зазначенням імені та номера відправника.

Оберіть одну з опцій в повідомленні.

Прослухати

Для того щоб система зачитала повідомлення, оберіть **Слухати**.

Вигляд

Щоб вивести повідомлення на екран, оберіть відповідну кнопку на екрані.

Примітка

Повідомлення відображаються на екрані тільки коли автомобіль припарковано.

Ігнорувати

Щоб ігнорувати повідомлення, оберіть відповідну кнопку на екрані.

Відповісти

Примітка

Залежно від телефону функція **Відпов.** може бути недоступною.

Щоб одразу відповісти на повідомлення, виберіть **Відпов..** На екран виводиться список готових повідомлень.

Виберіть необхідне повідомлення і підтвердіть введення.

Повідомлення надіслано.

Примітка

Шаблони нових повідомлень можна створити в меню налаштувань.

Подзвонити

Щоб зателефонувати відправнику текстового повідомлення, оберіть **Виклик**.

Вхідні

Натисніть  і потім оберіть

Повідомлення, щоб показати на екрані відповідне меню.

Оберіть **Вхідні**, щоб переглянути на екрані список усіх вхідних повідомлень.

**Примітка**

Залежно від мобільного телефону в інформаційно-розважальній системі будуть відображатися лише ті повідомлення, які було отримано, коли він був підключеним до системи.

Виберіть потрібне повідомлення. Повідомлення виводиться на екран.

Примітка

Повідомлення відображаються на екрані тільки коли автомобіль припарковано.

За бажанням, оберіть одну з опцій внизу екрана (див. вище).

Налаштування

Натисніть  і потім оберіть **Повідомлення**, щоб показати на екрані відповідне меню.

Оберіть **Налашт.**, щоб вивести на екран відповідне підменю.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Мобільні телефони та радіообладнання СВ**Інструкції зі встановлення та використання**

Під час встановлення та використання мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій щодо використання мобільного телефону та гарнітури до нього. Порушення визначених вимог скасовує схвалення типу автомобіля (Директива ЄС 95/54/ЕС).

Рекомендації для безвідмовної роботи:

- Для того щоб радіус дії зовнішньої антени був якомога більшим, її має встановлювати кваліфікований фахівець.
- Максимальна потужність передачі: 10 Вт.
- Мобільний телефон слід встановлювати у відповідне місце. Див. примітку з цього

питання у Посібнику з експлуатації, розділ **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попереднього визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв із потужністю передачі більше 10 Ватт.

Використання гарнітури "вільні руки" без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється лише, якщо максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Ватт для GSM 900 або 1 Ватт для інших типів.

З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть використання гарнітури "вільні руки" може відволікати від керування автомобілем.

Попередження

Використання радіобладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіобладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Часті запитання

Часті запитання 82

Часті запитання

Розпізнавання голосу

- ② **Функція розпізнавання мовлення не працює належним чином. Як підвищити її ефективність?**
- ① Після звукового сигналу спробуйте промовити команду природним тоном. Намагайтеся не робити тривалих пауз, не надто наголошуйте на певних словах і говоріть із помірною гучністю.
Детальний опис ⇨ 63.
- ② **Голосові підказки, відтворювані системою розпізнавання мовлення, занадто довгі. Як їх перервати, щоб одразу вимовити команду?**
- ① Щоб перервати голосову підказку системи розпізнавання мовлення, натисніть кнопку «X» на кермі. Промовте команду після звукового сигналу.
Детальний опис ⇨ 63.

- ② **Не вдається вибрати контакт у телефоні за допомогою розпізнавання мовлення. Що я роблю неправильно?**
- ① Інформаційно-розважальна система звертається до записів у телефонній книзі в такому вигляді, у якому їх було збережено. Якщо для порядку сортування встановлено значення "прізвище, ім'я", правильною командою для здійснення дзвінка Івану Петренку буде "Петренко, Іван".
Детальний опис ⇨ 62.
- ② **Не вдається ввести за допомогою розпізнавання мовлення адресу об'єкта, розташованого в іншій країні. Що я роблю неправильно?**
- ① За допомогою розпізнавання мовлення ви можете лише ввести адресу пункт призначення, розташованого в країні, мову якої вибрано як мову системи. Наприклад, якщо для мови системи встановлено

значення "Німецька", не можна ввести пункт призначення, розташований у Франції.

Детальний опис ⇨ 62.

Телефон

- ② Як об'єднати свій телефон у пару з інформаційно-розважальною системою?
- ① Щоб підключити телефон, натисніть кнопку , оберіть **Параметри тел.**, а потім оберіть **Bluetooth**. Виберіть **Сполучити пристрій** та виконуйте вказівки на екранах інформаційно-розважальної системи та мобільного телефону. Переконайтеся, що ввімкнено функцію Bluetooth. Детальний опис ⇨ 73.
- ② Як переглянути телефонну книгу чи список останніх дзвінків за допомогою інформаційно-розважальної системи?
- ① У деяких мобільних телефонах потрібно виконати налаштування для надання дозволу на доступ до

відповідних даних. Узагалі завантаження телефонної книги та списку останніх дзвінків підтримується не всіма мобільними телефонами.

Детальний опис ⇨ 73.

- ② Хоча доступ до моєї телефонної книги надано, в інформаційно-розважальній системі доступні не всі контакти. Як це пояснити?

- ① Залежно від вашого телефону контакти, збережені на SIM-картці, можуть не зчитуватися інформаційно-розважальною системою.

Детальний опис ⇨ 73.

Навігація

- ② Як переключитися з загальної тривалості поїздки на час, що залишився, та з загальної відстані на часткову?
- ① Коли запущено навігаційну програму, натисніть на багатофункціональний перемикач. Відобразиться **Меню навігації**. Виберіть **Перекл. час/**

ПП маршрут і налаштуйте параметри відповідно до своїх уподобань.

Детальний опис ⇨ 42.

- ② Після натиснення кнопки **DEST/NAV** іноді відображається інше меню. Як це пояснити?

- ① Коли ведення за маршрутом активовано, відобразиться програма, в якій можна вибрати потрібний пункт призначення.

Детальний опис ⇨ 47.

Якщо ведення за маршрутом не активовано, відобразиться **Меню маршруту**.

Детальний опис ⇨ 56.

Відтворення звуку

- ② Під час відтворення мультимедійних файлів із пристроєм, підключеного через Bluetooth, назва композиції та ім'я виконавця не відображаються в інформаційно-розважальній

системі, а функція перегляду вмісту носіїв недоступна. Як це пояснити?

- ❗ У межах підтримуваного протоколу Bluetooth для пристрою, підключеного через Bluetooth, доступний лише обмежений набір функцій.
Детальний опис ⇨ 37.

- ❓ **На лицьовій панелі інформаційно-розважальної системи немає кнопки налаштування звучання. Як змінити параметри звучання?**

- ❗ Меню параметрів звучання відкривається за допомогою меню **Головна сторінка**. Щоб перейти до другого екрану **Головна сторінка**, натисніть кнопку  і виберіть **Дет-ше**. Щоб відкрити меню налаштування тону, оберіть **Тем**.
Детальний опис ⇨ 20.

Покажчик

A

Автоматичне регулювання гучності.....	21
Адресна книга.....	47
Активация радіо.....	25
Активация USB-зображення.....	38
Аудіофайли.....	35

Б

Багатофункціональний перемикач.....	17
База даних Gracenote.....	35
Баланс.....	20

В

Введення пункту призначення ..	47
Вибір діапазону.....	25
Визначні місця.....	47
Використання.....	42
Інформаційно-розважальна система.....	15
Музика Bluetooth.....	37
Навігаційна система.....	42
Телефон.....	75
AUX.....	37
CD-диск.....	33
USB.....	37, 38
Використання програм.....	39
Вимкнення звуку.....	15
Відображення зображень.....	38
Відтворення аудіо.....	37

Вказівки	56
ВЧ.....	20

Г

Гучність.....	21
Автоматичне регулювання гучності.....	21
Гучність аудіо Cue.....	21
Гучність відтворення дорожніх повідомлень.....	21
Гучність звукового сигналу.....	21
Гучність навігації.....	21
Максимальна гучність на старті.....	21
Функція вимкнення звуку.....	15
Гучність аудіо CUE.....	21
Гучність звукового сигналу.....	21
Гучність навігації.....	21
Гучність ТА.....	21

Д

Дата.....	22
Дисплей.....	22
Довідкова програма про дорожній рух.....	28
Домашня адреса.....	47
Домашня сторінка.....	17, 22
ДТП.....	56

Е

Еквалайзер.....	20
Екстрений виклик.....	75
Елементи керування	
Інформаційно-розважальна	
система.....	8
Кермове колесо.....	8

З

З'єднання Bluetooth.....	73
Заводські налаштування.....	22
Загальна інформація... 32, 35,	
41, 62, 72	

Інформаційно-розважальна	
система.....	6
Музика Bluetooth.....	35
Навігація.....	41
Радіо.....	25
Телефонний портал.....	72
AUX.....	35
CD-диск.....	32
USB.....	35
Зображення.....	38

К

Керування меню.....	17
Клавіатура.....	47
Кнопка BACK.....	17

Контрольна панель	
інформаційно-розважальної	
системи.....	8
Користування..... 15, 25, 33, 63	

М

Максимальна гучність на старті.	21
Мапи.....	42
Мобільні телефони та	
радіообладнання СВ	80
Мова.....	22
Музика Bluetooth.....	35

Н

Навігаційна система.....	41
Навігація	
"Хлібні крихти".....	56
Адресна книга.....	47
Введення пункту призначення	47
Визначні місця.....	47
Відслідковування маршруту... 56	
Голосові підказки.....	56
Домашня адреса.....	47
ДТП.....	56
Екран карти.....	42
Загальні налаштування.....	42
Клавіатура.....	47
Координати.....	47
Маніпуляції з мапами.....	42
Нещодавні пункти	
призначення.....	47

Параметри маршруту.....	56
Подорож з проміжними	
зупинками.....	47
Поточне розташування.....	42
Симуляція маршруту.....	42
Список поворотів.....	56
Сповідження супроводження... 56	
Станції ТМС.....	56
Супроводження маршруту.....	56
Улюблені маршрути.....	47
Налаштування системи.....	22
Дисплей.....	22
Домашня сторінка.....	22
Мова.....	22
Програмне забезпечення.....	22
Час і дата.....	22
Налаштування тону.....	20
НЧ.....	20

О

Огляд голосових команд.....	67
Огляд елементів керування.....	8
Оновлення ПЗ.....	22
Основні функції.....	17

П

Повідомлення.....	17
Подорож з проміжними	
зупинками.....	47
Пошук станцій.....	25
Програваць CD-дисків.....	32

Програми.....	39
Протиугінний пристрій	7

Р

Радіо	
Вибір діапазону.....	25
Довідкова програма про дорожній рух.....	28
Завантаження станцій.....	27
Збереження станцій.....	27
Меню опцій RDS.....	28
Область.....	28
Оголошення DAB.....	30
Пошук радіостанцій.....	25
Система передавання даних через канал радіомовлення.....	28
Списки автозбереження.....	27
Списки улюблених радіостанцій.....	27
Список категорій.....	25
Список станцій.....	25
TP.....	28
Цифрове радіомовлення.....	30
DAB (Цифрове радіомовлення).....	30
RDS (система сповіщення про дорожні умови).....	28
Регіоналізація.....	28
Робота.....	75

Інформаційно-розважальна система.....	15
Меню.....	17
Музика Bluetooth.....	37
Навігаційна система.....	42
Радіо.....	25
Телефон.....	75
AUX.....	37
CD-диск.....	33
USB.....	37, 38
Розпізнавання голосу.....	62

С

Середні частоти.....	20
Симуляція маршруту.....	42
Система радіоінформації (RDS)	28
Смартфон.....	39
Списки автозбереження Завантаження станцій.....	27
Збереження станцій.....	27
Списки улюблених радіостанцій Завантаження станцій.....	27
Збереження станцій.....	27
Списки улюбленого.....	27
Список автозбереження.....	27
Список категорій.....	25
Список поворотів.....	56
Список станцій.....	25
Сполучення.....	73
Супроводження маршруту.....	56

Т

Текстові повідомлення.....	79
Телефон	
Виклики служб порятунку.....	75
З'єднання Bluetooth.....	73
Конференц-зв'язок.....	75
Останні виклики.....	75
Телефонна книга.....	75
Функції під час виклику.....	75
Телефонна книга.....	47, 75
Телефонний виклик	
Ініціація.....	75
Приєм.....	75
TP.....	28

У

Увімкнення відтворення музики через Bluetooth.....	37
Увімкнення інформаційно- розважальної системи.....	15
Увімкнення порталу телефону...	75
Увімкнення програвача компакт-дисків.....	33
Увімкнення системи навігації.....	42
Увімкнення AUX.....	37
Увімкнення USB-аудіо.....	37

Ф

Файли зображень.....	35
Фейдер.....	20
Формати файлів.....	32

Аудіофайли.....	35
Файли зображень.....	35
Формат часу.....	22

X

"Хлібні крихти".....	56
----------------------	----

Ц

Цифрове радіомовлення.....	30
----------------------------	----

Ч

Час.....	22
Часті запитання.....	82

A

AUX.....	35
----------	----

D

DAB (Цифрове радіомовлення).	30
------------------------------	----

E

EQ.....	20
---------	----

P

Phone (Телефон)	
Текстові повідомлення.....	79
Bluetooth.....	72

T

TA.....	28
TMC.....	56

U

USB.....	35
----------	----

CD 400plus (1)/400/300

Вступ	92
Радіо	110
Програвач компакт-дисків	121
Вхід AUX	125
Порт USB	126
Розпізнавання мови	128
Телефон	134
Показчик	146

Вступ

Загальна інформація	92
Протиугінний пристрій	93
Огляд елементів керування	94
Користування	101
Основні функції	102
Налаштування тону	106
Гучність	108

Загальна інформація

Інформаційно-розважальна система пропонує найновіші інформаційні засоби й елементи розваг в автомобілі.

Для діапазонів AM, FM і DAB радіоприймач устаткований дванадцятьма попередньо встановленими каналами, які налаштовуються автоматично. Окрім цього, можна вручну налаштовувати різні станції (незалежно від діапазону).

Вбудований аудіо-програвач дає змогу прослуховувати музику зі звукових компакт-дисків та дисків формату MP3/WMA.

Окрім вищезазначеного, можна підключити до інформаційно-розважальної системи зовнішні пристрої зберігання даних, наприклад, iPod, MP3-плеєр, USB-накопичувач або портативний CD-плеєр, і використовувати їх як додаткові аудіоджерела.

Цифровий процесор обробки звуку пропонує кілька попередньо встановлених режимів еквалайзера для оптимізації відтворюваного звуку.

Крім цього, інформаційно-розважальною системою можна керувати за допомогою органів керування на кермі або ж через систему розпізнавання голосу.

Також інформаційно-розважальна система може бути оснащена порталом мобільного телефону.

Ретельно продуманий дизайн елементів керування, чітке відображення на дисплеях і великий багатофункціональний перемикач дозволяють легко й невимушено керувати системою.

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями,

особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Дисплей

Є два варіанти системи CD 400plus, які суттєво відрізняються дисплеєм. Перший варіант обладнано наведеним нижче дисплеєм.



Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Користування інформаційно-розважальною системою ніколи не повинно заважати безпечному керуванню автомобілем. Якщо у вас виникли сумніви, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою лише під час його стоянки.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатодіапазонний прийом через відбиття
- затухання радіосигналу

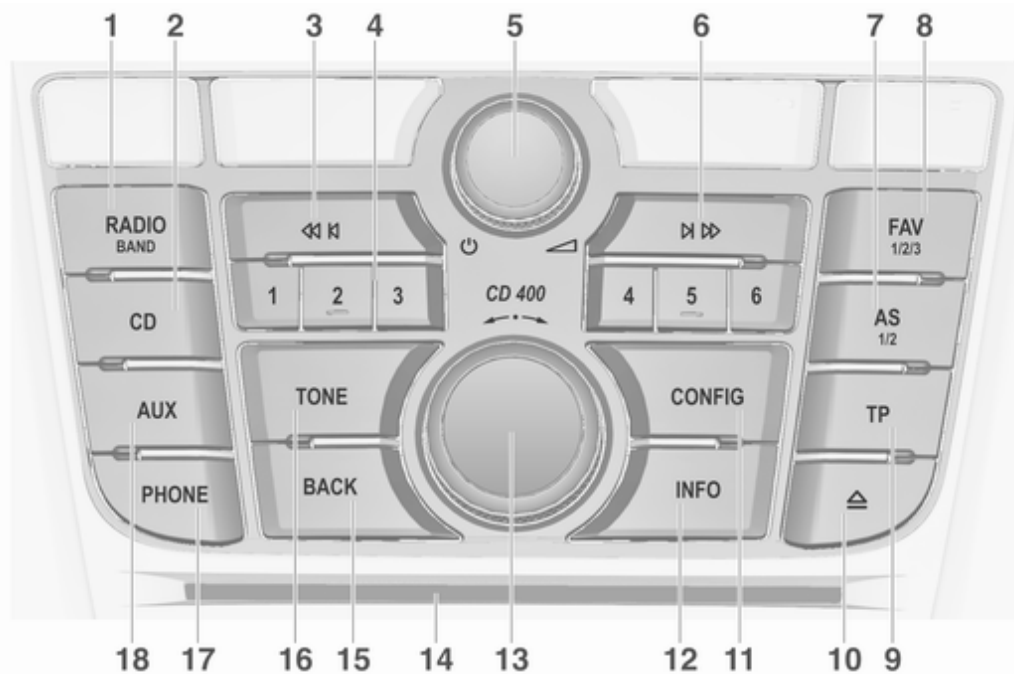
Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

CD 400 / CD 400plus



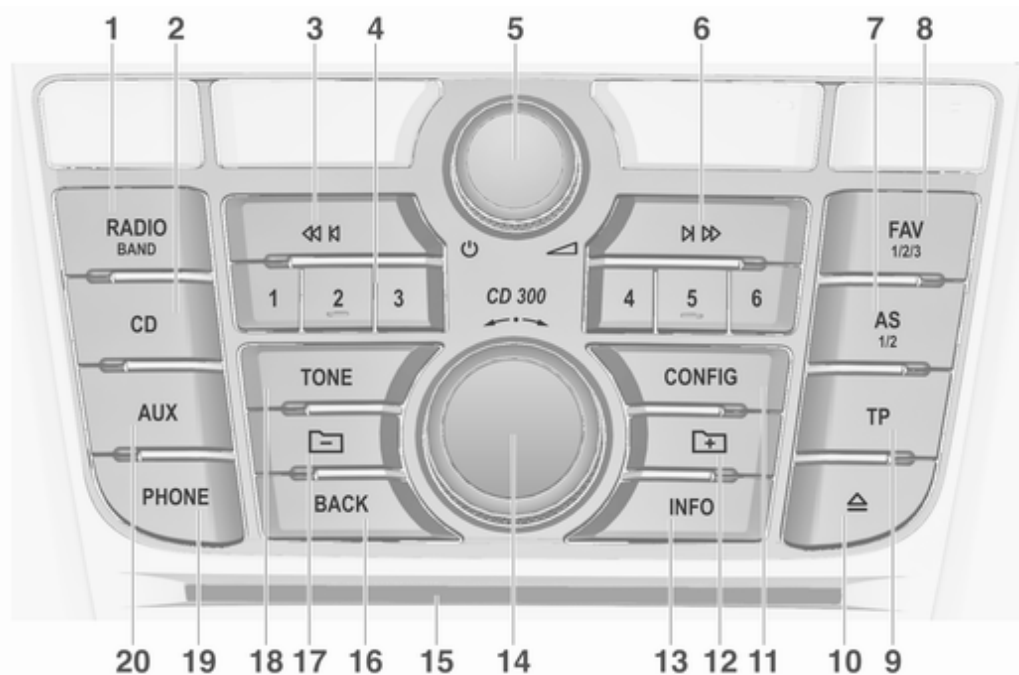
1	RADIO (BAND)	110
	Активация радіо чи зміна діапазону	110
2	CD	125
	Початок відтворення CD/MP3/WMA	125
3	⏮ ⏭	110
	Радіо: пошук назад	110
	CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до попередньої	122
4	Кнопки станцій 1...6	111
	Натисніть і утримайте: збереження станції	111
	Натисніть: вибір станції	111
5	⏻	101
	Натисніть: увімкнення/вимкнення	101
	Інформаційно-розважальна система	101
	Поверніть: налаштування гучності	101

6	⏮ ⏭	110
	Радіо: пошук уперед	110
	CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до наступної	122
7	AS (1/2)	111
	Рівні автоматичного збереження (попередньо налаштовані радіостанції)	111
	Натисніть: вибір списку автозбереження	111
	Натисніть і утримайте: автоматичне збереження радіостанцій ..	111
8	FAV (1/2/3)	112
	Список улюблених (попередньо налаштовані радіостанції) ..	112

9	TP	115
	Активация чи дезактивация радіослужби сповіщень про дорожній рух	115
	Якщо інформаційно-розважальну систему вимкнено: відображення часу та дати	115
10	Виймання CD	122
11	CONFIG	108
	Відкриття меню налаштувань	108
12	INFO	94
	Радіо: інформація про поточну радіостанцію	110
	CD/MP3/WMA: інформація про CD, який завантажено у плеєр в даний момент	122

13	Багатофункціональний перемикач	102	17	PHONE	134
	Поверніть: позначення пунктів меню або встановлення цифрових значень	102		Відкриття головного меню телефону	141
	Натисніть: вибір/активація позначеного пункту; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції	102	18	AUX	125
14	Слот для CD-дисків	122		Зміна аудіоджерела	125
15	BACK	102			
	Меню: перехід на один рівень назад	102			
	Введення: видалення останнього символу чи всього запису	102			
16	TONE	106			
	Параметри звучання	106			

CD 300

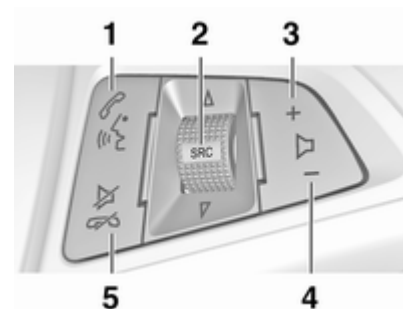


1	RADIO (BAND)	110	6	⏮ ⏭	110	9	TP	115
	Активация радіо чи зміна діапазону	110		Радіо: пошук уперед	110		Активация чи дезактивация радіослужби сповіщень про дорожній рух	115
2	CD	125		CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до наступної	122		Якщо інформаційно- розважальну систему вимкнено: відображення часу та дати	115
	Початок відтворення CD/MP3/WMA	125	7	AS (1/2)	111	10	Виймання CD	122
3	⏮ ⏭	110		Рівні автоматичного збереження (попередньо налаштовані радіостанції)	111	11	CONFIG	108
	Радіо: пошук назад	110		Натисніть: вибір списку автозбереження	111		Відкриття меню налаштувань	108
	CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до попередньої	122		Натисніть і утримайте: автоматичне збереження радіостанцій ..	111	12	MP3: перехід на один рівень папки вниз	122
4	Кнопки станцій 1...6	111	8	FAV (1/2/3)	112	13	INFO	94
	Натисніть і утримайте: збереження станції	111		Список улюблених (попередньо налаштовані радіостанції) ..	112		Радіо: інформація про поточну радіостанцію	110
	Натисніть: вибір станції	111					CD/MP3/WMA: інформація про CD, який завантажено у плеєр в даний момент	122
5	⏻	101						
	Натисніть: увімкнення/ вимкнення інформаційно- розважальної системи	101						
	Поверніть: налаштування гучності	101						

14	Багатофункціональний перемикач	102
	Поверніть: позначення пунктів меню або встановлення цифрових значень	102
	Натисніть: вибір/активація позначеного пункту; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції	102
15	Слот для CD-дисків	122
16	BACK	102
	Меню: перехід на один рівень назад	102
	Введення: видалення останнього символу чи всього запису	102
17	MP3: перехід на один рівень папки вгору	122
18	TONE	106
	Параметри звучання	106

19	PHONE	134
	Відкриття головного меню телефону	141
	Активація режиму без звуку	101
20	AUX	125
	Зміна аудіоджерела	125

Елементи керування аудіо на кермі



1

Натисніть: приймання виклику 134
 або набір номера зі списку викликів 141
 або активуйте функцію голосових команд 128

Натисніть і утримайте: відображення списку викликів 141	Коли портал телефону активний і відкрито список дзвінків (див. пункт 1), повертайте вгору або донизу, щоб вибрати наступний або попередній запис у списку дзвінків 141	або активація/ дезактивація режиму без звуку 101
або вимкніть функцію голосових команд 128		або вимкніть функцію голосових команд 128
2 SRC (Джерело) 101 Натисніть: вибір аудіоджерела 101	Коли ввімкнено портал телефону і є виклики в режимі очікування, повертайте вгору або донизу, щоб перемикатися з одного виклику на інший 141	
Коли ввімкнено радіоприймач, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню збережену радіостанцію 110		
Коли ввімкнено CD- плеєр, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню композицію (CD/MP3/ WMA) 122	3 + Збільшення гучності 101 4 – Зменшення гучності 101 5  Натисніть: завершення/ відхилення виклику 141 або вихід зі списку викликів 141	

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою функціональних кнопок, багатофункціональних перемикачів і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- центрального елемента керування на панелі приладів ⇨ 94
- елементами керування на кермі ⇨ 94
- системи розпізнавання голосу ⇨ 128

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть кнопку . Після увімкнення активується джерело інформаційно-розважальної системи, що було вибране останнім.

Автоматичне вимкнення

Якщо ввімкнути інформаційно-розважальну систему за допомогою , коли запалювання вимкнено, система автоматично вимкнеться через 10 хвилин.

Налаштування гучності

Поверніть . На дисплеї відображається поточне налаштоване значення.

Після ввімкнення інформаційно-розважальної системи встановлюється рівень гучності, який був вибраний останнім, але не вище за максимальний рівень гучності, допустимий під час запуску системи.

Можна також встановити окремо такі значення:

- максимальна гучність на старті ⇨ 108
- гучність відтворення дорожніх повідомлень ⇨ 108

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Після ввімкнення функції компенсації гучності на великій швидкості ⇨ 108 рівень гучності автоматично налаштовується таким чином, щоб компенсувати дорожні шуми і шум вітру.

Вимкнення звуку

Щоб вимкнути звук аудіоджерела, натисніть кнопку **PHONE** (у разі використання порталу телефону: натисніть і утримуйте кілька секунд).

Щоб скасувати вимкнення звуку, поверніть регулятор  або знову натисніть кнопку **PHONE** (у разі використання телефонного порталу: натисніть і утримуйте кілька секунд).

Обмеження гучності при високих температурах

В умовах високої температури в автомобілі інформаційно-розважальна система обмежує максимальну гучність. У разі потреби гучність знижується автоматично.

Режими роботи

Радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню радіоприймача або переключитися з одного діапазону на інший.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю з пунктами вибору станції.

Детальний опис функцій радіо
↪ 110.

Аудіопрогравачі

Для відкривання меню CD, USB, iPod та AUX чи переходів між цими меню натискайте кнопки **CD / AUX**.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю з пунктами вибору композиції.

Детальний опис:

- функцій програвача CD-дисків
↪ 122
- функцій гнізда AUX ↪ 125
- функцій порту USB ↪ 126

Телефон

Щоб відкрити меню телефону, натисніть **PHONE**.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю з пунктами для введення чи вибору номерів.

Детальний опис функцій порталу мобільного телефону ↪ 134.

Основні функції

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування меню.

Поверніть багатофункціональний перемикач:

- CD 400 / CD 400 plus: позначення пункту меню
- CD 300: відображення пункту меню
- для встановлення цифрового значення

Натисніть багатофункціональний регулятор:

- CD 400 / CD 400 plus: вибір або активування позначеного пункту меню
- CD 300: для вибору чи активації відображеного пункту
- для підтвердження встановленого значення
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи

Кнопка BACK

Кнопка **BACK** використовується для таких дій:

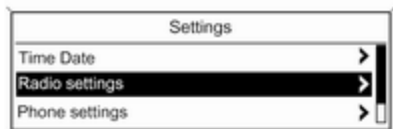
- вийти з меню;
- повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню;
- видалити останній набраний символ.

Натисніть і потримайте кнопку **BACK** на кілька секунд, щоб повністю видалити весь запис.

Приклади роботи меню

CD 400 / CD 400plus

Вибір пункту



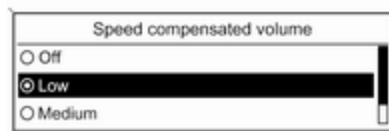
Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вибрати позначений пункт.

Підменю

Стрілка в правій частині меню вказує на те, що після вибору пункту буде відкрито підменю з додатковими пунктами.

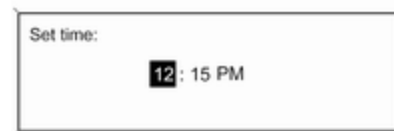
Активування налаштування



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібне налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати налаштування.

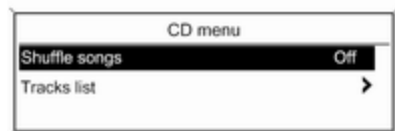
Установлення значення



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

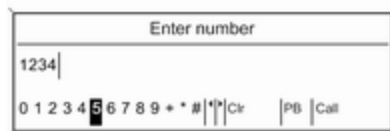
Увімкнення чи вимкнення функції



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити функцію, яку потрібно увімкнути чи вимкнути.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб здійснити перехід між налаштуваннями **On** (Увімкнено) та **Off** (Вимкнено).

Введення набору символів



Щоб ввести набір символів, наприклад, телефонний номер, виконайте наведені нижче дії:

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібний символ.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити вибраний символ.

Для того щоб видалити останній символ у введеному наборі, натисніть кнопку **BACK**.

CD 300

Елементи та символи меню



Стрілки вгору та вниз 1 позначають: активований верхній рівень меню. В активному меню доступні додаткові пункти.

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити інші пункти активного меню.

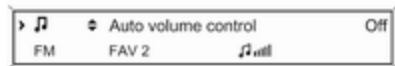
Стрілка під кутом 2 позначає: доступність підменю з додатковими пунктами.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вибрати відображуваний пункт і відкрити відповідне підменю.

Стрілка, що вказує праворуч **3**, позначає: активовано перший рівень підменю (дві стрілки = активовано другий рівень підменю).

Стрілка вниз **4** позначає: доступність додаткових пунктів в активному підменю.

Активування налаштування



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити потрібне налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати налаштування.

Установлення значення



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань.

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

Увімкнення чи вимкнення функції



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань.

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити налаштування **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити позначене налаштування.

Введення набору символів



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань.

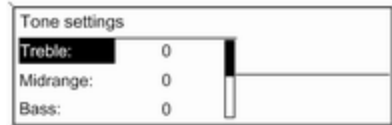
Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити символ у поточній позиції курсору.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити відображуваний символ.

Для того щоб видалити останній символ у введеному наборі, натисніть кнопку **BACK**.

Налаштування тону

У меню налаштування тону можна вказати характер звучання для кожного діапазону радіо та кожного джерела аудіо-програвача.



Натисніть **TONE**, щоб відкрити меню налаштування тону.

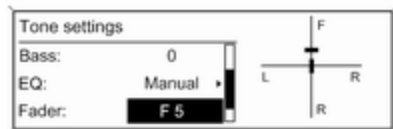
Налаштування басів, середніх і верхніх частот



Виберіть **Bass: (Баси):**, **Midrange: (СВ-діапазон):** або **Treble: (Верхні частоти):**.

Установіть потрібне значення для вибраного параметра.

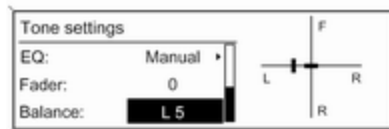
Установлення розподілення гучності між передніми – задніми динаміками



Виберіть **Fader:** (Регулятор рівня сигналу):

Установіть потрібне значення.

Установлення розподілення гучності між правими – лівими динаміками



Виберіть **Balance:** (Баланс):

Установіть потрібне значення.

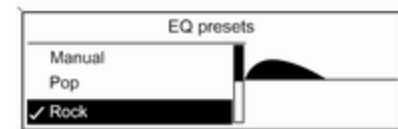
Установлення для окремого налаштування значення "0"

Виберіть потрібний параметр, після чого натисніть та утримуйте багатофункціональний перемикач кілька секунд.

Установлення для всіх налаштувань значення "0" або "Off" (Вимк.)

Натисніть та утримуйте кнопку **TONE** кілька секунд.

Оптимізація звучання для стилю музики



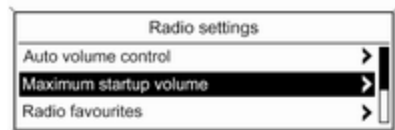
Виберіть **EQ:** (ЕКВАЛАЙЗЕР:).

Серед відображених пунктів до відповідного стилю музики оптимізовані налаштування басів, середніх і верхніх частот.

Виберіть потрібний пункт.

Гучність

Maximum startup volume (Максимальна початкова гучність)



Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню налаштувань системи.

CD 400 / CD 400plus: виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім - **Maximum startup volume** (Максимальна початкова гучність).

CD 300: виберіть **Audio settings** (Параметри звуку), а потім – **Start up volume** (Початкова гучність).

Установіть потрібне значення.

Speed compensated volume (Гучність, компенсована швидкістю)



Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню налаштувань системи.

CD 400 / CD 400plus: виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім - **Auto volume control** (Автоматичне керування гучністю).

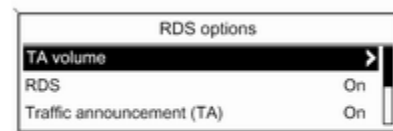
CD 300: виберіть **Audio settings** (Параметри звуку), а потім – **Auto volume control** (Автоматичне керування гучністю).

Функцію компенсації гучності, залежно від швидкості руху, можна дезактивувати, або вибрати у відображуваному меню рівень адаптації гучності.

Виберіть потрібний пункт.

Гучність відтворення дорожніх повідомлень (TA)

Гучність дорожніх повідомлень можна збільшити або зменшити пропорційно до звичайної гучності аудіо.



Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню налаштувань системи.

CD 400 / CD 400plus: виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), **RDS options** (Параметри RDS) та **TA volume** (Гучність дорожніх повідомлень).

CD 300: виберіть **Audio settings** (Параметри звуку), **RDS options** (Параметри RDS) і **TA volume** (Гучність дорожніх повідомлень).

Установіть потрібне значення для збільшення чи зменшення гучності.

Радіо

Користування	110
Пошук станцій	110
Список автозбереження	111
Списки улюбленого	112
Меню хвильового діапазону	113
Система радіоінформації (RDS)	115
Цифрове радіомовлення	118

Користування

Активация радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню керування радіо.

Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Натисніть кнопку **RADIO** відповідну кількості разів, щоб вибрати потрібний діапазон.

Буде здійснено прийом станції у діапазоні, що відтворювалася останньою.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станції

Натисніть «**K** або «**M**», щоб відтворити наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станції вручну

Натисніть кнопку «**K** або «**M**» та утримуйте її кілька секунд, щоб розпочати пошук наступної станції в поточному діапазоні.

Після встановлення частоти потрібної станції автоматично розпочинається відтворення.

Примітка

Пошук станції вручну: Якщо радіо не знаходить станцію, воно автоматично переходить до пошуку на більш точному рівні. Якщо все ще не вдається знайти радіостанцію, встановлюється остання активна частота.

Примітка

FM-діапазон: якщо функцію RDS ввімкнено, виконується пошук лише ⇨ 115 станцій RDS; у випадку ввімкнення радіослужби сповіщень про дорожній рух виконується пошук лише ⇨ 115 станції цієї радіослужби.

Налаштування станції вручну

Діапазон АМ

Поверніть багатофункціональний регулятор і встановіть оптимальну частоту прийому у спливному вікні частоти.

Діапазон DAB

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити меню DAB, та оберіть **DAB manual tuning** (Ручне налаштування DAB-радіостанцій).

Поверніть багатофункціональний регулятор і встановіть потрібну частоту прийому у спливному вікні частоти.

Список автозбереження

Станції з найсильнішим сигналом у діапазоні можна шукати й автоматично зберігати за допомогою функції автозбереження.

AS-Stations		FM AS1	
1	FM 89.0	2	FM 92.1
3	FM 93.8	4	FM 95.6
5	FM 95.9	6	FM 97.2

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається ♫.

Кожен діапазон має 2 списки автозбереження (**AS 1**, **AS 2**), у кожному з яких можна зберегти 6 станцій.

Автоматичне збереження станцій

Натисніть і потримайте **AS**, доки не з'явиться повідомлення про автоматичне збереження. 12 станцій із найсильнішим

сигналом у поточному діапазоні буде збережено у 2 списках автозбереження.

Щоб скасувати процедуру автозбереження, натисніть багатофункціональний перемикач.

Збереження станцій уручну

Станції також можна зберігати в списках автозбереження вручну.

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть кнопку **AS**, щоб відкрити список автозбереження або перейти до іншого списку автозбереження.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Примітка

Перезапис збережених уручну станцій відбувається під час автоматичного збереження станцій.

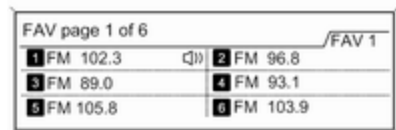
Відновлення станції

Натисніть кнопку **AS**, щоб відкрити список автозбереження або перейти до іншого списку автозбереження.

Натисніть одну з кнопок, для якої збережено радіостанцію (1...6).
Станція відкриється на відповідній позиції в списку.

Списки улюбленого

У списках улюблених можна вручну зберегти станції всіх діапазонів.



У кожному списку улюблених можна зберегти 6 станцій.

Кількість наявних списків з елементами вибраного налаштовується (див. нижче).

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Збереження станції

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

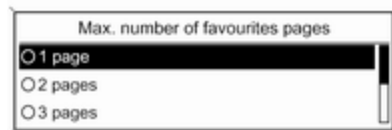
Натисніть кнопку **FAV**, щоб відкрити список улюбленого або перейти до іншого списку улюбленого.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Відновлення станції

Натисніть кнопку **FAV**, щоб відкрити список улюбленого або перейти до іншого списку улюбленого.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію (1...6), щоб відкрити станцію на відповідній позиції в списку.

Визначення кількості доступних списків улюблених

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім **Radio favourites** (Вибрані радіостанції).

Виберіть потрібну кількість доступних списків улюблених.

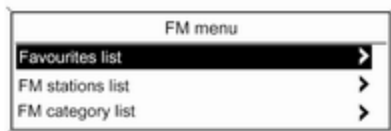
Меню хвильового діапазону

Альтернативні можливості вибору станцій доступні в меню для радіодіапазонів.

При активному головному меню радіо, натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню діапазону.

Примітка

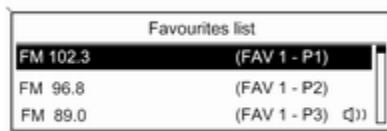
Указана нижче спеціальна FM-візуалізація наведена для прикладу.



Favourites list (Список вибраних радіостанцій)

Виберіть **Favourites list (Список вибраних радіостанцій)**.

Відображаються всі станції, які було збережено в списках улюблених.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Списки радіостанцій

Діапазон AM/FM

Виберіть **AM stations list (Список AM-радіостанцій)** або **FM stations list (Список FM-радіостанцій)**.

Відобразиться список усіх станцій AM/FM у поточній зоні прийому.

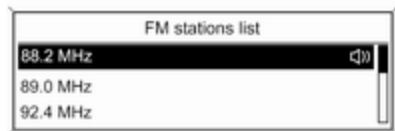
Діапазон DAB

Поверніть багатофункціональний перемикач.

Відобразиться список усіх станцій DAB  118 у поточній зоні прийому.

Примітка

Якщо раніше не було створено список радіостанцій, інформаційно-розважальна система виконає їх автоматичний пошук.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Оновлення списків станцій

Якщо не вдається налаштувати станції, збережені в списку станцій певного діапазону:

виберіть відповідну команду для оновлення списку станцій.

CD 400plus: двомодульний тюнер інформаційно-розважальної системи постійно оновлює список

станцій FM-діапазону в фоновому режимі. Виконувати оновлення вручну непотрібно.

Розпочнеться пошук станцій. Після завершення пошуку розпочнеться відтворення останньої налаштованої станції.

Щоб скасувати пошук станцій, натисніть багатофункціональний перемикач.

Примітка

Якщо список радіостанцій певного діапазону оновиться, буде також оновлено відповідний список категорій.

Списки категорій

Численні станції RDS  115 передають код PTY, в якому описується тип трансльованої програми (наприклад, новини). Деякі станції змінюють код PTY залежно від трансльованого на поточний момент вмісту.

Інформаційно-розважальна система зберігає ці станції в списках із відповідною категорією, попередньо відсортувавши їх за типом програми.

Щоб знайти визначений станцією тип програми, виконайте наведені нижче дії. Виберіть список станцій певної категорії в діапазоні.



Відобразиться список типів програм, наявних на даний момент.

Виберіть потрібний тип програми.

CD 400 / CD 400plus: відобразиться список станцій, які транслюють програму вибраного типу.



Виберіть потрібну станцію.

CD 300: виконується пошук і відтворення наступної станції вибраного типу.

Список категорій також оновлюється після внесення змін до відповідного списку станцій у певному діапазоні.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

DAB announcements (Повідомлення DAB-радіостанцій)

Окрім музичних програм, численні станції DAB  118 транслюють також різні категорії сповіщень.

У разі отримання й очікування сповіщення попередньо активованої категорії трансляція поточної служби (програми) DAB переривається.

Активування категорій сповіщень

Виберіть **DAB announcements**
(Повідомлення DAB-радіостанцій)
в меню DAB.



Активуйте потрібні категорії сповіщень.

Одночасно можна вибрати кілька категорій сповіщень.

Примітка

Сповіщення DAB можуть прийматися лише в тому разі, якщо налаштовано DAB-діапазон.

Система радіоінформації (RDS)

RDS – послуга, що пропонується станціями FM і значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.



Переваги RDS

- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станцій інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовує найкращу частоту мовлення встановленої станції за допомогою AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).
- Залежно від станції, що приймається, інформаційно-розважальна система відображає радіотекст, який може містити, наприклад, інформацію про поточну програму.

Налаштування RDS

Щоб відкрити меню для налаштування RDS, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **CONFIG**.

CD 400 / CD 400plus: виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім - **RDS options (Параметри RDS)**.

CD 300: виберіть **Audio settings (Параметри звуку)**, а потім – **RDS options (Параметри RDS)**.

**TA volume (Гучність дорожніх повідомлень)**

Гучність відтворення сповіщень (TA) можна попередньо встановити в ↵ 108.

Увімкнення та вимкнення RDS

Установіть для параметра **RDS (RDS – система сповіщення про дорожні умови)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Примітка

Якщо система RDS вимкнена, вона буде знову автоматично увімкнена при зміні радіостанції (функцією пошуку чи однією з кнопок попереднього налаштування радіостанцій).

Traffic announcement (TA) (Дорожнє повідомлення)

Щоб увімкнути чи вимкнути функцію TA, виконайте наведені нижче дії:

Установіть для параметра **Traffic announcement (TA) (Дорожнє повідомлення)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Увімкнення та вимкнення функції ділення на області

(Щоб скористатися діленням на області, необхідно активувати RDS)

Інколи деякі станції RDS транслюють різні програми на різних частотах, залежно від регіону.

Установіть для параметра **Regional (REG) (Регіональний)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Якщо поділ на області увімкнено, вибираються альтернативні частоти (AF) лише з тими самими регіональними програмами.

Якщо функцію ділення на області вимкнено, вибір альтернативних частот станцій залежить від регіональних програм.

Прокрутка тексту RDS

Деякі станції RDS приховують назву програми в рядку її відображення для показу додаткової інформації.

Щоб попередити відображення додаткової інформації, виконайте наведені нижче дії:

Установіть для **Text scroll freeze (Зупинка прокручування тексту)** значення **On (Увімкнено)**.

Radio text: (Радіотекст:)

Якщо функцію RDS і прийом станції RDS активовано, під назвою програми відображатимуться відомості про програму, прийом якої наразі виконується, а також про композицію, яка наразі відтворюється.

Щоб відобразити чи приховати відомості, виконайте наведені нижче дії:

Установіть для параметра **Radio text: (Радіотекст:)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Радіослужба сповіщень про дорожній рух

(TP = Traffic Programme = програма про дорожній рух)

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Увімкнення та вимкнення радіослужб сповіщень про дорожній рух

Щоб увімкнути чи вимкнути резервний пристрій сповіщень дорожньої служби, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **TP**.

- Якщо радіослужбу сповіщень про дорожній рух увімкнено, у головному меню радіо відобразиться **[]**.
- Виконується прийом лише станції радіослужби сповіщень про дорожній рух.
- Якщо поточна станція не є станцією радіослужби сповіщень про дорожній рух, система автоматично ініціює пошук найближчої в діапазоні станції цієї радіослужби.
- Якщо станцію радіослужби сповіщень буде знайдено, у головному меню радіо відобразиться позначка **[TP]** чорного кольору.

- Сповіщення про дорожній рух відтворюються з попередньо встановленою гучністю TA ⇨ 108.
- Якщо радіослужбу сповіщень про дорожній рух увімкнено, відтворення CD/MP3 переривається для прослуховування сповіщення.

Лише прослуховування сповіщень про дорожній рух

Увімкніть радіослужбу сповіщень про дорожній рух і повністю вимкніть гучність інформаційно-розважальної системи.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб заблокувати надходження сповіщення про дорожній рух, наприклад, під час відтворення CD/MP3, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть кнопку **TR** або багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити скасування повідомлення, яке відображається на екрані.

Надходження сповіщень блокується, але радіослужба сповіщень залишається ввімкненою.

EON (Enhanced Other Networks – радіомережі з розширеними сервісними можливостями)

Завдяки EON ви можете прослуховувати сповіщення про стан на дорогах, навіть якщо встановлена вами станція не має власної служби сповіщень про дорожній рух. Після налаштування такої станції вона відображається чорним кольором, як станції радіослужби сповіщень про дорожній рух **TR**.

Цифрове радіомовлення

Цифрове звукове радіомовлення (DAB) є інноваційною й універсальною системою трансляції звуку.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.



Загальна інформація

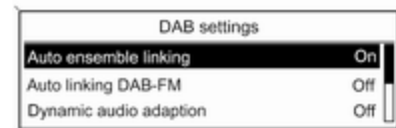
- У DAB на одній частоті (ансамбль) може транслюватися декілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що

надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).

- На відміну від типових проблем із прийомом в AM- або FM-діапазоні, у режимі DAB відсутній ефект затухання сигналу (послаблення потужності звуку). Сигнал DAB відтворюється з постійною гучністю.
- Якщо приймач не може зафіксувати надто слабкий сигнал DAB, прийом переривається повністю. Цього можна уникнути шляхом увімкнення **Auto ensemble linking** (Автоматичне з'єднання радіостанцій) та/або **Auto linking DAB-FM** (Автоматичне з'єднання DAB-FM) в меню налаштування DAB.
- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).

- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи залишатиметься активним у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найсильнішим сигналом. Якщо активовано функцію TP ⇨ 115, лунатимуть повідомлення про дорожній рух FM-радіостанції з найкращим у даний момент сигналом. Вимкніть функцію TP, якщо потрібно, щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух, які транслюються в FM-діапазоні.

Налаштування DAB



Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім **DAB settings** (Параметри DAB).

У меню налаштування доступні перелічені нижче параметри:

- **Auto ensemble linking** (Автоматичне з'єднання радіостанцій): після активації цієї функції у випадку, якщо приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB, пристрій перемикається на цю ж послугу (програму) на іншому блоці DAB (частоті, якщо доступно).

- **Auto linking DAB-FM (Автоматичне з'єднання DAB-FM):** після активації цієї функції у випадку, якщо приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB, пристрій перемикається на відповідну FM-станцію активної послуги DAB (якщо доступно).
- **Dynamic audio adaption (Динамічна адаптація звуку):** після активації цієї функції динамічний діапазон сигналу DAB знижується. Це передбачає зниження рівня гучних звуків, при цьому рівень тихих не змінюється. Таким чином, гучність інформаційно-розважальної системи можна збільшити до рівня, за якого чутно тихі звуки, а голосні лунають із помірною силою.
- **Frequency band (Діапазон частот):** після вибору цього параметра можна визначити діапазони частот DAB, які прийматимуться інформаційно-розважальною системою.

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація 121

Користування 122

Загальна інформація

Програвач CD-дисків інформаційно-розважальної системи може відтворювати аудіокомпакт-диски та CD-диски MP3/WMA.

Важлива інформація щодо аудіокомпакт-дисків і MP3/WMA CD-дисків

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіопрогравач DVD-, односторонні CD-диски, діаметр яких складає 8 см, або фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити програвач. У такому разі пристрій доведеться замінити.

- Можна використовувати наступні формати компакт-дисків:
CD-ROM Mode 1 і Mode 2

CD-ROM XA Mode 2, Form 1 і Form 2

- Можна використовувати наступні файлові формати:
ISO9660 рівень 1, рівень 2, (Romeo, Joliet)

Файли MP3 та WMA, записані у будь-якому іншому форматі, окрім зазначених вище, можуть програватися некоректно. Назви файлів та каталогів також можуть відтворюватися некоректно.

Примітка

Стандарт ISO 13346 не підтримується. При запису диску (наприклад, в ОС Windows 7) може знадобитися вручну обрати стандарт ISO 9660.

- Аудіокомпакт-диски із захистом від копіювання, які не відповідають установленим для цього типу дисків стандартам, можуть не відтворюватися, або їх відтворення не виконуватиметься належним чином.

- Існує велика ймовірність того, що диски CD-R і CD-RW, записані користувачем, можуть некоректно відтворюватися, порівняно з CD-дисками зі студійним записом. Слід обережно використовувати диски CD-R та CD-RW (особливо записані користувачем). Див. наведені нижче інструкції.
- Записані користувачем диски CD-R і CD-RW можуть не відтворюватися чи відтворюватися неналежним чином. Причиною неправильного відтворення таких дисків не є несправність обладнання.
- На CD-дисках із комбінованим записом (аудиокомпозиції та стиснуті файли, наприклад, MP3) частина диска з аудіокомпозиціями та стиснутими файлами може відтворюватися окремо.
- Під час зміни CD-дисків намагайтеся не торкатися їх поверхні.
- Щоб запобігти пошкодженню чи забрудненню компакт-диска, відразу після виймання з програвача покладіть його назад до конверта.
- Бруд або рідина на компакт-диску з картою можуть потрапити на лінзу програвача всередині пристрою та призвести до несправності системи.
- Уникайте впливу високих температур і потрапляння прямих сонячних променів на компакт-диски.
- До даних, збережених на компакт-дисках MP3/WMA, застосовуються перелічені нижче обмеження:
Кількість композицій: макс. 999
Кількість папок: макс. 255
Глибина структури папок: макс. 64 рівні (рекомендовано макс. 8 рівнів)
Кількість списків відтворення: макс. 15
Кількість пісень у списку відтворення: макс. 255

Підтримувані розширення списків відтворення: .m3u, .pls, .asx, .wpl

- Цей розділ стосується лише відтворення MP3-файлів, оскільки процедури використання файлів MP3 та WMA є ідентичними. У разі завантаження компакт-диска з файлами WMA відображаються меню MP3.

Користування

Початок відтворення CD-диска



Натисніть кнопку **CD**, щоб відкрити меню CD або MP3.

Якщо в програвачі CD-дисків вставлено диск, розпочнеться його відтворення.

Залежно від типу даних, збережених на аудіо- або MP3 компакт-диску, на дисплеї може відображатися різна інформація про CD-диск і поточну композицію.

Вставлення CD-диска

Вставляйте CD-диск у слот для дисків друкованою стороною догори, доки диск не ввійде всередину.

Примітка

Якщо вставлений компакт-диск, у верхньому рядку дисплея відображається символ компакт-диска.

Змінення стандартного подання сторінки

Стосується лише CD 300

Під час відтворення аудіокомпакт-диска або диска MP3 натисніть багатофункціональний перемикач,

після чого виберіть **Default CD page view** (Сторінка перегляду компакт-диска за промовчанням) або **Default CD page view** (Сторінка перегляду MP3-диска за промовчанням).

Виберіть потрібний пункт.

Зміна рівня папки

Натисніть кнопку  чи , щоб перейти на вищий чи нижчий рівень структури папок.

Перехід до наступної чи попередньої композиції

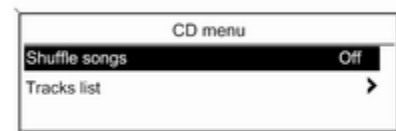
Натисніть **⏮** або **⏭**.

Прокрутка вперед або назад

Натисніть і потримайте кнопку **⏮** або **⏭**, щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Вибір композицій за допомогою меню аудіокомпакт-диска або MP3

Під час відтворення аудіокомпакт-диска

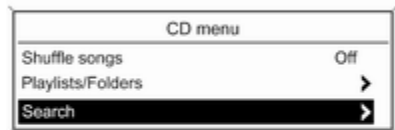


Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню CD-диска.

Щоб відтворити всі композиції в довільному порядку, установіть для **Shuffle songs** (Пісні в довільному порядку) значення **On** (Увімкнено).

Щоб вибрати композицію на аудіокомпакт-диску, виберіть **Tracks list (Список звукових доріжок)**, а потім – потрібну композицію.

Під час відтворення MP3



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню MP3.

Щоб відтворити всі композиції в довільному порядку, установіть для **Shuffle songs (Пісні в довільному порядку)** значення **On (Увімкнено)**.

Щоб вибрати композицію з папки чи списку відтворення, виберіть **Playlists/Folders (Списки відтворення\папки)**.

Виберіть папку чи список відтворення, а потім потрібну композицію.

Примітка

Якщо на CD-диску збережено аудіодані та дані у форматі MP3, аудіодані можна вибрати з **Playlists/Folders (Списки відтворення\папки)**.

Щоб відкрити меню з додатковими параметрами пошуку та вибору композицій, оберіть **Search (Пошук)**. Наявні параметри залежать від типу даних, збережених на компакт-диску з файлами MP3.

Пошук на CD-диску MP3 може тривати кілька хвилин. Протягом цього часу здійснюватиметься прийом останньої відтворюваної радіостанції.

Виймання CD-диска

Натисніть **△**.

Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

Вхід AUX

Загальна інформація 125

Користування 125

Загальна інформація

На центральній консолі знаходиться гніздо AUX, призначене для підключення зовнішніх аудіоджерел.

Наприклад, ви можете підключити портативний програвач CD-дисків, під'єднавши штепсельний з'єднувач діаметром 3,5 мм до гнізда AUX.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Користування

Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим AUX.



Функціями аудіоджерела, під'єданого до вхідного гнізда AUX, можна керувати лише за допомогою відповідних елементів аудіоджерела.

Порт USB

Загальна інформація	126
Відтворення збережених аудіофайлів	126

Загальна інформація

На центральній консолі розташоване гніздо USB, призначене для під'єднання зовнішніх аудіоджерел даних.

Керування пристроями, під'єднаними до порту USB, здійснюється за допомогою елементів керування та в меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Важлива інформація

Нижче наведено список пристроїв, які можна під'єднати до порту USB:

- iPod
- Zune
- Пристрій PlaysForSure (PFD)
- Носій USB

Примітка

Інформаційно-розважальна ситема підтримує не всі моделі пристроїв iPod, Zune, PFD або USB.

Відтворення збережених аудіофайлів



Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим USB.

Розпочнеться відтворення аудіоданих, збережених на пристрої USB.

Робота джерел даних, підключених через інтерфейс USB, загалом не відрізняється від роботи CD диска з файлами MP3 ⇨ 122.

На наступних сторінках описано тільки аспекти роботи, які відрізняються/є додатковими.

Принцип роботи й інформація на екрані, описані в цьому розділі, стосуються лише носіїв USB. Інші пристрої, наприклад iPod або Zune, мають загалом аналогічний принцип функціонування.

Вибір композицій у меню USB



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити пов'язане меню USB.

Щоб послідовно відтворити всі композиції, виберіть **Play all** (Відтворити всі).

Щоб відобразити меню з різними додатковими параметрами для пошуку та вибору, виберіть **Search** (Пошук).

Процес пошуку на пристрої USB може тривати кілька хвилин. Протягом цього часу здійснюватиметься прийом останньої відтворюваної радіостанції.

Щоб відтворити всі композиції в довільному порядку, установіть для **Shuffle songs (random)** (Пісні в довільному порядку) значення **On** (Увімкнено).

Щоб повторно відтворити поточну композицію, установіть для **Repeat** (Повторити) значення **On** (Увімкнено).

Розпізнавання мови

Загальна інформація 128

Керування телефоном 129

Загальна інформація

Функція розпізнавання мовлення інформаційно-розважальної системи дозволяє керувати різними функціями порталу телефону за допомогою голосових команд. Вона розпізнає команди та послідовності цифр незалежно від особи, що їх вимовляє. Команди та послідовності цифр можуть вимовлятися без пауз між окремими словами.

Промовивши вибране ім'я, ви можете зберегти для нього номер телефону (функція голосової мітки). За допомогою цих голосових міток ви можете пізніше набирати телефонні номери.

У випадку неправильної роботи чи неправильних команд функція розпізнавання голосу відтворить візуальний та/або звуковий сигнал і попросить ввести потрібну команду повторно. Також ця функція розпізнає важливі команди та за потреби відтворює запити на їх підтвердження.

Щоб розмови в салоні автомобіля не ініціювали ненавмисне ввімкнення системних функцій, розпізнавання голосу не вмикається автоматично.

Важні примітки щодо підтримки мов

- Не усі мови, наявні як мови інтерфейсу інформаційно-розважальної системи, розпізнаються системою розпізнавання голосу.
- Якщо вибрана мова інтерфейсу не підтримується для розпізнавання голосу, вводьте голосові команди англійською мовою.

Щоб вводити голосові команди англійською мовою, спочатку потрібно активувати головне меню телефону. Для цього натисніть кнопку **PHONE** на панелі інформаційно-розважальної системи. Потім увімкніть функцію розпізнавання голосу у телефонному порталі кнопкою  на кермі.

Керування телефоном

Увімкнення функції розпізнавання голосу

Щоб увімкнути функцію розпізнавання голосу в телефонному порталі, натисніть кнопку «£» на кермі. Якщо надаються голосові команди, звук відтворюваного аудіоджерела вимикається, а поступове збільшення рівня гучності дорожніх повідомлень припиняється.

Регулювання гучності для голосового виводу даних

Поверніть регулятор гучності на панелі інформаційно-розважальної системи або натискайте кнопки + та – на кермі.

Скасування діалогу

Нижче наведено декілька способів вимкнення функції розпізнавання голосу та скасування голосових команд:

- Натисніть ✕ на кермі кермі.
- Промовте "Cancel (Скасувати)".
- Протягом певного часу не вводьте (не промовляйте) жодної команди.
- Після третьої нерозпізнаної команди.

Робота

За допомогою функції розпізнавання голосу можна легко керувати мобільним телефоном. Для цього достатньо лише активувати функцію розпізнавання голосу та ввести (вимовити) потрібну команду. Після введення команди інформаційно-розважальна система розпочне діалог, відтворюючи відповідні запитання та реагуючи на відповіді, і виконає потрібну дію.

Основні команди

Після активації функції пролунає короткий звуковий сигнал, який свідчить про готовність функції приймати команди.

Нижче наведено перелік основних команд:

- "Dial (Набір)"
- "Call (Виклик)"
- "Redialing (Повторний набір)"
- "Save (Зберегти)"
- "Delete (Видалити)"
- "Directory (Каталог)"
- "Pair (Під'єднати)"
- "Select device (Вибрати пристрій)"
- "Voice feedback (Голосовий відгук)"

Найчастіше використовувані команди

- "Help (Довідка)": діалог завершено; відображається пронумерований список усіх команд, доступних у межах поточної функції.

- **"Cancel (Скасувати)":** вимкнення функції розпізнавання голосу.
- **"Yes (Так)":** залежно від контексту ініціюється відповідна дія.
- **"No (Ні)":** залежно від контексту ініціюється відповідна дія.

Введення номера телефону

Після команди **"Dial (Набір)"** пролунає запит функції розпізнавання голосу на введення номера.

Вимовляйте номер телефону випадковим голосом, без неприродних пауз між окремими цифрами.

Розпізнавання працює найкраще якщо витримано паузи тривалістю щонайменше півсекунди після промовляння кожних 3–5 цифр. Після цього інформаційно-розважальна система повторює розпізнані цифри.

Тепер можна ввести решту цифр або одну з наведених нижче команд:

- **"Dial (Набір)":** прийняти введені дані.
- **"Delete (Видалити)":** видалити останній введенний номер або набір номерів.
- **"Plus (Плюс)":** ввести перед номером знак "+" для здійснення міжнародного дзвінка.
- **"Verify (Перевірити)":** голосове відтворення введених даних.
- **"Asterisk (Зірочка)":** ввести знак зірочки "*".
- **"Hash (Решітка)":** ввести знак решітки "#".
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Максимальна довжина введеного номера телефону становить 25 цифр.

Щоб здійснити міжнародний дзвінок, промовте слово "плюс" (+) на початку номера. Знак (+) дозволяє викликати абонента

будь-якої країни, навіть якщо ви не знаєте код зони для міжнародних викликів. Після цього вимовте код потрібної країни.

Приклад діалогу

Користувач: **"Dial (Набір)"**

Голосове виведення даних:

"Please, say the number to dial (Укажіть номер для набору)"

Користувач: **"Plus (Плюс) Four (Чотири) Nine (Дев'ять)"**

Голосове виведення даних: **"Plus (Плюс) Four (Чотири) Nine (Дев'ять)"**

Користувач: **"Seven (Сім) Three (Три) One (Один)"**

Голосове виведення даних: **"Seven (Сім) Three (Три) One (Один)"**

Користувач: **"One (Один) One (Один) Nine (Дев'ять) Nine (Дев'ять)"**

Голосове виведення даних: **"One (Один) One (Один) Nine (Дев'ять) Nine (Дев'ять)"**

Користувач: **"Dial (Набір)"**

Голосове виведення даних: **"The number is being dialled (Виконується набір номера)"**

Введення імені

За допомогою команди **"Call (Виклик)"** можна ввести номер телефону, збережений у телефонній книзі і позначений іменем (голосовою міткою).

Доступні команди:

- **"Yes (Так)"**
- **"No (Hi)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Приклад діалогу

Користувач: **"Call (Виклик)"**

Голосове виведення даних:
"Please, say the nametag to call (Укажіть ідентифікаційну мітку для здійснення виклику)"

Користувач: **<Ім'я>**

Голосове виведення даних: **"Do you want to call <Michael>? (Бажаєте зателефонувати <Michael>?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Голосове виведення даних: **"The number is being dialled (Виконується набір номера)"**

Здійснення другого виклику

Можна здійснити другий дзвінок під час активного телефонного виклику. Для цього натисніть кнопку **⌘**.

Доступні команди:

- **"Send (Надіслати)"**: активувати ручний DTMF (тональний набір), наприклад, для використання голосової пошти чи керування банківськими послугами через телефон.
- **"Send nametag (Надіслати ідентифікаційну мітку)"**: активувати DTMF (тональний набір), ввівши ім'я (функція голосової мітки).
- **"Dial (Набір)"**
- **"Call (Виклик)"**
- **"Redialing (Повторний набір)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Приклад діалогу

Користувач: **<під час телефонного виклику натисніть кнопку ⌘>**

Користувач: **"Send (Надіслати)"**

Голосове виведення даних:
"Please, say the number to send. (Укажіть номер для надсилання.)"

(для введення номера див. приклад діалогу в розділі **Введення номера телефону**)

Користувач: **"Send (Надіслати)"**

Redialing (Повторний набір)

Для повторного набору номера, за яким здійснювався останній виклик, використовуйте команду **"Redialing (Повторний набір)"**.

Збереження

Використовуючи команду **"Save (Зберегти)"**, можна зберегти номер телефону в телефонній книзі під іменем (функція голосової мітки).

Для цього потрібно повторити ім'я один раз. Тон і вимова обох введених імен мають бути максимально ідентичними,

оскільки в іншому випадку функція розпізнавання голосу відхилить дані.

У телефонній книзі можна зберегти до 50 голосових міток.

Голосові мітки є залежними від того, хто їх вимовляє, тобто відкрити голосову мітку може лише особа, яка її записувала.

Щоб уникнути видалення початку запису збереженого імені, після кожного запиту на введення потрібно витримати коротку паузу.

Щоб мати змогу використовувати голосову мітку незалежно від місцезнаходження, зокрема в інших країнах, на початку всіх телефонних номерів слід вводити знак "плюс" і код країни.

Доступні команди:

- **"Save (Зберегти)":** прийняти введені дані.
- **"Verify (Перевірити)":** повтор останніх введених даних.
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Приклад діалогу

Користувач: **"Save (Зберегти)"**

Голосове виведення даних:

"Please, say the number to save (Укажіть номер для збереження)"

(для введення номера див. приклад діалогу в розділі **Введення номера телефону**)

Користувач: **"Save (Зберегти)"**

Голосове виведення даних:

"Please, say the nametag to save (Укажіть ідентифікаційну мітку для збереження)"

Користувач: <Ім'я>

Голосове виведення даних:

"Please, repeat the nametag to confirm (Повторно вкажіть ідентифікаційну мітку для підтвердження)"

Користувач: <Ім'я>

Голосове виведення даних: **"Saving the nametag (Збереження ідентифікаційної мітки)"**

Видалення

Попередньо збережену голосову мітку можна видалити за допомогою команди **"Delete (Видалити)"**.

Доступні команди:

- **"Yes (Так)"**
- **"No (Ні)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Прослуховування збережених імен

Для голосового відтворення всіх збережених імен (голосових міток) скористайтеся командою **"Directory (Каталог)"**.

Нижче наведено команди, доступні під час відтворення голосових міток за допомогою функції:

- **"Call (Виклик)":** вибір номера телефону за останньою голосно промовленою голосовою міткою.
- **"Delete (Видалити)":** видалення запису останньої голосно промовленої голосової мітки.

Збереження та видалення номера мобільного телефону в списку пристроїв

За допомогою команди **"Pair (Під'єднати)"** можна зберегти мобільний телефон або видалити його зі списку пристроїв порталу
↳ 135.

Доступні команди:

- **"Add (Додати)"**
- **"Delete (Видалити)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Приклад діалогу

Користувач: **"Pair (Під'єднати)"**

Голосове виведення даних: **"Do you want to add or delete a device? (Бажаєте додати чи видалити пристрій?)"**

Користувач: **"Add (Додати)"**

Голосове виведення даних: **"Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (За допомогою функції під'єднання на зовнішньому пристрої введіть <1234>, щоб виконати з'єднання.)"**

Голосове виведення даних: **"Do you want to pair the device? (Бажаєте під'єднати пристрій?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Голосове виведення даних: **"Пристрій під'єднано під номером <device_number>"**

Вибір мобільного телефону зі списку пристроїв

За допомогою команди **"Select device (Вибрати пристрій)"** мобільний телефон можна вибрати в списку пристроїв для встановлення з'єднання Bluetooth.

Приклад діалогу

Користувач: **"Select device (Вибрати пристрій)"**

Голосове виведення даних: **"Please, say a device number to select (Укажіть номер пристрою для вибору)"**

Користувач: **<device_number>**

Голосове виведення даних: **"Do you want to select the device number <device_number>? (Бажаєте вибрати пристрій із номером <device_number>?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Голосове виведення даних: **"Do you want to pair the device? (Бажаєте під'єднати пристрій?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Голосове виведення даних: **"One moment. (Зачекайте.) The system searches for the selected device (Система виконує пошук вибраного пристрою)"**

Голосове виведення даних: **"Device number <dev_num> is selected (Обрано номер пристрою <dev_num>)"**

Voice feedback (Голосовий відгук)

Інформаційно-розважальна система відповідає на голосову команду чи коментує її, надаючи голосову відповідь відповідно до ситуації.

Щоб вимкнути чи ввімкнути функцію голосових відгуків, уведіть **"Voice feedback (Голосовий відгук)"** або натисніть кнопку №.

Телефон

Загальна інформація	134
З'єднання Bluetooth	135
Екстрений виклик	140
Робота	141
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	144

Загальна інформація

Портал телефону надає можливість спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися порталом телефону, до нього необхідно підключити мобільний телефон за допомогою функції Bluetooth.

Окрім цього, керування порталом можна здійснювати за допомогою системи розпізнавання голосу.

Функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону чи дізнатися від постачальника послуг мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Телефонний портал сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальнішу інформацію про технічні умови ви знайдете в Інтернеті на <http://www.bluetooth.com>

Робота функції розпізнавання голосу

Не використовуйте функцію розпізнавання голосу в аварійних ситуаціях, оскільки за таких умов ваш голос може значною мірою змінитися та не буде в подальшому розпізнаватися системою для швидкого встановлення з'єднання.

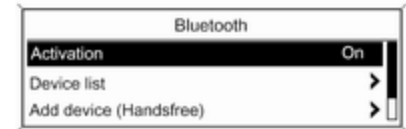
З'єднання Bluetooth

Bluetooth є радіостандартом бездротового зв'язку, наприклад, телефону з іншими пристроями. Установивши з'єднання, можна здійснювати передачу таких даних, як записи телефонної книги, списки викликів, назву оператора мережі та рівень сигналу. Залежно від моделі телефону, що використовується, функціональність може бути обмеженою.

Щоб установити з'єднання Bluetooth із порталом телефону, необхідно активувати відповідну функцію мобільного телефону, а також встановити на мобільному

телефоні режим "видимий". Детальнішу інформацію наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону.

Меню Bluetooth



Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Bluetooth**.

Активування Bluetooth

Якщо функцію Bluetooth portalу телефону вимкнено, виконайте наведені нижче дії. Установіть для

Activation (Активация) значення **On (Увімкнено)** та підтвердьте вибір у повідомленні, що відобразиться.

Список пристроїв

Якщо мобільний телефон під'єднується до порталу телефону через Bluetooth вперше, він зберігається в списку пристроїв.



У списку пристроїв можна зберегти до 5 мобільних телефонів.

Під'єднання мобільного телефону вперше

Існує два варіанти під'єднання мобільного телефону до порталу: його додаванням як пристрою "вільні руки" чи за допомогою профілю SIM Access (SAP).

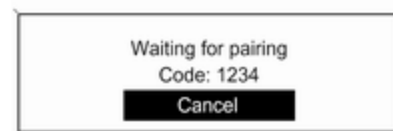
Режим "вільні руки"

Після додавання мобільного телефону як гарнітури користувач може здійснювати та отримувати виклики, а також використовувати інші функції через портал телефону. Ряд доступних функцій залежить від моделі телефону, що використовується. Доки мобільний телефон під'єднаний до порталу, його функціями можна користуватися у звичайному режимі. Зверніть увагу на те, що під час активного з'єднання заряд батареї телефону може витрачатися швидше, порівняно зі звичайним режимом роботи мобільного телефону.

Режим SAP

Під час використання параметра SAP у порталі доступним є значно ширший ряд функцій, серед яких: додаткові можливості захисту й обміну повідомленнями. Фактичний ряд функцій залежить від постачальника послуг мережі. Окрім цього, у режимі SAP мобільний телефон перебуває в режимі очікування. Якщо активовано лише з'єднання Bluetooth та SIM-картку, рівень споживання заряду під'єданого мобільного телефону знижується.

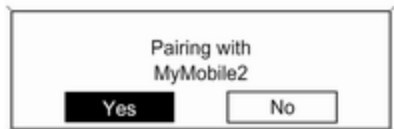
Підключення мобільного телефону як пристрою "вільні руки"



Виберіть **Add device (Handsfree) (Додати пристрій (гарнітура гучного зв'язку))**. Відображається код Bluetooth, який потрібно ввести в мобільний телефон.

Після цього портал телефону розпізнається іншими пристроями Bluetooth.

Щойно портал розпізнає мобільний телефон, код Bluetooth можна вводити на телефоні.



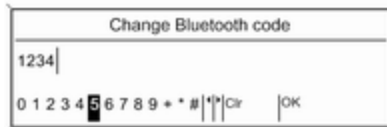
Портал розпізнає мобільний телефон, після чого можна підтвердити встановлене з'єднання.

Мобільний телефон додається до списку пристроїв і його функціями можна керувати через портал.

Зміна коду Bluetooth

(доступно лише для режиму "вільні руки")

Під час встановлення з'єднання Bluetooth із порталом телефону вперше відображається код за промовчанням. Цей код можна змінити в будь-який час. З міркувань безпеки для з'єднання пристроїв слід використовувати чотиризначний довільно вибраний код.



Виберіть **Change Bluetooth code (Змінити код Bluetooth)**. У меню, що відображається, змініть фактичний код Bluetooth і підтвердьте новий варіант за допомогою **OK**.

Підключення мобільного телефону через профіль SIM Access (SAP)
Виберіть **Add SIM access device (Додати пристрій з SIM-карткою)**.

Портал виконує пошук доступних пристроїв і відображає список знайдених.

Примітка

Слід активувати функцію Bluetooth в мобільному телефоні та встановити для нього режим "видимий".



Виберіть у списку потрібний мобільний телефон. На дисплеї відображається підказка із 16-значним кодом доступу SAP.



Введіть відображений код доступу SAP на мобільному телефоні (без пробілів). На дисплеї інформаційно-розважальної системи відображається PIN-код мобільного телефону.

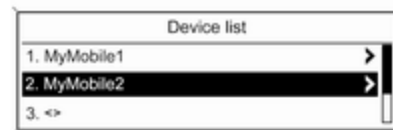
Якщо активовано функцію **PIN request (Запит PIN-коду)**, користувачеві потрібно ввести в мобільному телефоні PIN-код SIM-картки.



Введіть PIN-код SIM-картки мобільного телефону. Після цього між телефоном і порталом встановлюється з'єднання. Через портал телефон можна також

користуватися послугами оператора мережі мобільного зв'язку.

Підключення мобільного телефону, збереженого в списку пристроїв



Виберіть потрібний мобільний телефон, а потім – пункт **Select (Вибрати)** в меню, що відобразиться.

Портал розпізнає мобільний телефон, після чого можна підтвердити встановлене з'єднання.

Можна використовувати функції мобільного телефону через портал.

Видалення мобільного телефону зі списку пристроїв

Виберіть у списку пристроїв потрібний мобільний телефон. У меню виберіть **Delete (Видалити)** і підтвердьте вибір у повідомленні, що відобразиться.

Налаштування під'єданого телефону

У меню **Phone settings (Налаштування телефону)** телефону, під'єданого в режимі SAP, можна встановити різноманітні налаштування мобільного телефону.

Налаштування сигналу дзвінка

Змінювання параметрів сигналу дзвінка:

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Ring tone (Звук дзвінка)**.

Виберіть потрібний пункт.

Регулювання гучності сигналу дзвінка:

Коли з телефону лунає сигнал дзвінка, поверніть регулятор ϕ інформаційно-розважальної системи або натисніть **+** чи **-** на кермі.

Зміна налаштувань безпеки

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Security (Безпека)**.

Відображається діалогове вікно системи безпеки.

Активация/деактивация запиту PIN-коду

Виберіть **PIN request (Запит PIN-коду) On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Введіть PIN-код SIM-картки мобільного телефону та підтвердьте його.

Примітка

Цей параметр залежить від постачальника послуг мережі.

Зміна PIN-коду

Виберіть **Change PIN (Змінити PIN-код)**.

Введіть поточний PIN-код. Введіть новий PIN-код. Повторно введіть новий PIN-код і підтвердьте його. PIN-код змінено.

Налаштування послуг мережі

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Network services (Послуги мережі)**. Відображається діалогове вікно послуг мережі.

Набір доступних параметрів залежить від постачальника послуг мережі та моделі мобільного телефону.

- **Network selection (Вибір мережі):** автоматичний вибір або вибір мережі вручну.
- **Call waiting (Очікування на виклик):** увімкнення чи вимкнення очікування виклику.

- **Call diverting (Відхилення виклику):** вибір параметрів переадресації, залежно від ситуації.
- **Call barring (Заборона виклику):** налаштування параметрів заборони викликів, залежно від ситуації.

Детальну інформацію щодо налаштування послуг мережі див. у посібнику користувача мобільного телефону чи зверніться до оператора послуг мобільного зв'язку для отримання додаткових відомостей.

Налаштування номера SMS-центру

Номер SMS-центру – це номер телефону, який слугує шлюзом для обміну SMS-повідомленнями між мобільними телефонами. Цей номер зазвичай установлюється оператором мережі.

Для налаштування номера SMS-центру виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім

– **SMS centre number (Номер SMS-центра)**. За потреби змініть номер SMS-центру.

Повернення заводських параметрів мобільного телефону
Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів)**.

Екстрений виклик

⚠ Попередження

У деяких випадках з'єднання може не виконуватися. Тому не слід покладатися виключно на мобільний телефон, коли потрібно зробити життєво важливий дзвінок (наприклад, викликати швидку допомогу).

Для дзвінків у деяких мережах потрібно належним чином установити дійсну SIM-картку в телефон.

⚠ Попередження

Пам'ятайте, що можна здійснювати дзвінки з мобільного телефону та приймати їх, якщо ви знаходитесь в зоні обслуговування абонентів вашого мобільного оператора із прийнятним рівнем сигналу. За певних обставин екстрені виклики неможливо здійснити у всіх мережах мобільного зв'язку. Такі дзвінки неможливо зробити, якщо ввімкнено певні послуги мережі та/або функції телефону. Можна звернутися до місцевих операторів мобільного зв'язку, щоб отримати інформацію щодо цих питань.

Номери телефонів екстрених служб можуть різнитися, залежно від регіону чи країни. Заздалегідь дізнайтеся номер телефону екстреної служби для відповідного регіону.

Здійснення екстреного виклику

Наберіть номер служби екстреної допомоги (наприклад, 112).

Установлюється телефонне з'єднання зі службою прийому екстрених викликів.

У відповідь на запитання оператора екстреної служби повідомте про аварійний випадок.

⚠ Попередження

Припинити телефонне з'єднання можна лише після відповідного підтвердження служби екстрених викликів.

Робота

Вступ

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати багато функцій мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна, наприклад, підключитися до списку телефонних номерів, збережених у мобільному телефоні, а також змінити їх.

Примітка

У режимі "вільні руки" можна використовувати мобільний телефон, наприклад, відповідати на вхідний дзвінок або налаштовувати рівень гучності.

Після встановлення з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою дані з мобільного телефону передаються до цієї системи. Процес може тривати деякий час, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Не всі моделі мобільних телефонів підтримують функції порталу. Таким чином, при використанні таких телефонів набір функцій може відрізнятися від описаного.

Налаштування гучності для функції "вільні руки"

Повертайте регулятор ϕ на панелі інформаційно-розважальної системи або натискайте кнопки + та – на кермі.

Набір номера телефону

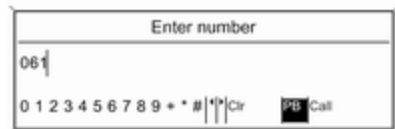


Активувачи головного меню телефону, натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити меню роботи телефону.

Доступно кілька варіантів набору телефонних номерів, використання телефонної книги та списків викликів, а також перегляду та редагування повідомлень.

За допомогою команди **Phone off (Телефон вимкнено)** можна від'єднати від порталу під'єднаний телефон.

Введення номера вручну



Виберіть **Enter number (Ввести номер)**, після чого введіть потрібну послідовність цифр.

Виберіть **Call (Виклик)**, щоб розпочати набір.

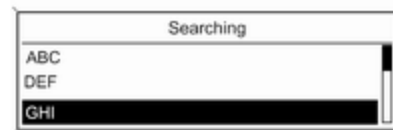
Ви можете перейти в меню телефонної книги, вибравши **PB**.

Телефонна книга

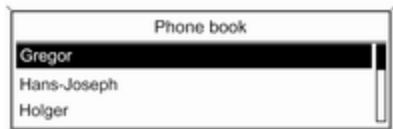
Після встановлення з'єднання система порівнює телефонну книгу із записами в тимчасовій пам'яті за умови, що використовується та сама SIM-картка чи той самий телефон. У цей час нещодавно додані записи не відображаються.

Якщо використовується інша SIM-картка чи телефон, телефонна книга завантажується повторно. Цей процес може тривати кілька хвилин, що залежить від моделі телефону.

Вибір номера в телефонній книзі



Виберіть **Phone book (Телефонна книга)**. У меню виберіть потрібний діапазон записів, що починаються однією літерою, щоб розпочати попередній вибір записів телефонної книги для відображення.



Примітка

Записи телефонної книги залишаються в такому вигляді, в якому їх перенесено з мобільного телефону. Оформлення та порядок записів телефонної книги на дисплеї системи та на дисплеї мобільного телефону можуть бути різними.

Після здійснення попереднього вибору виберіть потрібний запис у телефонній книзі, щоб відобразити номери, збережені для цього запису.

Виберіть потрібний номер, щоб розпочати процес набору.

Списки викликів



За допомогою меню **Call lists (Списки викликів)** можна переглядати вхідні, вихідні та пропущені виклики, а також здійснювати набір відповідних номерів. Щоб розпочати набір, виберіть потрібні список викликів і номер телефону, а також запис у списку.

Функції обміну повідомленнями



Відразу після під'єднання телефону в режимі SAP користувач може переглядати, створювати та надсилати повідомлення через портал телефону. У цьому ж меню повідомлення можна видаляти.

Щоб переглянути отримані повідомлення, виберіть **Inbox (Вхідні повідомлення)**.

Щоб переглянути надіслані повідомлення, виберіть **Outbox (Вихідні повідомлення)**.

Щоб створити повідомлення, виберіть **Write new message (Написати нове повідомлення)**.

Примітка

Максимальна кількість символів повідомлення не має перевищувати 70.

Вхідний виклик

У разі надходження вхідного виклику відображається меню для його прийняття чи відхилення.

Виберіть потрібну дію.

Функції, доступні під час телефонного виклику

Під час здійснення телефонного виклику натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю.

Залежно від ситуації та функцій, підтримуваних мобільним телефоном, доступними є різні параметри:

- **Hang up (Завершити виклик):** скасувати з'єднання з телефоном.
- **Call number (Номер телефону):** ввести номер телефону, щоб здійснити другий виклик або дзвінок DTMF (тональний

набір), наприклад, для використання голосової пошти чи банківських послуг за допомогою телефону.

- **Detach call (Роз'єднати):** від'єднати одного з учасників телефонної конференції.
- **Merge calls (Об'єднати виклики):** об'єднати два виклики за наявності кількох активних.
- **Switch calls (Перемкнути на інший виклик):** переходити між викликами за наявності кількох активних.
- **Mute call (Вимкнути звук виклику):** вимкнути звук виклику.

Мобільні телефони та радіообладнання CB**Інструкції зі встановлення та використання**

Під час встановлення та використання мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного

автомобіля та рекомендацій щодо використання мобільного телефону та гарнітури до нього. Порухення визначених вимог скасовує схвалення типу автомобіля (Директива ЄС 95/54/ЄС).

Рекомендації для безвідмовної роботи:

- Для того щоб радіус дії зовнішньої антени був якомога більшим, її має встановлювати кваліфікований фахівець.
- Максимальна потужність передачі: 10 Вт.
- Мобільний телефон слід встановлювати у відповідне місце. Див. примітку з цього питання у Посібнику з експлуатації, розділ **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попереднього визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв із потужністю передачі більше 10 Ватт.

Використання додатку "вільні руки" без зовнішньої антени з мобільним телефоном стандартів GSM 900/1800/1900 та UMTS дозволяється тільки якщо максимальна потужність передавача мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 і 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть використання гарнітури "вільні руки" може відволікати від керування автомобілем.

⚠ Попередження

Використання радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіообладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Показчик

А			
Активация радіо.....	110		Заряджання батареї телефону 134
Б			Збереження станцій..... 111, 112
Багатофункціональний			
перемикач.....	102		
В			
Вибір діапазону.....	110		І
Використання гнізда AUX.....	125		Інформаційно-розважальна
Використання інформаційно-			система
розважальної системи.....	101		гучність відтворення
Використання порту USB.....	126		дорожніх повідомлень..... 108
Використання програвача			максимальна гучність на
компакт-дисків.....	122		старті..... 108
Використання радіо.....	110		налаштування гучності..... 108
Вимкнення звуку.....	101		параметри звучання..... 106
Відтворення збережених			функція компенсація
аудіофайлів.....	126		гучності на великій швидкості 108
Г			
Гучність.....	108		К
Е			Керування меню..... 102
Екстрений виклик.....	140		Керування телефоном..... 129
З			Кнопка BACK..... 102
З'єднання Bluetooth.....	135		Користування.... 101, 110, 122, 125
Завантаження станцій.....	111, 112		
Загальна інформація. 92, 121,			М
125, 126, 128, 134			Меню хвильового діапазону..... 113
			Мобільні телефони та
			радіобладнання СВ 144
			Н
			Налаштування гучності..... 101
			Налаштування тону..... 106
			Налаштування DAB..... 118
			Налаштування RDS..... 115

О			
Огляд елементів керування.....	94	списки улюблених	
Оновлення списків станцій.....	113	радіостанцій.....	112
Основні функції.....	102	Цифрове звукове	
		радіомовлення (DAB).....	118
П		Радіомережі з розширеними	
Повідомлення про ситуацію на		сервісними можливостями....	115
дорогах.....	108	Режим "вільні руки".....	135
Поділ на області.....	115	Режим SAP.....	135
Початок відтворення CD-диска	122	Рівень гучності для голосового	
Пошук станцій.....	110	выводу даних.....	129
Програвач CD-дисків		Робота.....	141
активація.....	122	Розпізнавання голосу.....	128, 129
важлива інформація.....	121	активація.....	129
користування.....	122	керування телефоном.....	129
Протиугінний пристрій	93	користування.....	129
Профіль SIM Access Profile		рівень гучності для	
(SAP).....	135	голосового виводу даних.....	129
Р		С	
Радіо		Система радіоінформації	
Система передавання		(RDS)	115
даних через канал		Списки улюбленого.....	112
радіомовлення (RDS).....	115	Список автозбереження.....	111
активація.....	110	Т	
вибір діапазону.....	110	Телефон	
користування.....	110	важлива інформація.....	134
меню діапазонів хвиль.....	113	виклики служб порятунку.....	140
пошук станцій.....	110	елементи керування.....	134
списки автозбереження.....	111	З'єднання Bluetooth.....	135
списки станцій.....	113	зарядження акумулятора.....	134
		набір номера.....	141
		налаштування гучності.....	141
		налаштування мелодій	
		дзвінка.....	135
		Профіль SIM Access Profile	
		(SAP).....	135
		режим "вільні руки".....	135
		списки викликів.....	141
		телефонна книга.....	141
		функції обміну	
		повідомленнями.....	141
		функції, доступні під час	
		дзвінку.....	141
		Bluetooth.....	134
		У	
		Увімкнення програвача	
		компакт-дисків.....	122
		Увімкнення радіо.....	110
		Увімкнення та вимкнення	
		інформаційно-розважальної	
		системи.....	101
		Увімкнення функції	
		розпізнавання голосу.....	129
		Ф	
		Функція компенсації гучності	
		на великій швидкості.....	101
		Ц	
		Цифрове радіомовлення.....	118

B

Bluetooth..... 134

D

DAB (Цифрове радіомовлення) 118

E

EON..... 115

RRDS (система сповіщення про
дорожні умови)..... 115

CD 400plus (2)

Вступ	150
Радіо	162
Програвач компакт-дисків	172
Вхід AUX	176
Порт USB	177
Відтворення музики через Bluetooth	180
Телефон	182
Показчик	192

Вступ

Загальна інформація	150
Протиугінний пристрій	151
Огляд елементів керування	152
Користування	155
Основні функції	157
Налаштування тону	159
Гучність	160

Загальна інформація

Інформаційно-розважальна система пропонує найновіші інформаційні засоби й елементи розваг в автомобілі.

Використовуючи функції FM, AM або DAB радіоприймача, можна зареєструвати до 36 радіостанцій на шести сторінках елементів вибраного.

Вбудований аудіо-програвач дає змогу прослуховувати музику зі звукових компакт-дисків та дисків формату MP3/WMA.

Ви можете підключити зовнішні накопичувачі даних, наприклад, плеєр iPod, інший плеєр MP3, накопичувач USB чи портативний CD-плеєр до інформаційно-розважальної системи як додаткові джерела програвання. Це можна зробити як кабелем, так і по Bluetooth.

Окрім цього, інформаційно-розважальну систему обладнано телефонним порталом, який

забезпечує комфортне і безпечне використання вашого мобільного телефону в автомобілі.

Додатково управління інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою елементів керування на кермі.

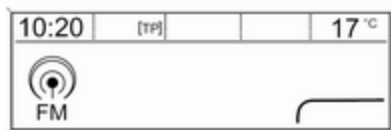
Ретельно продуманий дизайн елементів керування, чіткі та зрозумілі повідомлення на дисплеї дозволяють легко й невимушено керувати системою.

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями, особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Дисплей

Є два варіанти системи CD 400plus, які суттєво відрізняються дисплеєм. Другий варіант обладнано наведеним нижче дисплеєм.



Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Користування інформаційно-розважальною системою ніколи не повинно заважати

безпечному керуванню автомобілем. Якщо у вас виникли сумніви, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою лише під час його стоянки.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

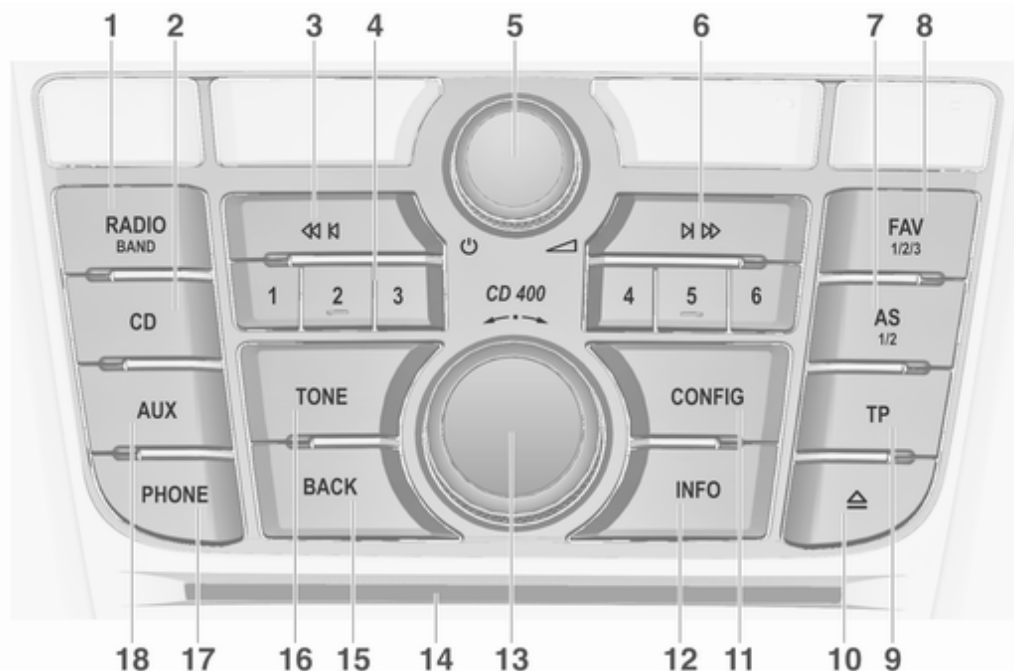
Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

CD 400plus

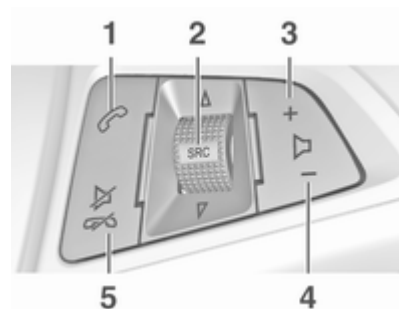


1 RADIO 162	6 Пошук уперед 162	9 TP 167
Активация радіо чи зміна діапазону 162	Радіо: пошук уперед 162	Активация чи деактивация радіослужби сповіщень про дорожній рух 167
2 CD 176	CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до наступної 173	Якщо інформаційно- розважальну систему вимкнено: відображення часу та дати 167
Початок відтворення CD/MP3/WMA 176	7 AS 1/2 163	10 Виймання CD 173
3 Пошук назад 162	Рівні автоматичного збереження (попередньо налаштовані радіостанції) 163	11 CONFIG 160
Радіо: пошук назад 162	Натисніть: вибір списку автозбереження 163	Відкриття меню налаштувань 160
CD/MP3/WMA: пропуск композиції для переходу до попередньої 173	Натисніть і утримайте: автоматичне збереження радіостанцій .. 163	12 INFO 152
4 Кнопки перемикання станцій 1...6 163	8 FAV 1/2/3 164	Радіо: інформація про поточну радіостанцію 162
Натисніть і утримайте: збереження станції 163	Список улюблених (попередньо налаштовані радіостанції) 164	CD/MP3/WMA: інформація про CD, який завантажено у плеєр в даний момент 173
Натисніть: вибір станції 163		
5  155		
Натисніть: увімкнення/ вимкнення 155		
Інформаційно- розважальна система 155		
Поверніть: налаштування гучності 155		

13	Багатофункціональний перемикач	157
	Поверніть: позначення пунктів меню або встановлення цифрових значень	157
	Натисніть: вибір/активація позначеного пункту; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції	157
14	Слот для CD-дисків	173
15	BACK	157
	Меню: перехід на один рівень назад	157
	Введення: видалення останнього символу чи всього запису	157
16	TONE	159
	Параметри звучання	159

17	PHONE	182
	Відкриття головного меню телефону	186
	Активація режиму без звуку	155
18	AUX	176
	Зміна аудіоджерела	176

Елементи керування аудіо на кермі



1			
		Натисніть: здійснення виклику	182
		або набір номера зі списку викликів	186
		Натисніть і утримайте: відображення списку викликів	186
2	SRC (Джерело)		155
		Натисніть: вибір аудіоджерела	155

Коли ввімкнено радіоприймач, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню збережену радіостанцію	162
Коли ввімкнено CD-плеєр, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню композицію (CD/MP3/WMA)	173
Коли портал мобільного телефону ввімкнено: поверніть угору/донизу, щоб вибрати наступний або попередній пункт у списку викликів	186
Коли ввімкнено портал телефону і є виклики в режимі очікування, повертайте вгору або донизу, щоб перемикатися з одного виклику на інший	186
3 + Збільшення гучності	155

4 — Зменшення гучності	155
5  Натисніть: завершення/відхилення виклику	186
або вихід зі списку викликів	186
або активація/дезактивація режиму без звуку	155

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою кнопок функцій, багатофункціонального регулятора і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- панель керування інформаційно-розважальної системи ⇨ 152
- елементи керування на кермі ⇨ 152

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть кнопку . Після увімкнення вмикається джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибране останнім.

Щоб вимкнути систему, повторно натисніть .

Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему ввімкнути кнопкою **⏻**, коли вимкнено запалювання, система автоматично вимкнеться через 10 хвилин після останньої дії користувача.

Налаштування гучності

Поверніть **⏻**. На дисплеї відображається поточне налаштоване значення.

Після ввімкнення інформаційно-розважальної системи встановлюється останнє вибране значення гучності за умови, що значення цього параметра є нижчим за максимальний рівень гучності системи під час запуску (див. нижче).

Наступні значення можна встановлювати окремо:

- максимальна гучність на старті
⇨ 160
- гучність дорожніх оголошень
⇨ 160

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Після ввімкнення функції компенсації гучності на великій швидкості ⇨ 160, гучність автоматично адаптується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру.

Функція вимкнення звуку

Натисніть **PHONE** (в автомобілях із порталом телефону натисніть і потримайте кілька секунд), щоб вимкнути звук від джерел звуку.

Щоб скасувати вимкнення звуку, поверніть регулятор **⏻** або натисніть кнопку **PHONE** (в автомобілях з порталом телефону натисніть і потримайте кілька секунд).

Обмеження гучності при високих температурах

В умовах високої температури в автомобілі інформаційно-розважальна система обмежує максимальну гучність. У разі потреби гучність знижується автоматично.

Режими роботи

Радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню радіоприймача або переключитися з одного діапазону на інший.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити меню діапазону з опціями вибору станції.

Детальний опис функцій радіо
⇨ 162.

Аудіопрогравачі

Натисніть **CD** або **AUX** відповідну кількість разів, щоб відкрити головне меню USB, iPod чи AUX (за наявності) або переключитися з одного з цих меню на інше.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити відповідне меню діапазону з опціями вибору композиції.

Детальний опис функцій програвача компакт-дисків ⇨ 172, функцій у режимі AUX ⇨ 176, функцій порту USB ⇨ 177 та функцій відтворення музики через Bluetooth ⇨ 180.

Телефон

Коротко натисніть **PHONE**, щоб відкрити меню керування телефоном.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити телефонне меню з опціями введення та вибору номерів.

Див. детальний опис порталу телефону ⇨ 182.

Налаштування системи

Налаштування мови

Текст меню на дисплеї інформаційно-розважальної системи може виводитися на екран на різних мовах.

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть пункт **Languages (Мови)** у меню **Settings (Налаштування)**, щоб відкрити відповідне меню.

Виберіть потрібну мову текстів меню.

Примітка

Детальний опис роботи з меню ⇨ 157.

Налаштування часу та дати

Детальний опис див. у посібнику з експлуатації.

Основні функції

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування меню.

Поверніть багатофункціональний перемикач:

- для позначення пункту меню
- для встановлення цифрового значення

Натисніть багатофункціональний регулятор:

- для вибору чи активації позначеного пункту
- для підтвердження встановленого значення
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи

Кнопка BACK

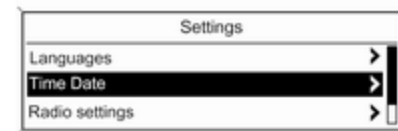
Натисніть і відпустіть **BACK**:

- щоб вийти з меню
- щоб повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- щоб видалити останній набраний символ

Натисніть і потримайте кнопку **BACK** на кілька секунд, щоб повністю видалити весь запис.

Приклади роботи меню

Вибір пункту



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вибрати позначений пункт.

Підменю

Стрілка в правій частині меню вказує на те, що після вибору пункту буде відкрито підменю з додатковими пунктами.

Активування налаштування



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібне налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати налаштування.

Установлення значення

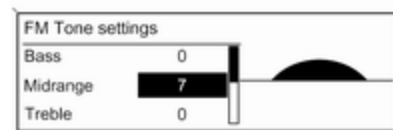


Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

При цьому курсор переходить до наступного значення. Якщо всі значення встановлені, ви автоматично повертаєтесь до наступного вищого рівня меню.

Налаштування параметрів



Поверніть багатофункціональний регулятор, щоб відрегулювати налаштування.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити налаштування.

Увімкнення чи вимкнення функції



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити функцію, яку потрібно увімкнути чи вимкнути.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб здійснити перехід між налаштуваннями **On (Увімк.)** та **Off (Вимк.)**.

Введення набору символів



Щоб ввести послідовність символів (наприклад, PIN-коди чи номери телефонів):

Поверніть багатофункціональний регулятор, щоб позначити потрібний символ.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити позначений символ.

Останній символ послідовності символів можна видалити, вибравши  на дисплеї або натиснувши **BACK** на панелі

приладів. Щоб видалити весь введений запис, натисніть і потримайте **BACK**.

Щоб змінити розташування курсора в рядку введених символів, оберіть  або  на дисплеї.

Налаштування тону

У меню налаштувань тону можна окремо вказати значення тону для кожного діапазону радіо та кожного джерела відтворення аудіо.

Натисніть **TONE**, щоб відкрити меню параметрів звучання.

Налаштування басів, середніх і верхніх частот

Прокручайте список і оберіть **Bass (НЧ)**, **Midrange (Середній діапазон)** або **Treble (ВЧ)**.

Установіть потрібне значення для вибраного параметра.

Установлення розподілення гучності між передніми та задніми динаміками

Прокручіть список і оберіть **Fader** (Федер).

Установіть потрібне значення.

Налаштування розподілення гучності між правими та лівими динаміками

Прокручіть список і оберіть **Balance** (Баланс).

Установіть потрібне значення.

Обрання стилю тембру

Прокручіть список і оберіть **EQ** (Еквалайзер) (еквалайзер).
Відображається меню **EQ presets** (Пресети еквалайзера).



Серед відображених пунктів до відповідного стилю музики оптимізовані налаштування басів, середніх і верхніх частот.

Виберіть потрібний пункт.

Установлення для окремого налаштування значення "0"

Виберіть потрібний параметр, після чого натисніть та утримуйте багатофункціональний регулятор кілька секунд.

Значення встановлено на "0".

Установлення для всіх налаштувань значення "0" або "OFF (ВИМК.)"

Натисніть **TONE** на кілька секунд.

Усі налаштування скидаються на "0", попередні налаштування еквалайзера встановлюються на "OFF (ВИМК.)".

Гучність

Регулювання компенсації гучності на великій швидкості

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings** (Налаштування).

Виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім **Auto volume control** (Автоматичне керування гучністю).

Функцію **Auto volume control** (Автоматичне керування гучністю), залежно від швидкості руху, можна вимкнути, або вибрати у відображуваному меню рівень адаптації гучності.

Виберіть потрібний пункт.

Регулювання максимальної гучності під час увімкнення

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім **Maximum startup volume (Максимальна гучність на старті)**.

Установіть потрібне значення.

Регулювання гучності дорожніх оголошень

Гучність дорожніх оголошень можна встановити таким чином, щоб вона збільшувалася чи зменшувалася пропорційно до нормальної гучності аудіосистеми.

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, **RDS options (Опції RDS)**, потім **TA volume (Гучність дорожніх оголошень)**.

Установіть потрібне значення.

Регулювання гучності рингтону

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, **Sound & Signals (Звук і сигнали)**, потім **Ring Volume (Гучність дзвінка)**.

Установіть потрібне значення.

Радіо

Користування	162
Пошук станцій	162
Список автозбереження	163
Списки улюбленого	164
Меню хвильового діапазону	165
Система радіоінформації (RDS)	167
Цифрове радіомовлення	170

Користування

Активация радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню керування радіо.



Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Натисніть кнопку **RADIO** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний діапазон.

Буде здійснено прийом станції у діапазоні, що відтворювалася останньою.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станції

Натисніть «**K** або «**M**», щоб відтворити попередню або наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станції вручну

Натисніть і потримайте «**K** або «**M**». Відпустіть відповідну кнопку, щойно потрібну частоту буде майже налаштовано (згідно з даними на дисплеї).

Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Примітка

Пошук станції вручну: Якщо радіо не знаходить станцію, воно автоматично переходить до пошуку на більш точному рівні. Якщо все ще не вдається знайти радіостанцію, встановлюється остання активна частота.

Примітка

FM-діапазон: якщо функцію RDS ввімкнено, виконується пошук лише ⇨ 167 станцій RDS; у випадку ввімкнення радіослужби сповіщень про дорожній рух виконується пошук лише ⇨ 167 станції цієї радіослужби.

Налаштування станції вручну

У головному меню керування радіо натисніть на багатофункціональний регулятор. Відкриється меню відповідного діапазону, в якому потрібно вибрати ручне налаштування, наприклад **FM manual tuning (Ручне налаштування FM)**.

Перебуваючи на спливному дисплеї частоти, повертайте багатофункціональний регулятор, щоб налаштувати оптимальну частоту прийому.

Список автозбереження

Станції з найсильнішим сигналом у діапазоні можна шукати та автоматично зберігати за допомогою функції автозбереження.

Кожен діапазон має 2 списки автозбереження (**AS-Stations 1, AS-Stations 2**), у кожному з яких можна зберегти 6 станцій.

AS-Stations		FM AS1	
1 FM 89.0	2 FM 92.1		
3 FM 93.8	4 FM 95.6		
5 FM 95.9	6 FM 97.2		

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається «1».

Автоматичне збереження станції

Натисніть і потримайте **AS 1-2**, доки не відобразиться повідомлення про автозбереження. 12 станцій із найсильнішим сигналом у поточному діапазоні буде збережено у 2 списках автозбереження.

Щоб скасувати процедуру автозбереження, натисніть багатофункціональний регулятор.

Збереження станцій вручну

Станції також можна зберігати в списках автозбереження вручну.

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть **AS 1-2** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції **1...6**, доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Примітка

Перезапис збережених уручну станцій відбувається під час автоматичного збереження станцій.

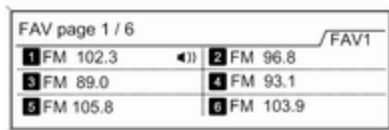
Відновлення станції

Натисніть **AS 1-2** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію **1...6**, щоб відкрити станцію на відповідній позиції в списку.

Списки улюбленого

У списках улюблених можна вручну зберегти станції всіх діапазонів.



У кожному списку улюбленого можна зберегти 6 радіостанцій. Можна встановити доступну кількість списків улюблених (див. нижче).

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Збереження станції

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть **FAV 1-2-3** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції **1...6**, доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Відновлення станції

Натисніть **FAV 1-2-3** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію **1...6**, щоб відкрити станцію на відповідній позиції в списку.

Визначення кількості доступних списків улюблених

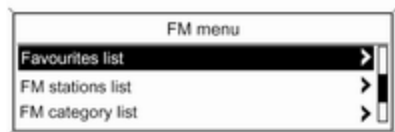
Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Оберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, потім **Radio favourites (Улюблені радіостанції)**, щоб відкрити меню **Max. number of favourites pages (Макс. кількість сторінок улюбленого)**.

Виберіть потрібну кількість доступних списків улюблених.

Меню хвильового діапазону

Альтернативні можливості вибору станцій доступні в меню для діапазонів.



Примітка

Наведені нижче екрани наведені для прикладу.

Списки радіостанцій

Коли відображається головне меню радіо, повертайте багатофункціональний регулятор, щоб відкрити список станцій відповідного діапазону.

Відобразиться список усіх станцій FM, AM чи DAB у поточній зоні прийому.



Примітка

Якщо раніше не було створено список радіостанцій, інформаційно-розважальна система виконає їх автоматичний пошук.

Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻).

Оновлення списків станцій

Коли відображається головне меню радіо, меню відповідних діапазонів відкриваються натисканням багатофункціонального регулятора.

Якщо не вдається налаштувати станції, збережені у списку станцій певного діапазону:

Виберіть пункт меню оновлення списку радіостанцій у меню відповідного діапазону, наприклад **Update FM stations list (Оновити список станцій FM)**.

Розпочнеться пошук станцій. Після завершення пошуку розпочнеться відтворення останньої налаштованої станції.

Щоб скасувати пошук радіостанцій, натисніть багатофункціональний регулятор.

Примітка

Якщо інформаційно-розважальна система має подвійний тюнер, списки радіостанцій постійно оновлюються у фоновому режимі. Ручне оновлення не потрібне.

Примітка

Якщо список радіостанцій певного діапазону оновиться, буде також оновлено відповідний список категорій.

Favourites list (Списки улюбленого)

З відкритого головного меню радіоприймача меню відповідних діапазонів відкриваються натисканням багатофункціонального регулятора.

Виберіть **Favourites list (Списки улюбленого)**. Відображаються всі станції, які було збережено у списках улюблених.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻.

Списки категорій

Численні станції RDS ➡ 167 та DAB ➡ 170 передають код PTY, який визначає тип трансльованої програми (наприклад, новини). Деякі станції змінюють код PTY залежно від трансльованого на поточний момент вмісту.

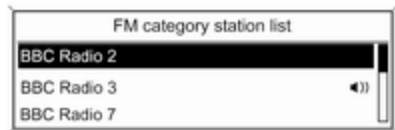
Інформаційно-розважальна система зберігає ці станції в списках із відповідною категорією, попередньо відсортувавши їх за типом програми.

Щоб знайти визначений станцію тип програми, виконайте наведені нижче дії. Виберіть список станцій певної категорії в діапазоні.

Відобразиться список типів програм, наявних на даний момент.



Виберіть потрібний тип програми. Відобразиться список станцій, які транслюють програму вибраного типу.



Виберіть потрібну станцію.

Список категорій також оновлюється після внесення змін до відповідного списку станцій в певному діапазоні.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Оголошення DAB

Окрім музичних програм, численні станції DAB ⇨ 170 транслюють також різні категорії сповіщень.

В разі отримання й очікування сповіщення попередньо активованої категорії трансляція поточної служби (програми) DAB переривається.

Активування категорій сповіщень
Перебуваючи в **DAB menu (Меню DAB)**, оберіть **DAB announcements (Оголошення DAB)**, щоб вивести на екран відповідне меню.



Активуйте потрібні категорії сповіщень.

Одночасно можна вибрати кілька категорій сповіщень.

Примітка

Наступні опції доступні тільки якщо **RDS** встановлено у позиції **On (Увімк.)**.

Система радіоінформації (RDS)

RDS – послуга, що пропонується станціями FM і значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.

Переваги RDS

- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станцій інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовує найкращу частоту мовлення встановленої станції за

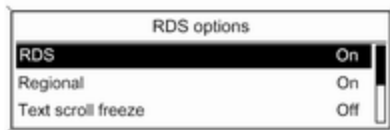
допомогою AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).

- Залежно від налаштованої станції інформаційно-розважальна система відображає радіотекст, який може містити, наприклад, інформацію про поточну програму.

Налаштування RDS

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім **RDS options (Опції RDS)**.



Установіть **RDS** на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Примітка

Якщо система RDS вимкнена, вона буде знову автоматично ввімкнена при зміні радіостанції (функцією пошуку чи однією з кнопок попереднього налаштування радіостанцій).

Примітка

Наступні опції доступні тільки якщо **RDS** встановлено у позиції **On (Увімк.)**.

Опції RDS

Увімкнення та вимкнення регіоналізації

Іноді деякі станції RDS транслюють різні програми на різних частотах, залежно від регіону.

Установіть для **Regional (Регіональні)** значення **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Якщо опцію регіоналізації ввімкнено, вибираються альтернативні частоти (AF) лише з тими самими регіональними програмами.

Якщо функцію регіоналізації вимкнено, вибір альтернативних частот станцій залежить від регіональних програм.

Прокрутка тексту RDS

Деякі станції RDS приховують назву програми в рядку її відображення для показу додаткової інформації.

Щоб попередити відображення додаткової інформації, виконайте наведені нижче дії:

Установіть для **Text scroll freeze** (Зупинка прокручування тексту) значення **On** (Увімк.).

Радіотекст

Якщо функція RDS активована, а станція RDS приймається в поточний момент, під назвою програми відображається інформація про програму або музичний трек, що відтворюється.

Щоб відобразити або приховати інформацію, оберіть **Radio text** (Радіотекст) в **On** (Увімк.) або **Off** (Вимк.).

Гучність ТА

Гучність відтворення дорожніх оголошень (ТА) можна попередньо запрограмувати. Детальний опис ⇨ 160.

Радіослужба сповіщень про дорожній рух

(TP = Traffic Programme = програма про дорожній рух)

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Увімкнення та вимкнення радіослужб сповіщень про дорожній рух

Щоб увімкнути чи вимкнути резервний пристрій сповіщень дорожньої служби, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **TP**.

- Якщо радіослужбу сповіщень про дорожній рух увімкнено, у головному меню радіо відобразиться [].
- Виконується прийом лише станції радіослужби сповіщень про дорожній рух.
- Якщо поточна станція не є станцією радіослужби сповіщень про дорожній рух, система автоматично ініціює пошук найближчої в діапазоні станції цієї радіослужби.

- Якщо станцію радіослужби сповіщень буде знайдено, у головному меню радіо відобразиться позначка **[TP]** чорного кольору.
- Сповіщення про дорожній рух відтворюються з попередньо встановленою гучністю TA ⇨ 160.
- Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, відтворення CD/MP3 переривається для прослуховування повідомлення.

Лише прослуховування сповіщень про дорожній рух

Увімкніть радіослужбу сповіщень про дорожній рух і повністю вимкніть гучність інформаційно-розважальної системи.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб заблокувати надходження повідомлення про дорожній рух, наприклад, під час відтворення CD/MP3, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **TP** або багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити повідомлення про скасування на дисплеї.

Надходження оголошень блокується, але радіослужба сповіщень залишається ввімкненою.

Цифрове радіомовлення

Цифрове звукове радіомовлення (DAB) є інноваційною й універсальною системою трансляції звуку.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.



Загальна інформація

- У DAB на одній частоті (ансамбль) може транслюватися декілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що

надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).

- У режимі DAB відсутній ефект затухання сигналу (послаблення потужності звуку, що є типовим для прийому в AM- або FM-діапазоні). Сигнал DAB відтворюється з постійною гучністю.
- Якщо приймач не може зафіксувати надто слабкий сигнал DAB, прийом переривається повністю. Цього можна уникнути шляхом увімкнення **Auto ensemble linking (Автоматичне підключення ансамблів)** та/або **Auto linking DAB-FM (Автопідключення DAB-FM)** в меню налаштування DAB.
- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).

- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи залишатиметься активним у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найсильнішим сигналом. Якщо активовано функцію TP ⇨ 167, лунатимуть повідомлення про дорожній рух FM-радіостанції з найкращим у даний момент сигналом. Вимкніть функцію TP, якщо потрібно, щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух, які транслюються в FM-діапазоні.

Налаштування DAB

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім **DAB settings (Налаштування DAB)**.

У меню налаштування доступні перелічені нижче параметри:

Автоматичне підключення ансамблю

Завдяки цій функції, у випадку, якщо приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB, пристрій перемикається на цю ж послугу (програму) на іншому блоці DAB (частоті).

Установіть функцію на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Автопідключення DAB-FM

Завдяки цій функції, у випадку, якщо приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB, пристрій перемикається на відповідну FM-станцію активної послуги DAB.

Установіть функцію на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Динамічна адаптація аудіо

Завдяки цій функції, динамічний діапазон сигналу DAB знижується. Це передбачає зниження рівня

гучних звуків, при цьому рівень тихих звуків збільшується. Таким чином, гучність інформаційно-розважальної системи можна збільшити до рівня, за якого чути тихі звуки, а голосні лунають із помірною силою.

Установіть функцію на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Обрання діапазону

Оберіть **Band selection (Вибір діапазону)**, щоб відобразити відповідне меню.

Щоб визначити, які діапазони DAB мають прийматися інформаційно-розважальною системою, увімкніть одну з опцій:

L-Band (Діапазон L):

1452 - 1492 МГц, наземне та супутникове радіо

Band III (Діапазон III):

174 - 240 МГц, наземне радіо

Both (Обидва)

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація	172
Користування	173

Загальна інформація

Програвач компакт-дисків інформаційно-розважальної системи може відтворювати звукові компакт-диски та компакт-диски формату MP3/WMA.

Важлива інформація

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіоплеєр односторонні CD-диски діаметром 8 см чи фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити програвач. У такому разі пристрій доведеться замінити.

- Можна використовувати наступні формати компакт-дисків:
CD-ROM Mode 1 і Mode 2
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 і Form 2

- Можна використовувати наступні файлові формати:
ISO 9660 рівень 1, рівень 2 (Romeo, Joliet)
Файли MP3 та WMA записані у будь-якому іншому форматі окрім зазначених вище можуть програватися некоректно. Назви файлів та каталогів також можуть відтворюватися некоректно.
- Аудіокомпакт-диски із захистом від копіювання, які не відповідають установленим для цього типу дисків стандартам, можуть не відтворюватися, або їх відтворення не виконуватиметься належним чином.
- Існує велика ймовірність того, що диски CD-R і CD-RW, записані користувачем, можуть некоректно відтворюватися, порівняно з CD-дисками зі студійним записом. Слід обережно використовувати диски CD-R та CD-RW (особливо записані

користувачем) і дотримуватися наведених нижче інструкцій (див. нижче).

- Записані користувачем диски CD-R і CD-RW можуть не відтворюватися чи відтворюватися неналежним чином. Причиною неправильного відтворення таких дисків не є несправність обладнання.
- На CD-дисках із комбінованим записом (аудіокомпозиції та стиснуті файли, наприклад, MP3) частина диска з аудіокомпозиціями та стиснутими файлами може відтворюватися окремо.
- Під час зміни CD-дисків намагайтеся не торкатися їх поверхні.
- Щоб запобігти пошкодженню чи забрудненню компакт-диска, відразу після виймання з програвача покладіть його назад до конверта.
- Бруд або рідина на компакт-диску з картою можуть потрапити на лінзу програвача

всередині пристрою та призвести до несправності системи.

- Уникайте впливу високих температур і потрапляння прямих сонячних променів на компакт-диски.
- Стосовно компакт-дисків формату MP3/WMA діють такі обмеження:

Біт-рейт: 8 кбіт/с - 320 кбіт/с.

Частота дискретизації: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG-1) та 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG-2).

- До даних, збережених на компакт-дисках формату MP3/WMA, застосовуються такі обмеження:
Кількість композицій: макс. 999.
Кількість композицій у папці: не більше 512.

Глибина структури папки: до 10 рівнів.

Примітка

У цьому розділі описане відтворення файлів MP3, оскільки робота з файлами MP3 та WMA є ідентичною. Під час завантаження компакт-диска з файлами WMA, на екран виводяться меню роботи з файлами MP3.

Користування

Початок програвання компакт-диска

Натисніть **CD** потрібну кількість разів, щоб відкрити головне меню CD чи MP3.



Якщо в програвач компакт-дисків вставлено диск, розпочнеться його відтворення.

Залежно від типу даних, збережених на аудіо- або компакт-диску MP3, на дисплеї може відображатися різна інформація про CD-диск і поточну музичну композицію.

Вставлення CD-диска

Вставляйте CD-диск у слот для дисків друкованою стороною догори, доки диск не ввійде всередину.

Примітка

Якщо вставлений компакт-диск, на дисплеї відображається ●.

Перехід до наступної чи попередньої композиції

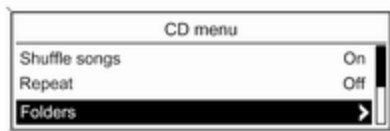
Натисніть «I I або «I I».

Прокрутка вперед або назад

Натисніть і потримайте «I I або «I I», щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Вибір композицій за допомогою меню CD

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **CD menu** (Меню CD).



Shuffle songs (Випадковий режим програвання)

Щоб відтворювати всі композиції в довільному порядку, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ⇄.

Repeat (Повторення)

Щоб повторно відтворити композицію, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ⇄.

Track list (Список композицій)

Щоб вибрати композицію на компакт-диску, виберіть **Track list** (Список композицій), а потім – потрібну композицію.

Folders (Папки)

Щоб обрати композицію з папки: оберіть **Folders** (Папки). При цьому на екран буде виведений список папок, записаних на компакт-диску.

Виберіть одну з папок, потім виберіть бажану композицію.

Примітка

Цей пункт меню доступний лише в разі, якщо у програвач вставлено компакт-диск із файлами MP3.

Search... (Пошук...)

Щоб відкрити меню пошуку та вибору композицій, оберіть

Search... (Пошук...).

Виберіть одну з категорій, потім виберіть бажану композицію.

Примітка

Цей пункт меню доступний лише в разі, якщо у програвач вставлено компакт-диск із файлами MP3.

Виймання CD-диска

Натисніть .

Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

Вхід AUX

Загальна інформація	176
Користування	176

Загальна інформація

На панелі керування інформаційно-розважальної системи ➤ 152 міститься вхідне гніздо AUX, призначене для підключення зовнішніх джерел відтворення звуку.

Наприклад, ви можете підключити портативний програвач CD-дисків шляхом з'єднання його штекера діаметром 3,5 мм до гнізда AUX.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Користування

Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим AUX.



Щоб відрегулювати гучність, повертайте регулятор ϕ інформаційно-розважальної системи.

Усіма іншими функціями можна керувати тільки за допомогою елементів керування аудіоджерела.

Порт USB

Загальна інформація	177
Відтворення збережених аудіофайлів	178

Загальна інформація

На центральній консолі під елементами керування клімат-контролю розташовано порт USB для підключення зовнішніх джерел аудіоданих.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

До цього USB-порту можна підключати плеєр MP3, накопичувач USB, карту SD (через рознімач/адаптер USB) чи iPod.

При підключенні до порту USB різними функціями зазначених вище пристроїв можна буде керувати елементами керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Не всі плеєри MP3, накопичувачі USB, карти пам'яті SD чи моделі iPod підтримуються інформаційно-розважальною системою.

Важлива інформація

- Зовнішні пристрої, підключені до порту USB, мають відповідати характеристикам накопичувачів даних USB (USB MSC).
- Система забезпечує підтримку пристроїв, підключених через USB, згідно стандарту USB 2.0. Максимальна швидкість передачі даних - 12 Мбіт/с.
- Система підтримує тільки пристрої з файловою системою FAT16/FAT32.
- Жорсткі диски (HDD) не підтримуються.
- Концентратори USB не підтримуються.
- Можна використовувати наступні файлові формати: ISO9660 рівень 1, рівень 2 (Romeo, Joliet).
Файли MP3 та WMA записані в іншому форматі окрім зазначених вище можуть програватися некоректно. Назви файлів та каталогів

також можуть відтворюватися некоректно.

- Наступні обмеження стосуються файлів, збережених на зовнішньому пристрої:

Біт-рейт: 8 кбіт/с - 320 кбіт/с.

Частота дискретизації: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG-1) та 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG-2).

- Дані, які зберігаються на зовнішніх носіях, підключених до порту USB, мають наступні обмеження:

Кількість композицій: макс. 999.

Кількість композицій у папці: не більше 512.

Глибина структури папки: до 10 рівнів.

Відтворення файлів WMA з технологією захисту авторських прав Digital Rights Management (DRM), придбаних у музичних он-лайн-крамницях, не підтримується.

Належне відтворення файлів WMA можливе лише в разі, якщо їх створено в програмі Windows Media Player версії 9 або пізнішої версії.

Підтримувані розширення списків

відтворення: .m3u, .pls, .wpl.

Елементи списку відтворення мають подаватися у вигляді відповідних шляхів до файлів.

Не підтримується системна властивість для папок/файлів, які містять аудіодані.

Відтворення збережених аудіофайлів

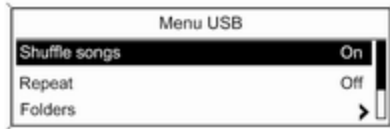
Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим MP3 або iPod.

Відтворення аудіоданих, збережених на пристрої, розпочнеться автоматично.



Використання меню, специфічного для даного пристрою

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити меню пристрою, який є наразі підключеним до системи.



Shuffle songs (Випадковий режим програвання)

Щоб відтворювати всі композиції в довільному порядку, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ⇄.

Repeat (Повторення)

Щоб повторно відтворити композицію, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ⇄.

Folders (Папки)

Щоб обрати композицію з папки: оберіть **Folders (Папки)**. При цьому на екран буде виведений список папок, збережених на пристрої.

Виберіть одну з папок, потім виберіть бажану композицію.

Примітка

Цей пункт меню недоступний, коли підключено iPod.

Search... (Пошук...)

Щоб відкрити меню пошуку та вибору композицій, оберіть **Search... (Пошук...)**.

Виберіть одну з категорій, потім виберіть бажану композицію.

Вилучення пристрою

Щоб безпечно вилучити пристрій, оберіть **Remove USB (Вилучити USB)** або **Eject iPod (Вилучити iPod)**, потім відключіть пристрій.

Відтворення музики через Bluetooth

Загальна інформація 180

Робота 180

Загальна інформація

Аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth (наприклад, музичні мобільні телефони, програвачі MP3 з інтерфейсом Bluetooth), які підтримують музичний протокол Bluetooth A2DP, можна підключати до інформаційно-розважальної системи по бездротовому з'єднанню.

Важлива інформація

- До інформаційно-розважальної системи можуть підключатися лише такі пристрої з інтерфейсом Bluetooth, у яких підтримується протокол A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версії 1.2 або вище.
- Окрім цього, пристрій з інтерфейсом Bluetooth має підтримувати протокол AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) версії 1.0 або вище. Якщо цей пристрій не підтримує протокол AVRCP,

через інформаційно-розважальну систему можна буде керувати тільки гучністю.

- Перед підключенням пристрою з інтерфейсом Bluetooth до інформаційно-розважальної системи ознайомтеся з відповідним посібником користувача для функцій Bluetooth.

Робота

Передумови

Для використання інформаційно-розважальної системи у музичному режимі Bluetooth мають виконуватися наступні передумови:

- Функція Bluetooth інформаційно-розважальної системи має бути активована, ⇨ 183.
- Функція Bluetooth зовнішнього аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth має бути активована (див. посібник користувача пристрою).

- Залежно від зовнішнього аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth, може знадобитися встановити цей пристрій у "видимий режим" (див. посібник користувача пристрою).
- Зовнішнє джерело програвання з інтерфейсом Bluetooth має бути сполучене та підключене до інформаційно-розважальної системи, ⇨ 183.

Активация музичного режиму Bluetooth

Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим відтворення музики через Bluetooth.

Відтворення музики через Bluetooth має розпочинатися та ставитися на паузу чи зупинятися через пристрій Bluetooth.

Керування роботою через інформаційно-розважальну систему

Регулювання гучності

Гучність можна регулювати в інформаційно-розважальній системі ⇨ 155.

Перехід до попередньої чи наступної композиції

Натисніть «**⏮**» або «**⏭**» на панелі керування інформаційно-розважальної системи.

Телефон

Загальна інформація	182
З'єднання Bluetooth	183
Екстрений виклик	185
Робота	186
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	190

Загальна інформація

Портал телефону надає можливість спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися порталом телефону, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth.

Функції portalу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону чи дізнатися від постачальника послуг мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Через це розроблено норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Телефонний портал сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальнішу інформацію про технічні умови ви знайдете в Інтернеті на <http://www.bluetooth.com>

З'єднання Bluetooth

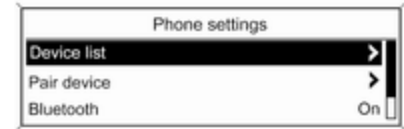
Bluetooth є радіостандартом бездротового зв'язку наприклад, телефону з іншими пристроями. Після встановлення з'єднання, можна здійснювати передачу таких даних, як записи телефонної книги, списки викликів, назву оператора мережі та рівень сигналу. Залежно від моделі телефону, що використовується, функціональність може бути обмеженою.

Щоб установити з'єднання Bluetooth з порталом телефону, необхідно активувати відповідну функцію мобільного телефону, а також встановити на мобільному телефоні режим "видимий". Див. більш детальні інструкції у посібнику з експлуатації мобільного телефону.

Активування Bluetooth

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings** (Налаштування).

Виберіть **Phone settings** (Налаштування телефону).

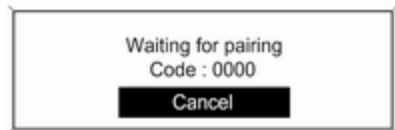


Установіть для параметра **Bluetooth** значення **On** (Увімк.).

Сполучення пристрою Bluetooth

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings** (Налаштування). Виберіть **Phone settings** (Налаштування телефону), потім **Pair device** (Сполучити пристрій).

При цьому на екрані відображається наступне.



Щойно портал телефону інформаційно-розважальної системи було розпізнано, вона з'являється у списку пристроїв вашого пристрою Bluetooth. Оберіть портал телефону.

За запитом введіть PIN-код на вашому пристрої Bluetooth. Пристрої сполучені і підключені.

Примітка

Телефонна книга вашого телефону завантажиться автоматично. Оформлення та порядок записів телефонної книги на дисплеї системи та на дисплеї мобільного телефону можуть бути різними.

Якщо підключення Bluetooth було виконано успішно: у випадку, якщо інший пристрій з інтерфейсом Bluetooth був підключений до інформаційно-розважальної системи, цей пристрій зараз буде відключений від системи.

Якщо підключення Bluetooth не вдалося: почніть процедуру описану вище спочатку або зверніться до інструкції з експлуатації пристрою з інтерфейсом Bluetooth.

Примітка

Інформаційно-розважальну систему можна об'єднувати в пару не більше ніж із 5 пристроями.

Зміна коду Bluetooth

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Change Bluetooth code (Змінити код Bluetooth)**.

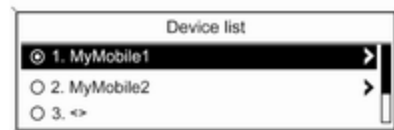
Введіть вибраний вами чотиризначний PIN-код і підтвердьте введення, натиснувши **OK**.

Підключення до іншого сполученого пристрою

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Device list (Список пристроїв)**.

Список пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, що в даний час сполучені з інформаційно-розважальною системою, виводиться на екран.



Виберіть необхідний пристрій. Відображується підменю.

Виберіть пункт **Select (Обрати)**, щоб установити з'єднання.

Відключення пристрою

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Device list (Список пристроїв)**. Список пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, що в даний час сполучені з інформаційно-розважальною системою, виводиться на екран.

Виберіть сполучений пристрій. Відображується підменю.

Виберіть **Disconnect (Відключити)**, щоб відключити пристрій.

Вилучення сполученого пристрою

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Device list (Список пристроїв)**. Список пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, що в даний час сполучені з інформаційно-розважальною системою, виводиться на екран.

Виберіть необхідний пристрій. Відображується підменю.

Якщо пристрій підключено, він має бути спочатку відключений (див. вище).

Щоб видалити пристрій, виберіть **Delete (Видалити)**.

Відновлення заводських налаштувань

Такі налаштування телефону, як список пристроїв, код Bluetooth, сигнал дзвінка тощо, можна скинути до заводських налаштувань.

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**. Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, потім **Restore factory settings (Відновлення заводських налаштувань)**.

У підменю буде підказка із запитанням. Щоб скинути усі значення до заводських налаштувань, оберіть **Yes (Так)**.

Екстрений виклик

⚠ Попередження

У деяких випадках з'єднання може не виконуватися. Тому не слід покладатися виключно на мобільний телефон, коли потрібно зробити життєво важливий дзвінок (наприклад, викликати швидку допомогу).

Для дзвінків у деяких мережах потрібно належним чином установити дійсну SIM-картку в телефон.

⚠ Попередження

Пам'ятайте, що можна здійснювати дзвінки з мобільного телефону та приймати їх, якщо ви знаходитесь в зоні обслуговування абонентів вашого мобільного оператора із прийнятним рівнем сигналу. За певних обставин екстрені виклики неможливо здійснити у

всіх мережах мобільного зв'язку. Такі дзвінки неможливо зробити, якщо ввімкнено певні послуги мережі та/або функції телефону. Можна звернутися до місцевих операторів мобільного зв'язку, щоб отримати інформацію щодо цих питань.

Номери телефонів екстрених служб можуть різнитися, залежно від регіону чи країни. Заздалегідь дізнайтеся номер телефону екстреної служби для відповідного регіону.

Здійснення екстреного виклику

Наберіть номер служби екстреної допомоги (наприклад, **112**).

Установлюється телефонне з'єднання зі службою прийому екстрених викликів.

У відповідь на запитання оператора екстреної служби повідомте про аварійний випадок.

⚠ Попередження

Припинити телефонне з'єднання можна лише після відповідного підтвердження служби екстрених викликів.

Робота

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна користуватися багатьма функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна, наприклад, підключитися до списку телефонних номерів, збережених у мобільному телефоні, а також змінити їх.

Примітка

У режимі вільні руки також можна використовувати і сам мобільний телефон, наприклад, відповідати на вхідний дзвінок або налаштовувати рівень гучності.

Після встановлення з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою дані мобільного телефону передаються до цієї системи. Цей процес може тривати декілька хвилин, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Примітка

Не всі моделі мобільних телефонів підтримують усі функції телефонного порталу. Тому можливі відхилення від набору функцій, наведених для цих конкретних телефонів.

Передумови

Наступні передумови мають виконуватися для використання інформаційно-розважальної системи у режимі "вільні руки":

- Функція Bluetooth інформаційно-розважальної системи має бути активована, ⇨ 183.
- Функція Bluetooth мобільного телефону має бути активована (див. посібник користувача телефону).
- Мобільний телефон має бути переведений у "видимий" режим (див. посібник користувача телефону).
- Мобільний телефон має бути сполучений з інформаційно-розважальною системою, ⇨ 183.

Активація режиму "вільні руки"

Натисніть **PHONE** на панелі керування інформаційно-розважальної системи. На екран буде виведене головне меню телефону.

Примітка

Якщо до інформаційно-розважальної системи не підключено мобільного телефону, на екрані відображається **No phone available (Телефон недоступний)**. Детальний опис встановлення з'єднання Bluetooth: ⇨ 183.

Багатьма функціями мобільного телефону тепер можна керувати через головне меню телефону (та відповідні підменю), а також за допомогою елементами керування телефону на кермі.

Як зателефонувати

Введення номера вручну

Перебуваючи в головному меню телефону, натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **Phone Menu (Меню телефону)**.

Виберіть **Enter number (Введіть номер)**. При цьому буде відображено наступний екран.



Введіть бажаний номер і оберіть **☎** на дисплеї для початку набору номера.

Примітка

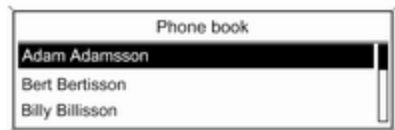
Щоб відкрити екран **Search (Пошук)** телефонної книги, оберіть **🔍**.

Користування телефонною книгою

Примітка

Телефонну книгу можна завантажити тільки якщо цю функцію підтримує ваш мобільний телефон. Детальну інформацію наведено в інструкції до мобільного телефону.

Телефонна книга містить імена та номери абонентів.



Коли активне головне меню керування телефоном, натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **Phone Menu (Меню телефону)**.

Виберіть **Phone book (Телефонна книга)**. Виберіть **Search (Пошук)**, потім **First Name (Ім'я)** або **Last Name (Прізвище)**. При цьому буде відображено наступний екран.



Як і на телефоні чи мобільному телефоні, літери згруповані на дисплеї групами за абеткою: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv, та wxyz**.

Оберіть необхідну групу літер. Телефонна книга відобразить записи, розпочинаючи з однієї з літер у відповідній групі.

Прокрутіть у цьому списку і оберіть необхідне ім'я.

Гортайте список номерів та виберіть необхідний номер. Розпочинається набір відповідного номера телефону.

Видалення телефонної книги

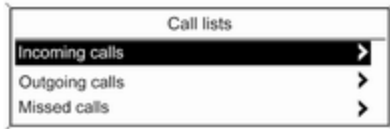
Щоб видалити записи телефонної книги, що зберігаються в інформаційно-розважальній системі, натисніть **PHONE**. Виберіть **Phone book (Телефонна книга)**, а потім — **Delete all (Видалити всі)**.

Використання списків дзвінків

Усі вхідні, вихідні чи пропущені дзвінки реєструються у відповідних списках дзвінків.

Коли активне головне меню керування телефоном, натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **Phone Menu (Меню телефону)**. Виберіть **Call lists (Списки дзвінків)**.

При цьому буде відображено наступний екран.



Виберіть необхідний список дзвінків, наприклад **Missed calls (Пропущені виклики)**.

Відобразиться відповідний список дзвінків.

Щоб зателефонувати, виберіть бажаний запис зі списку. Розпочинається набір відповідного номера телефону.

Повторний набір номера телефону
Останній набраний номер телефону можна набирати повторно.

Натисніть **↶** на кермі, щоб відобразити меню **Redial (Повторний набір)**.

Натисніть **↶** повторно, щоб почати набір.

Натисніть **↶** на кермі, щоб вийти з меню **Redial (Повторний набір)**. Опціонально ви також можете скористатися багатофункціональним регулятором, щоб обрати **No (Hi)** на дисплеї.

Вхідний дзвінок

При активному аудіорежимі, наприклад, в режимі роботи радіоприймача чи програвача компакт-дисків під час надходження вхідного дзвінка, звук програвання відповідного джерела буде вимкнений до завершення дзвінка.

Щоб відповісти на дзвінок, оберіть **Answer (Відповідь)** на дисплеї.

Щоб відхилити дзвінок, оберіть **Decline (Зниження)** на дисплеї.

Другий вхідний дзвінок

Якщо під час активного дзвінка надходить інший, буде виведено повідомлення.

Щоб відповісти на другий дзвінок і завершити поточний дзвінок, оберіть **Answer (Відповідь)** на дисплеї.

Щоб відхилити другий дзвінок і продовжити поточний дзвінок, оберіть **Decline (Зниження)** на дисплеї.

Зміна сигналу дзвінка

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, **Sound & Signals (Звук і сигнали)**, потім **Ring tone (Ринг-тон)**. На дисплей буде виведений список усіх наявних рингтонів.

Виберіть бажаний рингтон.

Детальний опис налаштування гучності сигналу дзвінка **↷ 160**.

Функції, доступні під час дзвінку

Під час вхідного дзвінка на екрані відображується головне меню телефону.

Оберіть **Menu (Меню)** на дисплеї, щоб відкрити меню **Connected (Підключено)**.

Оберіть **Hang up (Покласти слухавку)** на дисплеї, щоб завершити дзвінок.

Увімкнення режиму приватної розмови

У меню **Connected (Підключено)** виберіть **Private call (Приватний дзвінок)**, щоб перевести дзвінок на мобільний телефон.

Щоб переключити дзвінок назад на інформаційно-розважальну систему, оберіть **Menu (Меню)** на дисплеї, потім оберіть **Transfer call (Перевести дзвінок)**.

Вимкнення/ввімкнення мікрофона

У меню **Connected (Підключено)** встановіть для параметра **Mute Mic (Вимк. мікрофон)** значення **On (Увімк.)**. Тепер ваш співрозмовник більше вас не чує.

Щоб знову ввімкнути мікрофон, установіть для параметра **Mute Mic (Вимк. мікрофон)** значення **Off (Вимк.)**.

Мобільні телефони та радіообладнання СВ

Інструкції зі встановлення та використання

Під час встановлення та використання мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій щодо використання мобільного телефону та гарнітури до нього. Порушення визначених вимог скасовує схвалення типу автомобіля (Директива ЄС 95/54/ЄС).

Рекомендації для безвідмовної роботи:

- Для того щоб радіус дії зовнішньої антени був якомога більшим, її має встановлювати кваліфікований фахівець.
- Максимальна потужність передачі: 10 Вт.
- Мобільний телефон слід встановлювати у відповідне місце. Візьміть до уваги

відповідну примітку в посібнику з експлуатації, розділ **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попереднього визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв із потужністю передачі більше 10 Ватт.

Використання гарнітури "вільні руки" з підтримкою стандартів мобільного зв'язку GSM 900/1800/1900 і UMTS без зовнішньої антени дозволяється лише в тому разі, якщо максимальна потужність сигналу передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть використання гарнітури "вільні руки" може відволікати від керування автомобілем.

⚠ Попередження

Використання радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіообладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Показчик

A

Автоматичне регулювання гучності.....	160
Активация радіо.....	162

Б

Багатофункціональний перемикач.....	157
Блокування сповіщень про дорожній рух.....	167

В

Вибір діапазону.....	162
Використання	
Вхід AUX.....	176
Меню.....	157
Музика Bluetooth.....	180
Порт USB.....	178
Програваач CD-дисків.....	173
Радіо.....	162
Телефон.....	186
Вимкнення звуку.....	155
Відтворення збережених аудіофайлів.....	178
Вхід AUX	
Активування.....	176
Загальна інформація.....	176
Регулювання гучності.....	176
Робота.....	176

Г

Гучність.....	160
Автоматичне регулювання гучності.....	160
Гучність сигналу дзвінка.....	160
Гучність ТА.....	160
Максимальна гучність на старті.....	160
Налаштування гучності.....	155
Обмеження гучності при високих температурах.....	155
Функція вимкнення звуку.....	155
Функція компенсації гучності на великій швидкості.....	160
Гучність ТА.....	160

Д

Динамічна адаптація аудіо.....	170
--------------------------------	-----

Е

Екстрений виклик.....	185
Елементи керування	
Інформаційно-розважальна система.....	152
Кермове колесо.....	152
Телефон.....	182
Елементи керування аудіо на кермі.....	152

З			
З'єднання Bluetooth.....	183	Передумови.....	180
Завантаження станцій.....	163, 164	Робота.....	180
Загальна інформація 172, 176,		Н	
177, 180, 182		Налаштування дати.....	155
Вхід AUX.....	176	Налаштування мови.....	155
Інформаційно-розважальна		Налаштування системи	
система.....	150	Відновити заводські	
Музика Bluetooth.....	180	налаштування.....	155
Порт USB.....	177	Мова.....	155
Програвач CD-дисків.....	172	Налаштування автомобіля... 155	
Телефон.....	182	Час та дата.....	155
Збереження станцій.....	163, 164	Налаштування тону.....	159
		Налаштування часу.....	155
К		О	
Керування меню.....	157	Огляд елементів керування.... 152	
Контрольна панель		Оновлення списків станцій..... 165	
інформаційно-розважальної		Основні функції.....	157
системи.....	152	П	
Користування.... 155, 162, 173, 176		Повідомлення про ситуацію на	
М		дорогах.....	167
Максимальна гучність на старті 160		Подзвонити	
Меню хвильового діапазону..... 165		Вхідний виклик.....	186
Меню CD.....	173	Сигнал дзвінка.....	186
Меню USB.....	178	Функції під час виклику..... 186	
Мобільні телефони та		Як зателефонувати.....	186
радіообладнання CB 190		Порт USB	
Музика Bluetooth		Активация.....	178
Активування.....	180	Важлива інформація.....	177
Загальна інформація.....	180		
		Вилучення пристрою USB..... 178	
		Загальна інформація..... 177	
		Меню USB..... 178	
		Підключення пристрою USB. 177	
		Робота..... 178	
		Початок програвання компакт-	
		диска..... 173	
		Пошук станцій..... 162	
		Програвач CD-дисків	
		Активування..... 173	
		Виймання CD-диска..... 173	
		Використання..... 173	
		Вставлення CD-диска..... 173	
		Загальна інформація..... 172	
		Меню CD..... 173	
		Початок програвання	
		компакт-диска..... 173	
		Протиугінний пристрій 151	
		Р	
		Радіо	
		Активування..... 162	
		Вибір діапазону..... 162	
		Використання..... 162	
		Динамічна адаптація аудіо... 170	
		Завантаження станцій... 163, 164	
		Збереження станцій..... 163, 164	
		Меню діапазонів хвиль..... 165	
		Налаштування DAB..... 170	
		Налаштування RDS..... 167	

Обрання діапазону.....	170
Оголошення DAB.....	165
Оновлення списків станцій... 165	
Повідомлення про ситуацію на дорогах.....	167
Пошук радіостанцій.....	162
Радіослужба сповіщень про дорожній рух.....	167
Регіоналізація.....	167
Система передавання даних через канал радіомовлення (RDS).....	167
Списки автозбереження.....	163
Списки станцій.....	165
Списки улюблених радіостанцій.....	164, 165
Список категорій.....	165
Цифрове звукове радіомовлення (DAB).....	170
Радіослужба сповіщень про дорожній рух.....	167
Регіоналізація.....	167
Робота.....	180, 186
Вхід AUX.....	176
Меню.....	157
Музика Bluetooth.....	180
Порт USB.....	178
Програвач CD-дисків.....	173
Радіо.....	162
Телефон.....	186

С

Сигнал дзвінка	
Вибір сигналу дзвінка.....	186
Гучність сигналу дзвінка.....	160
Система радіоінформації (RDS)	167
Списки автозбереження	
Завантаження станцій.....	163
Збереження станцій.....	163
Списки викликів.....	186
Списки станцій.....	165
Списки улюблених радіостанцій.....	165
Завантаження станцій.....	164
Збереження станцій.....	164
Списки улюбленого.....	164
Список автозбереження.....	163
Список категорій.....	165

Т

Телефон	
Активування.....	186
Важлива інформація.....	182
Вибір сигналу дзвінка.....	186
Виклики служб порятунку.....	185
Вхідний виклик.....	186
Елементи керування.....	182
З'єднання Bluetooth.....	183
Загальна інформація.....	182
Набір номера.....	186

Передумови.....	186
Повторний набір номера телефону.....	186
Списки викликів.....	186
Телефонна книга.....	186
Функції під час виклику.....	186
Bluetooth.....	182
Телефонна книга.....	186

У

Увімкнення відтворення музики через Bluetooth.....	180
Увімкнення інформаційно-розважальної системи.....	155
Увімкнення програвача компакт-дисків.....	173
Увімкнення радіо.....	162
Увімкнення телефонного режиму "вільні руки".....	186
Увімкнення функції AUX.....	176
Увімкнення функції USB.....	178

Ф

Функція повторного набору.....	186
--------------------------------	-----

Ц

Цифрове радіомовлення.....	170
----------------------------	-----

B

Bluetooth

З'єднання Bluetooth..... 183

Музика Bluetooth..... 180

Телефон..... 186

D

DAB (Цифрове радіомовлення) 170

RRDS (система сповіщення про
дорожні умови)..... 167

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: серпня 2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

КТА-2691/11-uk

08/2015

